

2017ին, Հայաստանի Բնակչութիւնը Նուազած Է 13.2 Հազարով, Բաղաքացիութենէ Հրաժարած Է 3823 Հոգի

Հայաստանի մշտական բնակչութեան թիւը 1 Յունուար 2018ին կազմած է 2,972,900, մինչդեռ 1 Յունուար 2017ին թիւը 2, 986,100 է:

Նշենք, որ 2017ին Հայաստանի մէջ ծնած են 37 հազար 699 երեխաներ, 2016ին՝ 40 հազար 592, 2015ին՝ 41 հազար 763:

Միւս կողմէ, Ոստիկանութեան անձնագրային վարչութեան տուեալներու համաձայն՝ 2017ին, Հայաստանի քաղաքացիութենէն հրաժարելու համար վարչութեան դիմած են 3823 քաղաքացիներ:

Նշենք, որ 2012ին քաղաքացիութենէն հրաժարելու 968 դիմումներ ներկայացուած են, 2013ին՝ 1461, 2014ին՝ 2407, 2015ին՝ 2487, 2016ին՝ 3863, 2017ին՝ 3823 դիմում:

Այսպիսով՝ 2012ի ընտրութիւններէն մինչեւ 2017ի ընտրութիւնները, երբ իշխանութեան հասած է Հանրապետական կուսակցութիւնը, Հայաստանի քաղաքացիութենէն հրաժարած են 15,009 հոգի:



Յունուար 28, 2018, Եռաբլուր. Բանակի Օր: Լուսանկարիչ՝ Վահրամ Պաղտասարեան

«Օր Մը Պիտի Վերադառնամ Ձեր Մօտ Եւ Ըսեմ, Որ Կարգաւորած Ենք ԼՂ Հակամարտութիւնը»

Արդարութեան Եւ Ճանաչման Համար Պայքարը Մեր Պայքարն Է. Կ'ըսէ Մաքրոն

Ֆրանսայի նախագահ Էմանուէլ Մաքրոն մասնակցած է Ֆրանսայի հայկական կազմակերպութիւններու համակարգող խորհուրդի կազմակերպած ամենամեայ ընթերիքին, որուն իրենց մասնակցութիւնը բերած են նաեւ Փարիզի քաղաքապետ Անն Իտալկօն, Իլ-տէ-Ֆրանս շրջանի նախագահ Վալերի Փեգրես, Ֆրանսայի խորհրդարանի պատգամաւորներ, ներառեալ՝ հայ պատգամաւոր Փաթրիք Տէլէման, Լիոնի քաղաքապետ Ժորժ Գեքենեգեան, Ֆրանսայի հայկական եւ իրէական համայնքներու ներկայացուցիչներ: Ընթերիքի պատուով հիւրը եղած է Թուրքիոյ խորհրդարանի պատգամաւոր Կարօ Փայլան: Ընթերիքի ընթացքին ունեցած ելոյթով Մաքրոն անդրադարձած է հայ համայնքը յուզող շարք մը հարցերու, ներառեալ՝ Հայոց Ցեղասպանութեան եւ Լեռնային Ղարաբաղի խնդիրներուն:

«Արդարութեան եւ ճանաչման համար պայքարը մեր պայքարն է: Մենք այդ պայքարը կը տանինք յիշելով եւ Հանրապետութեան օրացոյցին վրայ ցեղասպանութեան յիշատակման համար օր ամրագրելով», նշած է Մաքրոն՝ անցնելով, որ այդ հարցին շուրջ որոշումը պիտի ընդունուի յառաջիկայ ամիսներուն ընթացքին:

Խօսելով Թուրքիոյ հետ յարաբերութիւններուն մասին՝ Ֆրանսայի նախագահը ընդգծած է, որ պիտի փորձէ ներգրաւել Թուրքիոյ նախագահ Էրտողանը կանոնաւոր երկխօսութեան մէջ. «Երբեմն, հակառակ լրատումիջոցներու ցանկութիւններուն»։ «Ես անոր ըսած եմ այն ամէնը, ինչ կայ: Մեր արդիւնքը այս պարագային շարք մը լրագրողներու ազատ արձակումն է: Թուրքիոյ հետ երկխօսութեան վերաբերեալ բազմաթիւ լաւ հիմնաւորուած կասկածներ կան, սակայն իմ կարծիքով արդիւնքները ցոյց կու տան, որ Ֆրանսայի ուղերձը դատարկութեան մէջ ուղղուած խօսք չէ», նշած է ան:

Ֆրանսայի նախագահը ջերմօրէն ողջունած է Թուրքիոյ խորհրդարանի պատգամաւոր Կարօ Փայլանը՝ նշելով, որ ան ձայնը կը հնչէ երբեմն անհասարակ շատ անիլ կարելու է, քան շատերուն բարձրակոյ յայտարարութիւնները: Մաքրոն նաեւ յայտնեց, որ իբրեւ միջնորդ ԵԱՀԿ Մինսկի խումբի համանախագահ, Ֆրանսա պիտի շարունակէ յառաջ ընթանալ կողմերը լսելու ճանապարհով: «Յուսամ, որ օր մը պիտի վերադառնան ձեր մօտ եւ պիտի ըսեն, որ մենք կարգաւորած ենք այդ հա-



Ֆրանսայի նախագահ Էմանուէլ Մաքրոն կը ժամանէ հայկական կազմակերպութիւններու խորհուրդի ընթերիքին, Յունուար 30, Փարիզ:

կամարտութիւնը», ըսաւ Ֆրանսայի նախագահը:

«Դրական շեշտադրումներ՝ դրական ակնկալիքներով»։ Ֆրանսայի հայկական կազմակերպութիւններու համակարգող խորհուրդի կազմակերպած ամենամեայ ընթերիքը այսպէս բնորոշեց Ֆրանսայի նոյն խորհուրդի համանախագահ, ՀՀԴ Բիւրոյի անդամ Մուրատ Փալիագեան:

«Հետաքրքրական երեկոյ էր, որովհետեւ առաջին պաշտօնական մեր հան-

դիպումն էր Ֆրանսայի նախագահ Էմանուէլ Մաքրոնի հետ: Անոր հետ նոր կապեր հաստատելը շատ դրական է: Նախագահին ներկայացուցինք Թուրքիոյ, Ազրայէժանի, Արցախի հարցերը, խօսեցանք ֆրանսահայ համայնքի մտահոգութիւններուն մասին՝ Հայոց Ցեղասպանութեան ժխտողականութեան հարցին կապուած: Մեր պատգամները փոխանցեցինք: Պարգապէս ելոյթներ չինչեցին, երկխօսութիւն եղաւ նախա-

շար. տես. էջ 6

ԹԱՐՄ ԵՒ ՀԱՏ ՀԱՄԵՂ ԼԱՀՄԱՋՈՒՆ

We make lahmajoun fresh everyday.

Monday:	closed
Tuesday:	9am to 7pm
Wednesday:	9am to 7pm
Thursday:	9am to 9pm
Friday:	9am to 9pm
Saturday:	9am to 7pm
Sunday:	9am to 5pm

Please call to order

MAMAJOUN
ARMENIAN PIZZERIA
WWW.MAMAJOUN.COM

209 Ellesmere road, Scarborough, Ontario
Tel.: 647-350-5686

All our pizzas are made using dough that is prepared fresh daily and our sauce that is made in house

PIZZA

Italian sausage & peppers

Crazy Hawaiian

Cheese Bacon Pepperoni Pesto The Ceasar Not-Yo-Pizza The Greek Mushroom Meat Lovers The King The Armenian

ԼՈՐԻԻ ԵՆ ԶԱԲԱՆԵՐԻ ԿՈՐԹԻՆ

Հովանավորությամբ՝
Հ.Յ.Դ. Գանատայի Կեդրոնական Կոմիտեի
Հ.Յ.Դ. Գանատայի Շրջանային Վարչության
Հ.Յ.Դ. Գանատայի Երիտասարդական Միության Կեդրոնական Վարչության
Կազմակերպությամբ՝
Հ.Յ.Դ. Գանատայի Կեդրոնական Կոմիտեի «Լորի-Զաբախ» Ցանձնախումբին

**ԶՕՐԱԿՑԱԿԱՆ
ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ**
ի նպատակով
ԼՈՐԻԻ ԵՆ ԶԱԲԱՆԵՐԻ ՇՐՋԱՆՆԵՐՈՒՆ

Մուտքի նուեր \$25
Հայ Դատի տուրքը ներառված է

ԹՈՐՈՆՏՈ
Շաբաթ 17 Մարտ 2018-ի
երեկոյան ժամը 8-ին
Հայ Կեդրոնի Սրահին մեջ
45 Hallcrown Place, Toronto
Տոմսերու համար դիմել
Հուրի Նաճարեանին
416-498-6941

ՄՈՆՏՐԵԱԼ
Կիրակի 18 Մարտ 2018-ի
երեկոյան ժամը 6-ին
«Բաստրմաճեան» Սրահին մեջ
3400 Rue Nadon, Montreal
Տոմսերու համար դիմել
Մարո Ֆրունճեանին
514-748-7137

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱԳԻՐ
Մասնակցությամբ՝ սիրուած երգիչ
Մկրտիչ Մկրտչեանի (Մակիչ)
Յատկապէս հրաւիրուած Հայաստանէն

Harry & Alex Melconian
Broker & Sales Representative

Call us today for builders pre construction Condo and home packages
office: 416.494.7653
Direct: 416.417.5626
TorontoRealEstateGTA.com
Remax, Hallmark Realty Ltd, Brokerage

RE/MAX

SOLD
RE/MAX
Harry & Alex Melconian
RE/MAX 416-494-7653
TorontoRealEstateGTA.com

Your Home will advertise worldwide 24/7 until it's Sold

Տոմսերու եւ Կալուածներու համար դիմեցեք մեզ
Serving our Community for 30 years

GUILTY TOUR
Հ.Մ.Ը.Մ. Թորոնթոյի Սկաուտական Խորհուրդը
Կը 'Ներկայացնէ'

KEY ORKIAN

Շաբաթ, 24 Մարտ 2018
կ.ե. ժամը 8:00ին
Armenian Community Centre,
45 Hallcrown Place
Willowdale, Ontario

Հ.Մ.Ը.Մ. 1918-2018

Tickets
\$35

Տոմսերը ապահովելու համար, դիմել՝
Vatche Najarian 647-299-1797
Liza Baoukian 416-999-8420
All Proceeds to Scouts Jamboree Fund

Հ.Մ.Ը.Մ. Թորոնթոյի Տարեկան Պարահանդես
նուիրուած Հ.Մ.Ը.Մ.-ի 100 ամեակին
Homenetmen Toronto's Annual Gala, in
honour of Homenetmen's 100th Anniversary

LEGEND Harout

Նախաձեռնությամբ՝
Հ.Մ.Ը.Մ. Թորոնթոյի Վարչութեան
Շաբաթ 3 Մարտ 2018
Saturday March 3 2018 at 8:00PM
Armenian Community Centre
45 Hallcrown Place
Հայ կեդրոնի սրահին մեջ

Adults: 100\$ | Child: 55\$-10

For tickets and more info please contact :
Shoghag Jabrayan 647 2266994 | Kevork Tikjian 416 2787166
Inbox HomenetmenToronto@gmail.com

Գեղարդ Ծ. Վրդ. Քիւսպէկեան Նշանակուեցաւ Գանատայի Հայոց Թեմի Առաջնորդական Փոխանորդ



Գանատայի Առաջնորդ Բարգէն Արք. Զարեան եւ Եւ Գեղարդ Ծ. Վրդ. Քիւսպէկեան:

Գանատայի Առաջնորդ Բարգէն Արք. Զարեանի տնօրինութեամբ, Տ. Գեղարդ Ծ. Վրդ. Քիւսպէկեան նշանակուեցաւ Առաջնորդական Փոխանորդ, Գանատայի Հայոց Թեմին:

Տէր Գեղարդ Ծայր. Վարդ. Քիւսպէկեան, Արեւայական ձեռնադրութիւն ստացած է 2001ին, ձեռնադրութեամբ Արք. Զարեանի, այնուհետեւ ծառայելով որպէս կուսակրօն քահանայ, Հայ Եկեղեցւոյ անդամներէն ներս: 2009 թուականին ստացած է վարդապետական աստիճան, ձեռնադրութեամբ՝ Նարեկ Արք. Ալեմզեանի, իսկ 2016ին ստացած է Ծայրագոյն Վարդապետական աստիճան, ձեռնադրութեամբ Իսաակ Արք. Յակոբեանի:

Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Դպրեվանքը աւարտելէ ետք, Հայր Գեղարդ հետեւած է աստուածաբանական յատուկ դասընթացներու, Մերձաւոր Արեւելքի Աստուածաբանական Դպրոցէն ներս, ինչպէս նաեւ՝ Զովգերիոյ Պոսէի Միջեկեղեցական Հիմնարկէն ներս:

Հայր Գեղարդ ստանձնած է հետեւեալ պատասխանատուութիւնները.

-Մ.Տ.Կ. Կաթողիկոսութեան Միջեկեղեցական Յարաբերութիւններու գրասենեակի վարիչի օգնական
-Քրիստոնէական Դաստիարակութեան բաժանմունքի տեսուչի օգնական
-Երիտասարդական Բաժանմունքի վարիչ

մունքի վարիչ

-Թեմադրոնկահայ գաղութի հոգեւոր հովիւ, Յունաստան

-2009 թուականէն ի վեր, Հայր Գեղարդ հաստատուած է Գանատա, նախ ծառայելով Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Միջեկեղեցական Միջնոցի Ս. Պողոս եկեղեցւոյ, միեւնոյն ժամանակ՝ ստանձնելով Միացեալ Նահանգներու Նիակարա Ֆոլք շրջանի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ այցելուի հովիւի պարտականութիւնը: Ապա, 2012ին Հայր Սուրբը նշանակուած է Գեղարդի Ս. Նշան եկեղեցւոյ Հովիւ:

-2009-2012 Հայր սուրբը վարած է Գանատայի Ազգային Առաջնորդարանի Քրիստոնէական դաստիարակութեան խորհուրդի Վարիչի պաշտօնը:

Գանատա հաստատուելէ ետք, Հայր Գեղարդ հետեւած է աստուածաբանական բարձրագոյն ուսման, Համիլթըն քաղաքի Մքմասթըր համալսարանէն ներս, եւ արժանացած Սուրբ Գրային Աստուածաբանութեան Մագիստրոսի (Master's) վկայականին:

2016 Ապրիլէն սկսեալ, Հայր Գեղարդ կը ծառայէ Թորոնթոյի Հայոց Առաքելական Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ, որպէս Հոգեւոր Հովիւ:

2017ին, Արամ Ա. Կաթողիկոսի բարձր տնօրինումով, Հայր Գեղարդ նշանակուեցաւ Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան ներկայացուցիչը՝ Եկեղեցիներու Համաշխարհային խորհուրդի «Խաղաղութեան եւ Արդարութեան Ուխտագնացութիւն» յանձնաժողովին:

Ս. Ծննդեան Տօնին Առթիւ՝ Երեսփոխան Պրայըն Մէյ Կ'այցելէ Ս. Նշան եկեղեցի եւ Գեղարդի Հայ Կեդրոն



Երեսփոխան Պրայըն Մէյ, աշէն Յորը, Գեղարդի Հայ Կեդրոնի եւ Հայ Դատի յանձնախումբի անդամներուն հետ:

Յունուար 7ին, Ս. Ծննդեան տօնին առթիւ, Գեղարդի Ս. Նշան Հայոց. Առաք. Եկեղեցւոյ մէջ Պատարագին ներկայ գտնուեցաւ Գանատա-Հայաստան խորհրդարանական համակցութեան նորընտիր ատենապետ եւ Գեղարդի ընտրատարածքը ներկայացնող՝ Երեսփոխան Պրայըն Մէյ:

Պատարագի աւարտին, երեսփոխան Մէյ հաւատացեալներուն ընթերցեց Վարչապետ Թորոնթոյի կողմէ հրապարակուած յատուկ շնորհատրական ուղերձը, ուղղափառ բոլոր եկեղեցիներու Ս.Ծննդեան տօնին առթիւ:

Պատարագէն ետք, Մէյ նաեւ իր մասնակցութիւնը բերաւ եկեղեցւոյ կողմէ կազմակերպուած Ս. Ծննդեան ճաշկերոյթին:

Ճաշկերոյթին ընթացքին, ան առիթը ունեցաւ զրուցելու համախմբուած բազմութեան եւ շրջանի Հայ Դատի յանձնախումբի անդամներուն հետ:



905 277 2800 CRYSTALGRAND.CA

Երեսփոխան Սուրբ եւ Պատարագ

Երկու սրահներ, 150 եւ 350 հյուրերի համար

Հարմարագոյն վայր
Հարսանիքների, կնուսների, ծննդյան տարեդարձների,
ընտանեկան հաւաքների եւ ամեն տեսակ միջոցառումների համար



Mississauga Business Times Awards



2110 Dundas St. East, unit 4, Mississauga

web: crystalgrand.ca
tel: 905 277 2800



ARMENIAN BISTRO

Հուստով Հուստով

Թորոնթոյի արեւմուտքում շուտով
իր աշխատանքն է սկսելու
Արմենյան Բիստրո կաֆէ Ռեստորանը

Հայկական եւ միջազգային
ճաշատեսակների
բացառիկ ընտրանի

Հուստով Հուստով

905-277-2800
Dundas St West

Սարգիս Յամպոյեանի Յիշատակին (1935-2018)

Արշօ Չաքարեան

Յունուար 21ին մեզմէ ֆիզիքայէս բաժնուեցաւ Պարոն Սարգիս Յամպոյեանը:

Յամպոյեանի ծառայութիւնները թորոնթոյի գաղութին՝ անհամար են. ան առաջնորդած, կազմակերպած եւ ղեկավարած է թորոնթոյի եկեղեցիներու դպրաց դասերը, եւ ցանկագրած է հայկական գրադարանները, ծրագրած է Շաբաթօրեայ վարժարանները, զանազան միութիւններու եւ ընկերակցութիւններու ձեռնարկները: Եւ այս բոլորը կատարած է կամաւոր կերպով՝ մեծ խանդավառութեամբ եւ նուիրումով:

Իր մեծ սէրն էր հայ մշակոյթը՝ իր զանազան բնագաւառներով: Սիրեց երաժշտութիւնը ըլլայ այդ եկեղեցական, թէ դասական: Դպրապետ էր զանազան հայկական եկեղեցիներու մէջ: «Նայիրի» երգչախումբը կազմեց եւ ղեկավարեց տարիներ, հայկական երգն ու երաժշտութիւնը հրամցնելով օտար թէ հայ հասարակութեան: Սիրեց հայ գիրքը եւ գրականութիւնը: Դասաւանդեց Յայերէն, կազմեց «Ծաղկաքաղ» խորագիրով երկու հատորներ ուր հաւաքեց ընտրանի քերթուածներ եւ գրութիւններ: Կազմեց գրական խմբակ մը «Մաշտոց» անունով, ամսական դրութեամբ կը հաւաքուէին խումբ մը գրասէրներ ուսումնասիրելու հայ հեղինակներու գործերը: Թորոնթոյի հեղինակներուն թիկունքն էր, կը սրբագրէր, կը քաջալերէր, նոր գիրքերու նախաբանը կը պատրաստէր եւ գիրքը հրատարակուելէն ետք, կամ զայն կը ներկայացնէր եւ կամ շնորհահանդէսի հանդիսավարութիւնը կը ստանձնէր: Յայ Աւետարանական եկե-



Սարգիս Յամպոյեան

ղեցիի եւ Յամազգայինի «Յարութիւն Մանուկեան» գրադարաններու գիրքերու ցանկագրումը կատարեց տարիներ՝ մեծ բժախնդրութեամբ:

Միջին Արեւելք ապրած շրջանին դասաւանդած է զանազան Յայկական դպրոցներու մէջ, ի միջի այլոց՝ Մելքոնեան Կրթական հաստատութեան եւ ուսուցիչի կոչումը շարունակած է Գանատա: Վերջին 10 տարիներուն Յոլթըն Փիլի Շաբաթօրեայի հոգատարն էր:

Փառաւոր յուղարկաւորութեան, որ տեղի ունեցաւ Յունուար 27ին, Միսիսսկայի Սուրբ Վարդան Եկեղեցիին մէջ, հարազատներու, ընկերներու եւ ծանօթներուն կողքին, ներկայ էին Յայկական եկեղեցիներու հոգեւորականները, դպրաց դասերու անդամները, Յայկական զանազան միութիւններու, ընկերակցութիւններու եւ գրադարան-

ներու ներկայացուցիչները, «Նայիրի» երգչախումբի անդամները, «Մաշտոց» գրական խմբակի գրասէրները, հեղինակներ, ուսուցիչներ եւ աշակերտներ:

Սարգիս Յամպոյեան եղաւ հոգատար եւ գորգուրացող ամուսին Լիւիին, հայր՝ Յրակին եւ Յուրիին, մեծ հայր՝ իր ութը թոռներուն: Անոնք միակ հայ ընտանիքն էին, որ 25 տարիներ բնակեցան Անթիկոնիշ, Նովա Սքոշա նահանգը: Տան լեզուն հայերէն էր: Ընտանեօք ներկայացուցին հայը՝ լաւագոյն ձեռով:

Ան վերապրողի զաւակ էր, ծնած էր Յալէյ: Կանուխէն ծնողքը եւ ուսուցիչները նկատած են իր ընդունակութիւնը հանդէպ երաժշտութեան եւ գրականութեան: Ուսանած էր Անթիլիասի դպրեւանքը, Aleppo College, ապա՝ AUB մասնագիտանալով պատմութեան մէջ: 1967ին հաստատուած էր Թորոնթօ եւ

հետեւած էր գրադարաններու գիտութեան Թորոնթոյի համալսարանին մէջ: St. Francis Xavier համալսարանի գրադարանին պատասխանատուն եղած էր: Ուսումնասիրութիւններու աղբիւրներ փնտռող աշակերտներուն համար այս գրադարանապետի կարողութիւնը եւ օգնութիւնը օրինակելի եւ կատարեալ էր: Իսկ Անթիկոնիշի երկրորդական վարժարանի գրադարանի չորս պատերը յանձնած էին իրեն, որ կազմէ գրադարանի գիրքերու ցանկը: Իր հանգստեան տարիներուն փոխադրուեցաւ Օքվիլ, բայց ան երբեք հանգիստ չըրաւ: Առանց դադարի, զանգատի եւ կամ դժկամութեան այլեւ միայն պատրաստակամութեամբ, ոգեւորութեամբ եւ ուրախութեամբ ծառայեց իր շատ սիրած մշակոյթին:

Յայ գաղութի զանազան կազմակերպութիւնները գնահատած են Պարոն Սարգիս Յամպոյեանի եզակի եւ կամաւոր աշխատանքը: Հոկտեմբեր 1, 2017ին, Սուրբ Վարդան Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Տէր Միւրոն Սարգիսեանի եւ ծխական խորհուրդի կազմակերպութեամբ պարգեատրուեցաւ Էջմիածնոյ Թեմի Առաջնորդարանի բարձր շքանշանով: Իսկ Հոկտեմբեր 11ին, Յամազգայինի գրադարանի վերաբացումին, Յամազգայինը հայ մշակոյթի այս ծառային յայտնեց իր խոր երախտագիտական զգացումները՝ անոր նուիրելով իր շատ սիրած Կոմիտասի գիրք պալումը:

Բարձր բարոյականով այս հայ մշակին տեղը թափուր պիտի մնայ, ափսոս: Ինչպէս իր տղան՝ Յրակը ըսաւ. «Աստուած հոգին լուսաւորէ՛ ինչպէս որ ինք մեր հոգիները լուսաւորեց իր իսկ օրինակով»:

Արփի Մերաս Յեռացաւ Մեզմէ (1936-2018)

Արշօ Չաքարեան

Արփի Ազնիւ Շամլեան Մերաս հասակ առած է գրասէր, երաժշտասէր եւ Յայ լեզուին պաշտպան եղող ընտանիքի մը մէջ, Պոլիս: Յայրը Մարմարա թերթի արտօնատէրն էր. զայն կանուխէն կորսնցուց:

Երիտասարդութեան՝ դաշնակ նուագելու իր տաղանդը զարգացուց Փարիզի մէջ: Ամուսնացաւ Մկօ Մերասի հետ եւ հաստատուեցան Գանատա, ուր ունեցան երկու մանչեր՝ Սուրէն եւ Սարօ: Արկածի պատճառաւ փթամատը վնասուելուն պատճառով Արփիի երաժշտական ասպարէզը կիսատ մնաց:

Թորոնթոյի գաղութի կազմաւորման տարիներուն մեծ ներդրում ունեցած է Արփին՝ որպէս ՀՕՄուիի եւ ուսուցիչ Սուրբ Սահակ եւ Սուրբ Մեսրոպ վարժարանին մէջ, ապա՝ ՀՕՄի ամառնային դպրոցին մէջ: Հոն ծիլ առաւ Արմէնիա պարախումբը, որ հետագային զարգացաւ եւ փառատօներու մասնակցեցաւ՝ ներկայացնելով թորոնթոյի գաղութը: Արփին ոչ միայն դաշնամուրի ընկերակցութիւնը կ'ընէր այլ նաեւ յանձն կ'առնէր այն բոլոր կազմակերպական մանրամասնութիւնները, զորս պարախումբ մը կը կարօտի ելոյթ ունենալու համար: Թորոնթոյի Գարաւան փառատօնին Երեւան տաղաւարի ուրախութեան եւ խանդավառութեան աղբիւրն էր այդ պարախումբը, որ 9 օրեր անընդհատ կը պարէր:

1979ին Օնթարիոյի վարչապետ Bill Davis-էն ստացաւ Woman of the Year

պատիւը իր տարած բազմատեսակ գործունէութեան համար հայ եւ զանազան կեանքին մէջ: Իսկ ՀՕՄը 2002ին ՀՕՄի օրոյ պատմականութեան առթիւ Արփիին պատուեց իր յատուկ ներդրումին համար՝ թորոնթոյի գաղութին մէջ:

1974ին Արփին հիմնեց Արփի Մանկամուրը եւ Մանկապարտէզը: Հոն յաճախեցին հայ եւ օտար երեխաներ: Իր ուսուցիչներուն հետ այդ երեխաներուն տուաւ հոգածութիւն, լեզուական եւ մարմնային կարողութիւններ, ճկունութիւններ, խնամք, գորգուրանք եւ մանաւանդ ինքնավստահութիւն ու սէր արուեստի հանդէպ: Մօտակայ դպրոցներու հայ աշակերտներուն համար հիմնեց Արփի ուսումնարան: Հոն հայեցի դաստիարակութիւն տուաւ՝ երգի, պարի, արուեստի եւ հայերէն լեզուի միջոցաւ: Ան կազմակերպեց իր աշակերտներուն համար Յայաստանագնացութիւններ: 44 տարուան ընթացքին լման սերունդ մը առիթը ունեցաւ Արփի Մանկապարտէզի եւ ուսումնարանի միջոցաւ իր մշակոյթը սորվելու, ծանօթանալու եւ վայելելու:

Արփի իր անհուն սէրը դէպի իր ազգը յայտնեց իր անհամար օգնութիւններով ըլլայ այդ երկրաշարժի աղէտէն վիրաւորեալներուն եւ որբերուն, հայրենի արուեստագէտներուն, նոր Գանատա հաստատուած ընտանիքներուն թէ հայրենիքի մէջ կարօտեալներուն: Այս բոլորը ըրաւ առանց ֆանֆարի եւ ցուցամոլութեան: Օրինակ՝ իր աշակերտներուն հետ նուէրներ առաւ ու տարաւ աղետեալ գօտիի երեխաներուն:



Արփի Մերաս իր զակին Սարոյի հետ

Իր ըրած բարիքներուն տեղեկացանք միայն պատահաբար:

Արփի Մերասի յուղարկաւորութեան ընթացքին քրոջ դուստրը եւ թոռնուհին նաեւ իր 5 թոռները արտայայտուեցան իրենց ստացած յատուկ սէրին, ուշադրութեան եւ գորգուրանքին:

Հոգեհանգստեան պաշտօնը կատարուեցաւ Ս. Երրորդութեան եկեղեցւոյ մէջ, ուր Դոկտ. Շաքէ Տէյիրմէնձեան Թոքմանեանը հակիրճ ձեռով նկարագրեց Արփին անդրադառնալով անոր սրտակից եւ հասկցող հոգիին: Արփին մարդկային սիրով վարակեց իր շրջապատը, յատկապէս իր աշակերտները: Ան երբեք չտատամսեցաւ անկարելին կարելի դարձնելու նպատակին մէջ:

Եկեղեցւոյ գաւիթը ցուցադրուած էին իր հարազատներուն հետ զանազան առիթներով նկարուած լուսանկարները: Բացայայտ էր այդ նկարներէն իր ոգեւոր ուղին կեանքի հանդէպ, իր մօտեցումը եւ անսահման սէրը դէպի երեխաները:

Զարմանալի չէր, որ եկեղեցին հայ եւ օտար սգակիցներով լեցուն էր: Անոնք եկած էին իրենց վերջին յարգանքի տուրքը տալու սիրելի Արփիին, որուն արարքներու յիշատակը եւ օրինակը միշտ թարմ պիտի մնայ:

Ան իր անունին՝ Արփիի պէս ջերմութիւն սփռեց շուրջը եւ իր երկրորդ անունին՝ Ազնիւի պէս տուաւ մաքուր սրտով եւ համեստութեամբ:

ՀՕՄԻ Վարժարանի Նախակրթարանի Աշակերտներուն Հետաքրքրութիւնը Հայ Գիրքին Եւ Թերթին Հանդէպ

Յարգելի «Թորոնթոնայ»
Պարբերաթերթի Խմբագրութիւն՝

Չափի Շահինեան Մետրոպէան

Հայ աշակերտի կեանքին մէջ կարեւոր դեր ունի հայ գիրքը. գիրքի ծանօթանալը, ընթերցելը, հասկնալն ու պատմելը: Ասոնք կ'օգնեն աշակերտին Հայերէն լեզուի հարստացման: Ամէն տարի անպայման աշակերտներու հետ միասին Համազգայինի գրադարանը կ'այցելենք, ինչպէս նաեւ գիրքի ցուցահանդէսին ներկայ կ'ըլլանք:

Այս տարի եւս 4րդ եւ 5րդ դասարաններուն հետ առանձին-առանձին այցելեցինք եւ հաճելի պահ մը անցուցինք գրադարանին մէջ՝ ծանօթանալով գաւազան գիրքերու եւ գրադարանի պատասխանատու Արշո Զաքարեանին 1001 զանազան հարցումներ հարցնելով:

Հայերէն գիրքի նման նոյնքան կարեւոր է Հայերէն թերթը՝ զայն կարդալ, թերթատել, ընթերցել նախասիրած նիւթը եւ ներկայացնել դասարանին մէջ:

Յունուար ամսուն «Թորոնթոնայ» ամսաթերթը 4րդ եւ 5րդ դասարաններուն բաժնեկէն ետք, կարդացինք էջ 5ի մէկ յօդուածը, որ իրենց գրադարան այցելութեան կ'անդրադառնար. յանկարծ աշակերտները ուրախութենէն սկսան ծափահարել: Անոնք նկատեցին, որ ի-



ՀՕՄԻ Վարժարանի 4րդ կարգի աշակերտները «Թորոնթոնայ» կ'ընթերցեն Հայերէնի իրենց ուսուցչուհի Չափի Շահինեան Մետրոպէանի հետ:

րենց գրադարան այցելութիւնը աննկատ չէր անցած եւ յօդուածին մէջ արձանագրուած էին իրենց հետաքրքրութիւնը, հարցումները:

Երկու աշակերտ հետեւեալը գրեցին այս մասին.

«Ես այս շաբթուան լրագիրին մէջ էջ

5ը սիրեցի, որովհետեւ մեր գրադարանին պատասխանատուն չորրորդ եւ հինգերորդ դասարաններուն մասին կը խօսէր: Համազգայինի գրադարանին մէջ շատ հետաքրքրական էր, երբ չորրորդ եւ հինգերորդ դասարաններու տարբեր տեսակի գիրքերու մասին հարցումներ հարցուցին եւ բազմատես գիրքեր գտան:

Համազգայինի Մանուկեան Գրադարանը բազմատեսակ գիրքեր կը նուիրէ նաեւ դպրոցի զանազան կարգերուն, որպէսզի հայերէնը միայն դասապահի լեզու չըլլայ, այլեւ ապրող, հաճելի, օգտաշատ եւ գաղափարներ արտայայտող մայրենի լեզու մը ըլլայ»:

— Օլիվիա Օյմաքաս

«Ես այս պարբերութիւնը (Նիւ Եորքի մէջ COAF-ի Հանգանակային Ձեռնարկ) սիրեցի, որովհետեւ Նիւ Եորքի մէջ գլխաւոր հիւրերը՝ դերասան եւ դերասանուհիներ, երգիչներ, ընթերցիչ ընթացքին հաաքեցին 3.6 միլիոն տոլար:

Հաաքուած ամբողջ գումարը պիտի գործածուի Հայաստանի գիտական շրջաններու մէջ, կրթական, առողջապահական եւ ընկերային ծրագիրներու իրականացման»:

— Լիանա Աւանուս

Նոր Տարուայ Ա. Պատարագ՝ Ա. Երրորդութիւն Եկեղեցւոյ Մէջ



Ա. Երրորդութիւն եկեղեցւոյ մէջ՝ նոան օրհնութիւն, տարուան առաջին օրը:

Յարութիւն Դերձակեան

Տարուան առաջին օրը 1 Յունուար 2018ին, հաւատացեալներ, հակառակ Հիւսիսային Ամերիկայի մէջ վերջերս տիրող աննպաստ սաստիկ ցուրտ օդին, կանուխ ժամերէն սկսեալ սկսան եկեղեցին լեցնել, փառք տալու համար Աստուծոյ եւ Նոր Տարուայ համար մաղթանքներ կատարելու:

Ա. Պատարագը մատուցանեց Փոխ Առաջնորդ եկեղեցւոյ հոգեւոր Հովիւ՝ Զարեհ Ա. Զեյն. Զարգարեան. Ա. Սեդանին սպասարկեցին Սարկաազներ Գրիգոր Թոգաքեան, Ռոյ Զիւլիքաթէ եւ Սեւան Իշխանեան: Դպրաց դասը առաջնորդութեամբ դպրապետ Շահէ Ալթունեանի, երգեհոնահարութեամբ Սօնա Արթինեանի մեկնաբանեց Ա. Պատարագի երգեցողութիւնները:

Յընթացքս Ա. Պատարագի առաջին անգամ ըլլալով անցեալ տարի Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի կողմէ իբրեւ աւանդութիւն հաստատուած Գոհաբանական Մաղթանք ու Նշնօրհնէքի արարողութիւն կատարուեցաւ: Հայկական աւանդութեան մէջ

Նուր իբրեւ ազգային խորհրդանիշ կը կրէ կեանքի, ծաղկունքի եւ առատութեան իմաստը:

Հայկական այս պտուղը կը ներկայացնէ մեր հայրենիքը մայր Հայաստանը, իսկ նշան հատիկները կը խորհրդանշեն Զրիստոսի արեամբ փրկուած համատարած մեր հայ ժողովուրդը, իր վրան ունենալով փոքրիկ թագ մը, ինչպէս կը տեսնենք նման թագ մը Յիսուս Զրիստոսի Գլխուն վրայ: Ձեռամբ Տէր Հօր նշան օրհնութիւնը կատարուեցաւ, հաւատացեալներու մասնակցութեամբ «Ամէն Ալելուիա» երգեցողութեամբ արարողութիւնը իր աւարտին հասաւ:

Այնուհետեւ Տէր Հայրը օրուայ առիթով պատշաճ իր պատգամը փոխանցեց, շնորհաւորելով ներկայ հաւատացեալներուն Նոր Տարին, բարեմաղթելով բոլորին Աստուծոյ օրհնութիւններով լի նոր տարի մը:

Ա. Պատարագի աւարտին ներկայ հաւատացեալներ մօտեցան Ա. Խորան, ձեռամբ՝ սարկաազներու ստացան մէկ մէկ նուապա՝ ներքնաբակին մէջ հիւրասիրուեցան խմիչքով եւ տուրմով:

«Երգ Հայաստանի» Թորոնթոյի մէջ



Աշոտ Ղազարեան եւ Բաֆֆի Գաբրիէլեան

Արշո Զաքարեան

Համազգայինի Գլաճոր մասնաճիւղի «Դէմ Դիմակ» թատրոնը իրաւորած էր կատակերգակ, Հայաստանի վաստակաւոր դերասան Աշոտ Ղազարեանը, երգչուհի եւ դերասանուհի Արփի Գաբրիէլեանը եւ սիրուած դերասան Բաֆայէլ Գաբրիէլեանը, ներկայացնելու «Երգ Հայաստանի» երգախառն զանգեցողութիւնը:

Թորոնթոյի ծանօթ է հայրենի արուեստագէտներուն գործերուն: Երկու ժամ անընդհատ հանդիսատեսները խնդացին ու զուարճացան նաև հետեւեցան քննադատութիւններուն եւ ակ-



Արփի Գաբրիէլեան եւ Բաֆֆի Գաբրիէլեան

նարկութիւններուն, ըլլայ այդ սփիւռք Հայաստան հասկցողութեան մէջ, կամ ընկերային հարցերու կծիկներուն մէջ:

Բոլոր ժամանակներու եւ սերունդներու կողմէ սիրուած երգերը եւ պարերը հնարամիտ եւ հաճելի կերպով ներկայացուցան, ներկաները տանելով սովորական աշխարհէն դուրս: Գնահատելի էր նաեւ զանազան զավեշտական մասերը, իսկ երգերը իրար յաջողեցին սահունութեամբ:

400-է աւելի հանդիսատեսները մեկնեցան լաւ տրամադրութեամբ եւ բաւական նիւթերով մտածելու ու խորհրդածելու համար:

ԹՈՐՈՆԹՈՆԻԱՅ
TORONTOHVE

Խմբագրութեան կողմէ

«Թորոնթոնայ» պատասխանատու չէ իր էջերուն մէջ լոյս տեսած ծանուցումներու բովանդակութեան:

Մեզի յղուած բոլոր թղթակցութիւններն ու գրութիւնները ենթակայ են որոշ խմբագրումի:

Արամ Ա. Կաթողիկոս 2018 Թուականը Կը Հռչակէ «Անկախութեան Տարի»



Կաթողիկոս Արամ Ա

Յունուար 14ին, Անթիլիասի Ա. Գրիգոր Լուսաւորիչ մայր տաճարին մէջ, ինչպէս նաեւ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան թեմերու բոլոր եկեղեցիներուն մէջ, յընթաց սուրբ եւ անմահ պատարագին, Կաթողիկոս Արամ Ա. Կաթողիկոսին հայրապետական սրբատառ կոնդակը:

Հայաստանի Ա. Հանրապետութեան հիմնադրութեան 100ամեակին նուիրուած կոնդակին մէջ վեհափառ հայրապետը կը նշէ «Ազատ ու անկախ ապրելու տենչը եւ կամքը, նոյնիսկ իմացեալ մահով, հայ ժողովուրդի դարաւոր պատմութեան ամենէն յատկանշական երեւոյթներէն մէկը դարձած է՝ Հայկ Նահապետին սկսեալ: Հարուստ է մեր պատմութիւնը բռնակալութեան դէմ հե-

րոսական մարտնչումներով»: Վեհափառ հայրապետը հայրապետական կոնդակին մէջ կ'ընդգծէ, թէ 1918 թուականին կարելի եղաւ երեք յաղթական ճակատամարտեր մղել ու հիմնել Հայաստանի Ա. Հանրապետութիւնը, որովհետեւ ազատատենչ հայ ժողովուրդը պատմութեան ընթացքին թրծուած էր բոլոր ժամանակներու Վարդան Մամիկոնեաններու եւ Ղեւոնդ Երեցներու հատուցով ու վճռականութեամբ: «Ճշդորոշիչ նշանակութիւն ունեցող դարձակետ մըն է Մայիս 28ը՝ Կիլիկեան թագաւորութեան անկումէն յետոյ (1375), օտար ուժերու ենթակայ դարձած հայ ժողովուրդի պատմութեան մէջ, մասնաւոր՝ միայն եռամեակ մը առաջ Հայոց Ցեղասպանութեան ապրած ժողովուրդի մը համար», կ'ըսէ ան:

Ինչպէս հայապահպանման մէջ, նոյնպէս ալ հայրենակերտման մէջ կեդրոնական դեր ունեցած է հայ եկեղեցին: Այս իմաստով կոնդակը կը յիշէ ի մասնաւորի Սարգարապատի ճակատամարտի մասնակից Գարեգին վրդ. Յովսէփեանի (ապա Կաթողիկոս Մեծի Տանն Կիլիկիոյ 1943-1952), Ամենայն Հայոց Գեորգ Ե. Կաթողիկոսի եւ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Սահակ Բ. Կաթողիկոսի դերակատարութեան մասին:

Անկախութեան ստեղծման ու անոր յաջորդող աշխարհաքաղաքական իրադարձութիւններուն՝ Հայաստանի Անկախութեան վրայ ձգած ազդեցութեան մասին հակիրճ ակնարկ մը նետելէ ետք, Արամ Ա. Կաթողիկոս կը յայտնէ, որ օրին, պատմութեան մէջ ճակատագրական պահուն, անկախութիւնը իր արիւնով կերտած ղեկավարութիւնը ճիշդ

որոշումը տուած է «պոլշեիկեան մուրձի եւ թրքական սալի միջեւ» մնացած հայրենիքը փրկելու առնչութեամբ, ու բնաւ վար չընելով իր զէնքը, անկախ հայրենիքի Եռագոյնը տարած է սփիւռք՝ հոն շարունակելու Հայաստանի անկախութեան գաղափարական պայքարը:

Արամ Ա. Կաթողիկոս իր կոնդակով կը յայտարարէ. «Մարդկային դարաւոր պատմութիւնը կը վկայէ, թէ վարչակարգերը ժամանակաւոր են, որքան ալ զօրեղ յենարաններ ունենան. յաւերժական են ազգերը՝ իրենց հայրենիքով ու մշակոյթով», ու կը յիշեցնէ, թէ նուազ քան դար մը ետք Հայաստան անգամ մը եւս անկախացաւ: Արամ Ա. Կաթողիկոս Հայրապետական սրբատառ կոնդակը կ'եզրափակէ նշելով. «Անկախութիւնը սրբազան արժէք է, ու զայն կերտողն ու պաշտպանողը ժողովուրդն է: Հետեաբար, Հայաստանի անկախութիւնը գաղափարական ու քաղաքական մօտեցումներէ եւ տարբերութիւններէ վեր պէտք է մնայ: Հայոց Ցեղասպանութեան յաջորդող տարիներուն ու համաշխարհային տագնապալից պայմաններուն մէջ ստեղծուած Հայաստանի Ա. Հանրապետութիւնը համահայկական խորունկ նշանակութիւն ունի: Այս ենթահողին վրայ հարկ է արժեւորել ու նշել 100ամեակը այս պատմական դէպքին»:

Կոնդակի աւարտին, վեհափառ հայրապետը կոչ կ'ուղղէ զանազան միջոցներով՝ հրապարակային, քարոզչական, կրթական ու մտաւորական ծրագիրներով վառ պահելու Հայաստանի առաջին անկախութեան ոգին՝ յանուն հզօր հայրենիքի ու հայրենակեդրոն սփիւռքի:

2017ին Հայաստանէն հեռացած եւ չեն վերադարձած անելիք քան 37.5 հազար քաղաքացի

Ազգային վիճակագրական ծառայութեան (ԱՎԾ) հրապարակած տուեալներու համաձայն՝ 2017ին Հայաստանէն արտագաղթող շարունակուած է նախորդ տարուան հետ համեմատած նուազ թիւերով: Արդարեւ, 2017ին Հայաստանէն հեռացած եւ չեն վերադարձած անելիք քան 37.5 հազար քաղաքացիներ:

Այս թիւը 30 տոկոսով նուազ է 2016ի ցուցանիշէն. 2016ին անվերադարձ հեռացածներու թիւը առաւել քան 55 հազարէն էր: Ըստ ԱՎԾի՝ Հայաստանի մշտական բնակչութեան թիւը, 2016ին արձանագրուած ցուցանիշին հետ համեմատած՝ նուազած է 1300ով, կազմելով 2 միլիոն 972 հազար 900:

ՄԱԿի բնակչութեան հիմնարկի հայաստանեան գրասենեակի գործադիր ներկայացուցիչ Գարիկ Հայրապետեան խօսելով այս մասին՝ յայտնեց. «Արտագաղթի բացասական սալորն (հանրագումարը) այս տարի մօտ 20 հազարով պակասել է: Դա, կարծում եմ՝ բաւականին լաւ ցուցանիշ է: Ի հարկէ պէտք է դեռ հասկանալ նուազման պատճառները, բայց փաստը մնում է փաստ, որ այս տարի 20 հազարով անելի պակաս արտագաղթ ունենք, քան նախորդ տարի: Երկրորդ դրական ցուցանիշն այն է, որ սեռերի յարաբերակցութիւնը նուազեց եւ մէկ հաշուարկային ցուցանիշով եւ դարձաւ 110: Այսինքն՝ տղայ եւ աղջիկ յարաբերակցութիւնը 115ից (100 աղջիկ-115 տղայ), ինչը մենք ունէինք 5 տարի առաջ, նուազել է եւ դարձել 110»:

Ըստ անոր՝ արձանագրուած են նաեւ բացասական ցուցանիշներ: «Դրանցից մէկն այն է, որ Հայաստանում ծնունդների բացարձակ թիւը նուազել է մօտ 3000ով: Պատճառն այն չէ, որ նուազել է ծնելիութիւնը. զոյգերը նորից միջին հաշուով ունենում են 1.6 երեխայ, այլ այն, որ նուազել է երիտասարդ ծնողների թիւը», յայտնեց Հայրապետեան:

«Օր Մը Պիտի ... շար. Ա. Էշէն

գահին հետ», յայտնեց Փափագեան: Իտալիո Փայլանին Յանձնեց Grand Vermeil Մետալը

Ձեռնարկին ընթացքին Փարիզի քաղաքապետ Անն Իտալիո Կարո Փայլանին յանձնեց «Կրան Վերմէյ» (Grand Vermeil) պատուոյ մետալը:

«Ձեր կեանքը մշտական վտանգի մէջ է: Շնորհակալութիւն այն բանին համար, զոր դուք կը կատարէք: Դուք ժողովրդավարութեան հերոս եք, հերոս, որ կը պաշտպանէ մարդու իրաւունքները: Ամէն անգամ, երբ մեր կարիքը ունենաք, հայերը ձեր կողքին պիտի ըլլան, Փարիզը ձեր կողքին պիտի ըլլայ», յայտարարեց Անն Իտալիո:

Հանդիպման մասնակցեցան նաեւ հրէական համայնքի ներկայացուցիչներ, ֆրանսացի փաստաբան եւ պատմաբան, նացիներու յանցագործութիւնները մերկացնելու ու պատժելու գործի մարտիկ Սերժ Զլարսֆելտ կնոջ՝ Պէթալի հետ, որ ստացած է հայ համայնքի «Խիզախութեան Համար CCAF» մետալը:

«Մենք միշտ հայ ժողովուրդի կողքին եղած ենք: Եւ մենք կը պայքարինք, որ Իսրայէլը նոյնպէս ճանչնայ Հայոց Ցեղասպանութիւնը: Մենք նաեւ յոյս ունինք, որ Հայոց Ցեղասպանութեան ժխտման քրէականացումը պիտի ընդունուի նաեւ Ֆրանսայի մէջ՝ ճիշդ այնպէս, ինչպէս ընդունուած է հրէայ համայնքը պաշտպանող օրէնքը», յայտարարեց Զլարսֆելտ

Նշենք, որ «Կրան Վերմէյ» պատուոյ մետալի յաւակնորդները կ'որոշեն քաղաքապետական եւ շրջանային խորհուրդներու պատգամաւորները: «Կրան Վերմէյ»ի տուչութիւնը սկսած է 1948ին: Անիկա կը շնորհուի սեփական մասնագիտութեամբ երակարատեւ, ազնիւ եւ պտղաբեր աշխատանքի կատարողներուն:

Սփիւռքի Նախարարը Հայաստանի Եւ Մայիսեան Հերոսամարտերու 100ամեակին Նուիրուած Մշակութային Շաբաթ Կազմակերպելու Կոչ Կ'ուղղէ

Հայաստանի Հանրապետութեան սփիւռքի նախարար Հրանուշ Յակոբեան համայնքներուն մէջ Հայաստանի Հանրապետութեան եւ Մայիսեան հերոսամարտերու 100ամեակին նուիրուած մշակութային շաբաթ կազմակերպելու կոչ կ'ուղղէ, մասնաւորապէս ըսելով՝

«Սիրելի՛ հայրենակիցներ, 2018 թուականը աշխարհասփիւռ հայութեան համար նշանաւորում է Հայաստանի Հանրապետութեան եւ Մայիսեան հերոսամարտերի 100ամեայ յօբելանով, որը հայոց պատմութեան մէջ ազգային միասնականութեան ամենավառ արտայայտութիւններից մէկն է: Այն մեր փրկութեան ու վերածննդի տօնն է, որ տուեց մեզ պետականութիւն եւ ճանապարհ բացեց դէպի այսօրուայ Հայաստանի Հանրապետութիւն: Անսահման է իրաքանչիւրիս երախտագիտութեան զգացումը Սարգարապատի, Բաշ Ապարանի, Ղարաքիլիսա-

յի հերոսների յիշատակի եւ հանրապետութիւնը կերտողների առաջ, որը պարտաւորում է պատասխանատու է դարձնում ապրողներին՝ պահպանելու նախնեաց ժառանգութիւնը եւ զարգացնելու մեր հայրենիքը:

Հարիւրամեայ հեռաւորութիւնից հայ ժողովուրդը հպարտութեամբ է յիշում իր զաւակների մեծագոյն նուիրումն ու հայրենասիրութեան ներդրումը, իսկ անկախութեան սերունդը, վստահաբար, այդ ժառանգութեան արժանապատիւ հետեւորդն ու պետութիւնը զօրացնողն է՝ իր մրցունակութեամբ, խելքով, համարձակութեամբ ու արարումով:

Հայաստանի Հանրապետութիւնում ողջ տարուայ ընթացքում նախատեսում է տօնին նուիրուած ամենատարբեր միջոցառումների իրականացում, որոնք մեր հաւաքականութեան, պատմական անցած ուղին վերաիմաստաւորելու եւ առաջ նայելու խորհուրդն ունեն իրենց մէջ:

Այս առիթով Հայաստանի Հանրա-

Հայաստանի Մէջ Գոյատեւելու Համար Իւրաքանչիւր Բնակիչի Անհրաժեշտ է Ամսական 251 Տոլար



Հայաստանի պաշտօնական վիճակագրութիւն մը 201ի համար աղբատութեան վերին գիծ սահմանած է 40,867 դրամը:

Աղբատ համարուած են այն անձերը, որոնք ամսական 40,867 դրամէն քիչ կը սպառեն: Շատ աղբատ կը համարուին այն անձերը, որոնց ամսական սպառումը 33,418 դրամէն քիչ է: Իսկ ծայրայեղ

աղքատները անոնք են, որոնք 23,313 դրամէն ալ պակաս կը ծախսեն:

Բնակչութեան 19.6 տոկոսը աղքատ է, 8 տոկոսը՝ շատ աղքատ, 1.8 տոկոսը՝ ծայրայեղ աղքատ: Գոյատեւելու համար 1 անձի անհրաժեշտ է ամսական 120,523 դրամ կամ 251 տոլար, լաւ ապրելու համար՝ ամսական 723 տոլար, շատ լաւ ապրելու համար՝ ամսական 1363 տոլար:

Իրանի Հայ Համայնքը Պետականության Պահպանման Եւ Քաղաքական Իրավիճակի Կայունացման Կողմնակից Է. Դերենիկ Մելիքեան

«Ազատութիւն».- Լրագրող Յովհաննէս Մովսիսեան գրող ունեցած է Թեհրանի հրատարակող «Ալիք» օրաթերթի գլխաւոր խմբագիր Դերենիկ Մելիքեանի հետ:

Մելիքեանի խօսքով՝ Իրանի հայ համայնքը պետականութեան պահպանման եւ քաղաքական իրավիճակի կայունացման կողմնակից է, սակայն, երբ ժողովուրդին պահանջը արդար է, ապա համայնքը կը միանայ այդ պահանջին:

Իրանի տարածքին, վերջին երկու օրերուն, հակաիշխանական ցոյցեր տեղի չեն ունեցած, յայտնած է Մելիքեան՝ անցնելով, որ իրավիճակը այժմ համեմատաբար աւելի հանգիստ է:

«Որպէսզի վերահսկելութիւնն իր լիարժէք մակարդակին հասնի, փողոց-

ներում կան իրաապահ ուժեր, մարմիններ, բայց, ինչպէս ասում են՝ կեանքն իր բնական հունով է ընթանում: Տեղւոյ կային փոքր միջադէպեր, բայց երէկ եւ նախանցեալ օրն արդէն, կարելի է ասել, նման ցոյցեր բնաւ տեղի չեն ունեցել», ըսած է ան:

«Ալիք»ի խմբագիրը պատմած է, որ նախ մարդիկ սկսան բողոքելու դրամատնային համակարգէն, ապա արծարծուեցան ընկերային-տնտեսական բնոյթի այլ խնդիրներ, սկսան հնչելու նաեւ քաղաքական փոփոխութիւններու կոչեր, որոնցմէ ետք բախումներ ալ եղան ոստիկաններու եւ ցուցարարներու միջեւ:

«Ուշագրաւ է, որ ցոյցերու սկզբնական օրերից մինչեւ այսօր օրէնսդիր եւ գործադիր մարմիններն իրենք էլ խոս-

տովանում ու փաստում են, որ կան անարդար իրավիճակներ՝ կապուած տնտեսական-սոցիալական հարցերի հետ, որոնց իրենք հետամուտ են անպայմանօրէն հանգուցալուծելու», յայտնած է Մելիքեան:

Ան նաեւ նկատել տուած է, թէ մարդիկ, ըստ էութեան, կը պահանջին, որ նախագահ Հասան Ռոհանին իրականացնէ այն բարեփոխումները, զորս խոստացած էր նախագահական ընտրութիւններու քարոզարշաւին ժամանակ: Իսկ հայկական համայնքը, Մելիքեանի խօսքով, որոշած են նման իրավիճակներու պարագային չեզոքութիւն պահպանել՝ կանգնելով պետականութեան պահպանման եւ քաղաքական իրավիճակի կայունացման կողքին, սակայն միաժամանակ՝ միանալ ժողովուրդի արդար պահանջին:



Դերենիկ Մելիքեան

Մշակոյթի Եւ Գրականութեան Օր Մը Քեսապի Մէջ



Սեւան Մանճիկեան կը ներկայացնէ իր գիրքը:

«Գանձասար».- Մշակութային կեանքի երկար ընդմիջումէ մը ետք, Համագային Հայ Կրթական եւ Մշակութային Միութեան Քեսապի «Համօ Օհանջանեան» Մասնաճիւղի Վարչութիւնը նախաձեռնած էր մշակութային եւ գրական երեկոյի մը՝ նուիրուած Պարոյր Սեւակի մահուան 45ամեակին, ինչպէս նաեւ Սեւան Ասատուրեան-Մանճիկեանի հեղինակած «Քեսապ-2014, Տեղահանութիւն Եւ Վերադարձ» գիրքին մատուցման ու գինեծօնին:

Յունուար 21ին, Քեսապի «Սահակեան» սրահին մէջ, պատմական ու գողտրիկ վայրի մը մէջ, հաւաքուած էին գիւղիս հոգետր հովիւներ՝ Տէր Նարեկ Քիւնյ. Զերէնցեան եւ Տէր Նարեկ Վրդ. Լուիսեան, Քեսապի մշակութային, մարզական եւ բարեսիրական միութիւններու ներկայացուցիչներ եւ կէս հարիւրակ մը համագիւղացիներ:

Բացման խօսքը արտասանեց վարչութեան անդամ Մարալ Կարճիկեան, որ բարի գալուստի պատշաճ խօսքէն ետք ներկայացուց օրուան բանախօսը եւ գիրքի հեղինակին կենսագրական տուեալները:

Օրուան բանախօս Յասմիկ Աւագեան-Սաղտըճեան ծնած է Երեւան, հոն ուսած ու աւարտած է Երեւանի Պետական Համալսարանի գրականութեան ճիւղը:

Գիրքին հեղինակ Սեւան Ասատուրեան-Մանճիկեան, ծնած է Տրպէսիէ, ուսած է Հալէպ՝ աւարտելով Հալէպի Պետական Համալսարանի Տնտեսագիտութեան բաժինը՝ մասնագիտանալով վիճակագրութեան ճիւղին մէջ: Հեղինակն է «Քեսապ Շրջանի Հայութեան Վիճակագրութիւն 2006-2007» գիրքին՝ հրատարակուած 2010ին:

Օրուան բանախօսը հետաքրքրական վերլուծութեամբ մը ներկայացուց Պարոյր Սեւակի կեանքն ու գործը՝ անդրադառնալով վաղամեծիկ գրագէտին կեանքի փոփոխութիւն, անոր մտա-



Յասմիկ Աւագեան

ւոր զարգացումին, հասնելով մինչեւ համալսարանէն ներս որպէս դասախօս իր դրական ներկայութեան: Ան միաժամանակ պեղեց բանաստեղծին հոգեկան աշխարհը, վերլուծեց անոր բանաստեղծութիւններուն խորքն ու ոճը, ներաշխարհիի ակնկոծումներն ու փոթորկումները՝ ամբողջական պատկեր մը ներկայացնելով Պարոյր Սեւակ մտաւորականին ու բանաստեղծին մասին:

Երեկոյի գեղարուեստական յայտագիրով ներկայացուցաւ Պարոյր Սեւակի բանաստեղծութիւններէն փունջ մը: Աստղիկ Դանիէլեան ասմունքեց «Բարեւ» բանաստեղծութիւնը, իսկ Շողակ Դազարեան՝ «Ապրիլ» քերթումը: Այնուհետեւ, Սեւան Ասատուրեան-Մանճիկեան հանդէս գալով նախ իր շնորհակալութիւնը եւ երախտագիտութիւնը յայտնեց քեսապահայութեան, Համագայինի «Համօ Օհանջանեան» Մասնաճիւղի Վարչութեան եւ գիրքին հովանաւորին:

Ապա հակիրճ կերպով ներկայացուց գիրքին հետեւեալ երեք մասերը.-

- «Պատմական» Տեղահանութեան, Լաթաքիա կեցութեան եւ վերադարձի:

- Երկրորդ մաս՝ վիճակագրական սիւնակներ ստոյգ տուեալներով:

- Երրորդ մաս՝ լուսանկարներով լուր պատմումի բաժին:

Ան անդրադարձաւ գիրքին խորքին ու տեղեկութիւններու ներկայացման ամփոփ եւ խիտ ըլլալու այժմեական անհրաժեշտութեան մասին եւ այլն:

Ապա ներկայ երկու հոգետր հայրերուն եւ հեղինակին ձեռամբ տեղի ունեցաւ աւանդական գինեծօնի արարողութիւնը:

Հուկ ներկաներուն գիրքէն մէկական օրինակ յատկացուեցաւ, որմէ ետք երեկոն վերջ գտաւ մշակութային հոգեպարար մթնոլորտի մը մէջ:

Մենք Հաստատական Ու Ամբողջական Հաւատքով Պիտի Վերակառուցենք Քանդուածը. Ժիրայր Ռէիսեան

«Արմենփրես».- Հաստատական ու հաւատքով վերակառուցել այն ինչ քանդուած է. Սուրիոյ խորհրդարանի պատգամաւոր Ժիրայր Ռէիսեան, ամփոփելով 2017 թուականը, կը պատմէ Հալէպի մէջ տիրող իրավիճակի, վերականգնման գործընթացի մասին: Տարին լի էր դժուարութիւններով, բայց՝ դրական զարգացումներով: Ժիրայր Ռէիսեան կարեւոր կը համարէ դեռ 2016ի Դեկտեմբերին Հալէպի ազատագրումը, որ յոյս ներշնչեց յետագայ դրական զարգացումներուն:

«Ճիշդ է Տէր Զօրի մէջ հայկական համալիրը քաղաքի բազմաթիւ շէնքերու նման ահաբեկչութեան թիրախ դարձած է, սակայն Հալէպի մէջ եւ այլուր մենք հաստատական ենք ու ամբողջական հաւատքով լեցուած, որ պէտք է վերակառուցենք այն, ինչ քանդուած է: Իրականութեան մէջ չենք կրնար ըսել, որ պատերազմը վերջնական ասարտած է, սակայն եղան յաղթանակներ եւ ձեռքբերումներ, եւ կրնանք ըսել, որ Սուրիոյ գլխուն կուտակուած ամպերը կը ցրուին», ըսած է Ժիրայր Ռէիսեան:

Պատգամաւորը նշած է, որ նախորդ տարիներու համեմատ անցնող մէկ տարուան ընթացքին պատկերը այլ էր: Հալէպ երկար ժամանակ հոսանքէ զրկուած էր, այսօր, թէկուզ ոչ ամբողջօրը, սակայն մէկ մասով լուսաւորում կայ: «Արդէն ջուրի տագնապը չկայ, յուսանք, որ մեր բոլորին համար ան չի կրկնուիր: Քաղաքին մէջ գինուորական երետոյթները գրեթէ վերացած են, նուազագոյնի հասած: Կենքը վերարդարձած է իր բնականոն հունին: Ճիշդ է տնտեսական դժուարութիւններ կան, սակայն պետութիւնը եւ ժողովուրդը միասնական են: Այժմ կ'իրականացուի քանդուածներէ գոյացած հողակոյտերու մաքրութիւնը: Կրնանք ըսել, որ վերակառուցման փուլը

սկսած է: Մարդիկ քիչ-քիչ կը վերականգնեն իրենց տուները, գործատեղիները: Մօտ ապագային մարդիկ աւելի հաստատական պիտի վերադառնան նախկին օրերուն», ըսած է ան:

Հալէպի մէջ գտնուող նշանաւոր «Քարէն Եփփէ» ազգային ծեմարանի շէնքը, որ ռազմական գործողութիւններու կիզակէտին էր, վնասուած էր: Այժմ կառոյցին մէկ մասնաշէնքը վերականգնուած է, աշակերտները վերադարձած են իրենց դասերուն: Յառաջիկային պիտի վերականգնուի երկրորդ շէնքը:

Իսկ ծանապարհները ընդհանուր առմամբ անվտանգ են: Հազուադէպ կրնան «անակնկալներ» պատահիլ, բայց, ընդհանուր առմամբ, ծանապարհները ապահով են: Հալէպի մէջ հայկական կեանքը կրկին իր բնական հունով կ'ընթանայ՝ միութիւններ, ակումբներ, մշակոյթի տուններ, իրենց աշխատանքին վերադարձած են: Կարելի է ըսել, որ այս ընթացքին ազգային կեանքը ոչ մէկ ձեւով ընկրկեցաւ: Հիմա հայկական կեդրոնները, ակումբները աւելի աշխոյժ սկսած են գործելու: Մանաւանդ, որ տօնական շրջան է, քաղաքը որոշ չափով ամանորեայ զարդարանքի, լուսաւորութեան մէջ է: Հայկական ակումբները աշխուժացած են՝ ա մ ա մ ա ո ռ ե ա յ ձեռնարկներով», ըսած է պատգամաւորը:

Ինչ կը վերաբերի Հալէպի ազատագրումէն ետք բնակիչներու, տեղի հայերու տեղաշարժերուն, ապա ան նշած է, որ կան մարդիկ, որոնք վերադարձած են, որոշներու վերադարձը ընթացքի մէջ է: Կը վերադառնան Հալէպէն դուրս եկած եւ Սուրիոյ այլ քաղաքներ տեղափոխուած մեր հայրենակիցները, նաեւ անոնք, որոնք ժամանակաւոր կը բնակէին Լիբանանի, Հայաստանի, արեւմտեան տարբեր երկիրներու մէջ:

Նախագահի Թեկնածու Առաջադրեցաւ Անգլիոյ Մէջ Հայաստանի Դեսպան Արմէն Սարգսեանը

Պատրաստեց՝ Մարի Թարեանը

Յունուար 18ին Հայաստանի Հանրապետական կուսակցութիւնը (ՀՀԿ) իր գործադիր մարմնի նիստին որոշեց Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահի թեկնածու առաջադրել Անգլիոյ մէջ Հայաստանի դեսպան Արմէն Սարգսեանը:

Ո՛վ է Արմէն Սարգսեան
Արմէն Սարգսեան ծնած է 1953ին, Երեւան: Ամուսնացած է, ունի երկու որդի: Ուսանած է Երեւանի պետական համալսարանի տեսական բնագիտութեան եւ ուսողութեան բաժանմունքը: 1976-1984 թուականներուն դասաւանդած է Երեւանի պետական համալսարանի մէջ, հիմնադրած է ԵՊՀ տեսական բնագիտութեան Բաղադրիչ համակարգերու համակարգչային ծրագրաւորման բաժինը: Դասաւանդած է նաեւ Քենպրիճի համալսարանին մէջ, Լոնտոնի համալսարանի Ուսողութեան հիմնարկին մէջ: 1991-1995ին զբաղեցուցած է Միացեալ Թագավարութեան մէջ ՀՀ դեսպանի պաշտօնը: 1995-1996ին՝ Եւրոմիութեան մէջ ՀՀ Առաքելութեան ղեկավարը եղած է: 1996-1997ին ստանձնած է Հայաստանի Հանրապետութեան վարչապետի պաշտօնը: 1998-1999ին վերանշանակուած է Միացեալ Թագաւորութեան մէջ Հայաստանի դեսպանի պաշտօնին: 2013ի Սեպտեմբերին Արմէն Սարգսեան երրորդ անգամ ստանձնած է Միացեալ Թագաւորութեան մէջ Հայաստանի դեսպանի պաշտօնը:

2000 թուականէն Eurasia House International կազմակերպութեան հիմնադիր նախագահն է: 2001-2011



Արմէն Սարգսեան

Քենպրիճի համալսարանի Ջաջ պիզնես դպրոցին մէջ Եւրասիական կեդրոնի հիմնադիրն ու տնօրէնը: Ամենամեայ Եւրասիական լրագրական ժողովի (Astana) (2002), Քենպրիճի համալսարանի մէջ Տարեկան ազդեցիկ համաժողովի (2003) հիմնադիրն է: 2001-2013 թուականներուն British Petroleum, Alcatel, Telefonica ընկերութիւններու գլխաւոր խորհրդատուն եղած է, Bank of America Merrill Lynchի եւ այլ միջազգային ընկերութիւններու աւագ խորհրդատու: Պատուաւոր եւ գործադիր պաշտօններ կը զբաղեցնէ շարք մը կառոյցներու մէջ: Ուժանիւթի անվտանգութեան համաշխարհային խորհուրդի նախագահն է (WEFForum), Արեւելք-արեւմուտք հիմնարկի

(EWI) փոխնախագահը, Եւրոատլանտեան անվտանգութեան նախաձեռնութեան յանձնաժողովի համանախագահը (Ուժանիւթի անվտանգութեան նախագահ), Բրիտանահայկական համակուսակցական խորհրդարանական խումբի հիմնադիր նախագահը, Համաշխարհային առաջնորդութեան հիմնադրամի (GLF) խորհուրդի անդամը, Հարվըրտի համալսարանի Քէնետիկ կառավարման դպրոցի խորհուրդի անդամը, Շիքսկոյի համալսարանի հանրային քաղաքականութեան ուսումնասիրութիւններու Հարրիսի դպրոցի խորհուրդի անդամը, Ջոն Սմիթ հիմնադրամի հոգաբարձու է, Միջազգային տնտեսական դաշնութեան համաշխարհային առաջնորդութեան խորհուրդի անդամ, պատուաւոր աւագ հետազոտող ուսողութեան գիտութիւններու դպրոցին, Հայաստանի գիտութիւններու ազգային ակադեմիայի պատուաւոր դոկտոր է:

Պարգետւորուած է «Սուրբ Գրիգոր Մեծ» պարգետով Լորին Սրբութիւն Յովհաննէս Պօղոս Երկրորդ պապէն, «Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչ» մետալով Ամենայն Հայոց կաթողիկոս Գարեգին Երկրորդէն: Հեղինակ է բազմաթիւ ակադեմիական յօդուածներու եւ հրապարակումներու տեսական բնագիտութեան, աստղաֆիզիկայի, համակարգչային ծրագրաւորման, քաղաքագիտութեան եւ անցումային տնտեսութեան ոլորտներու մէջ: Ունի արտակարգ եւ լիազօր դեսպանի դիւանագիտական աստիճան: Ազգային ժողովը Հայաստանի Հանրապետութեան չորրորդ նախագահը պիտի ընտրէ Մարտ 2ին:

Հայաստանի Չորրորդ Նախագահի Լիազօրութիւնները

«Միտիմամար» - Ըստ նոր Սահմանադրութեան, 2018 թուականի Ապրիլէն Հայաստանի Հանրապետութեան ղեկավար պիտի ըլլայ վարչապետը: Ի տարբերութիւն նախորդ Սահմանադրութեան՝ նոր նախագահի լիազօրութիւնները պիտի սահմանափակուին եւ ան, ըստ էութեան, հիմնականօրէն ներկայացուցչական դեր պիտի կատարէ:

Կը ներկայացնենք, թէ ինչ լիազօրութիւններ պիտի ունենայ նախագահը նոր Սահմանադրութեամբ եւ ի՞նչ փոփոխութիւններ կատարուած են ատոնց մէջ:

1. *Ի՞նչ կարգավիճակ ունի նախագահը:*

Ըստ նոր Սահմանադրութեան՝ Հանրապետութեան նախագահը պետութեան գլուխն է, որ կը հետեւի Սահմանադրութեան պահպանման եւ իր գործառնությունները կիրականացնէ Սահմանադրութեամբ սահմանուած լիազօրութիւններու միջոցով:

Ի տարբերութիւն 2005-ին ընդունուած Սահմանադրութեան՝ օրէնսդիր, գործադիր եւ դատական իշխանութիւններու բնականոն գործունէութեան ապահովումն ու ՀՀ անկախութեան, տարածքային ամբողջականութեան եւ անվտանգութեան երաշխաւորումը նախագահի լիազօրութիւններուն մէջ շարադրուած չեն:

2. *Ո՞վ կրնայ ընտրուիլ Հանրապետութեան նախագահ:*

Հանրապետութեան նախագահ կրնայ ընտրուիլ քառասուն տարին լրացած, վերջին վեց տարին միայն ՀՀ քաղաքացի հանդիսացող, վերջին վեց տարին Հայաստանի մէջ մշտապէս բնակող, ընտրական իրաւունք ունեցող եւ հայերէնին տիրապետող իւրաքանչիւր ոք:

2005-ի Սահմանադրութեամբ, մինչդեռ, նախագահ կրնար ընտրուիլ երեսունհինգ տարին լրացած, վերջին տասը տարին Հայաստանի Հանրապետութեան քաղաքացի հանդիսացող, վերջին տասը տարին Հանրապետութեան մէջ մշտապէս բնակող եւ ընտրա-

կան իրաւունք ունեցող իւրաքանչիւր ոք:

3. *Ո՞վ է ինչպէ՞ս կրնար Հանրապետութեան նախագահը:*

Եթէ նախորդ Սահմանադրութեամբ նախագահը կ'ընտրուէր Հայաստանի Հանրապետութեան քաղաքացիներուն կողմէ՝ հինգ տարի ժամկէտով, այժմ, սակայն, նախագահը կ'ընտրէ Ազգային ժողովը՝ պատգամաւորներու ընդհանուր թիւի ծայններու առնուազն երեք քառորդով:

Հանրապետութեան նախագահի թեկնածու առաջադրելու իրաւունք ունի պատգամաւորներու ընդհանուր թիւի առնուազն մէկ քառորդը:

Հանրապետութեան նախագահը կ'ընտրուի եօթը տարի ժամկէտով եւ իր լիազօրութիւններու իրականացման ընթացքին որեւէ կուսակցութեան անդամ չի կրնար ըլլալ: Նոր Սահմանադրութեամբ՝ նոյն անձը այդ պաշտօնը կրնայ զբաղեցնել ոչ թէ առաւելագոյնը երկու, այլ միայն մէկ անգամ:

4. *Որո՞նք են Հանրապետութեան նախագահի լիազօրութիւնները Ազգային ժողովի եւ Կառավարութեան բնագաւառներու մէջ:*

Հանրապետութեան նախագահի լիազօրութիւնները Կառավարութեան եւ Ազգային ժողովի բնագաւառներու մէջ մեծապէս փոխուած են:

Նոր սահմանադրութեամբ՝ Հանրապետութեան նախագահը կը նշանակէ Ազգային ժողովի հերթական եւ արտահերթ ընտրութիւնները, կը ստորագրէ եւ կը հրապարակէ Ազգային ժողովի ընդունած օրէնքները՝ քսանմէկօրեայ ժամկէտի մէջ:

Մինչդեռ առաջ, օրինակ, ան իրաւունք ունէր նաեւ Սահմանադրութեամբ նախատեսուած դէպքերուն ու կարգով արձակել Ազգային ժողովը եւ նշանակել արտահերթ ընտրութիւն:

Հանրապետութեան նախագահը, Սահմանադրութեամբ սահմանուած դէպքերուն կրնայ ընդունիլ Կառավարութեան հրաժարականը եւ վարչապետի առաջարկով փոփոխութիւններ կատարել Կառավարութեան կազմին մէջ:

Նախորդ Սահմանադրութեամբ վարչապետի նշանակման՝ նախագահի լիազօրութիւնները կը սահմանուէին այսպէս. «ՀՀ նախագահը՝ Ազգային ժողովի մէջ պատգամաւորական տեղերու բաշխման եւ պատգամաւորական խմբակցութիւններու հետ խորհրդակցութիւններու հիման վրայ՝ վարչապետ կը նշանակէ պատգամաւորներու մեծամասնութեան վստահութիւնը վայելող անձը»:

Ըստ նոր Սահմանադրութեան՝ «Հանրապետութեան նախագահը նորընտիր Ազգային ժողովի լիազօրութիւններու ժամկէտը սկսելէն ետք անյապաղ վարչապետ կը նշանակէ խորհրդարանական մեծամասնութեան ներկայացուցած թեկնածուն»:

5. *Ի՞նչ լիազօրութիւններ ունի նախագահը արտաքին քաղաքականութեան բնագաւառին մէջ:*

Արտաքին քաղաքականութեան բնագաւառին մէջ Հանրապետութեան նախագահը օրէնքով սահմանուած դէպքերուն եւ կարգով, Կառավարութեան առաջարկութեամբ, կը կնքէ միջազգային պայմանագիրներ, վարչապետի առաջարկով կը նշանակէ եւ ետ կը կանչէ օտարերկրեայ պետութիւններու եւ միջազգային կազմակերպութիւններու մէջ դիւանագիտական ներկայացուցիչները, կ'ընդունի օտարերկրեայ պետութիւններու եւ միջազգային կազմակերպութիւններու դիւանագիտական ներկայացուցիչներու հաւատարմագիրները եւ յետկանչագիրները:

Կառավարութեան առաջարկով, օրէնքով սահմանուած դէպքերուն եւ կարգով՝ կը հաստատէ, կը կասեցնէ կամ չեղեալ կը յայտարարէ վաւերացում չպահանջող միջազգային պայմանագիրները:

Նախորդ Սահմանադրութեամբ՝ նախագահը կը ներկայացնէր Հայաստանի Հանրապետութիւնը միջազգային յարաբերութիւններու մէջ, կ'իրականացնէր արտաքին քաղաքականութեան ընդհանուր ղեկավարումը:

6. *Ձինուած ուժերու մէջ նախագահի*

լիազօրութիւնները որո՞նք են:

Նոր Սահմանադրութեան համաձայն՝ Հանրապետութեան նախագահը, վարչապետի առաջարկով, օրէնքով սահմանուած դէպքերուն եւ կարգով կը նշանակէ եւ կ'ազատէ զինուած ուժերու եւ այլ զօրքերու բարձրագոյն հրամանատարական կազմը, ինչպէս նաեւ՝ վարչապետի առաջարկով, օրէնքով սահմանուած դէպքերուն եւ կարգով կը շնորհէ բարձրագոյն զինուորական կոչումներ:

Նոր Սահմանադրութեամբ զինուած ուժերու գերագոյն գլխաւոր հրամանատարը այլեւս նախագահը չէ եւ պատերազմի պարագային այդ լիազօրութիւնները վարչապետին կը պատկանին:

Նախորդ Սահմանադրութեամբ նախագահը նաեւ ինքնուրոյն կը համակարգէր պետական մարմիններու գործունէութիւնը՝ պաշտպանութեան բնագաւառին մէջ, կը նշանակէր եւ կ'ազատէր զինուած ուժերու եւ այլ զօրքերու բարձրագոյն հրամանատարական կազմը:

Հանրապետութեան վրայ զինուած յարձակման, անոր անմիջական վտանգի առկայութեան կամ պատերազմ յայտարարուելու պարագաներուն, ըստ նախորդ Սահմանադրութեան, նախագահը կը յայտարարէր ռազմական դրութիւն եւ կրնար յայտարարել ընդհանուր կամ մասնակի զօրահաւաք, որոշում կ'ընդունէր զինուած ուժերու օգտագործման մասին:

Պատերազմի ժամանակ Հանրապետութեան նախագահը կրնար նշանակել եւ ազատել զինուած ուժերու գլխաւոր հրամանատարը: Սահմանադրական կարգին սպառնացող անմիջական վտանգի պարագային, խորհրդակցելով Ազգային ժողովի նախագահի եւ վարչապետի հետ, նախագահը կրնար յայտարարել արտակարգ դրութիւն, իրականացնել իրավիճակէն թելադրուող միջոցառումներ եւ այդ մասին ուղերձով դիմել ժողովրդին:

Հաշմանդամ Դարձած Զինուորը Պէտք Զէ Անտեսուի. Հայկուիի Մինասեան

«Փանորամա» - «Հերացի» համալսարանական թիւ 1 հիւանդանոցի տարածքին մէջ վիրաւոր զինուորներու համար կառուցուող վերականգնողական կեդրոնին մէջ բուռն շինարարական աշխատանքներ կ'ընթանան:

«Աջակցութիւն վիրաւոր զինուորներին եւ զինուորական հաշմանդամներին» հասարակական կազմակերպութեան նախագահ Հայկուիի Մինասեան նշած է, որ շինարարները գիշեր ու ցերեկ կ'աշխատին, որպէսզի մինչեւ Յունուար 28 շէնքի շինարարութեան աշխատանքները աւարտեն:

Նշենք, որ հաշմանդամ զինուորներու վերականգնողական կեդրոնի բացումը կը նախատեսուի Յունուար 29ին: Կեդրոնին մէջ համալիր վերականգնողական բուժում պիտի ստանան տարբեր տարիներուն վիրաւորուած, հաշմանդամ դարձած զինծառայողները, պիտի ցուցաբերուի հոգեբանական աջակցութիւն, իրականացուին նաեւ ուսումնական ծրագիրներ, պիտի փորձեն լուծել նաեւ անոնց գործի խնդիրը:

Հայկուիի Մինասեանի խօսքով՝ կեդրոնը պիտի համալրուի գերժամանակակից սարքերով. «Շուտով թանկարժէք սարքեր պիտի բերուին Հայաստան: Ամէն ինչ պիտի ընեն, որպէսզի հաշմանդ զինուորները անհրաժեշտ բուժում ստանան Հայաստանի



մէջ: Կը կարծեն, որ այս կեդրոնի բացումէն ետք զինուորները այլեւս արտերկիր երթալու կարիք չեն ունենար»:

Հասարակական կազմակերպութեան նախագահը նշած է, որ կեդրոնի ստեղծման գաղափարը յառաջացած է ապրիլեան պատերազմէն ետք, երբ անհրաժեշտութիւն յառաջացած է մարտական գործողութիւններու ժամանակ վիրաւորուած զինուորներու բուժումը կազմակերպել արտերկրի մէջ, քանի որ Հայաստանի մէջ գործող վերականգ-



նողական կեդրոնները համապատասխան հնարաւորութիւն եւ յագեցածութիւն չունին:

«Ապրիլեան պատերազմի օրերուն շատերը կը խօսէին ողնաշարի, գանգուղեղի վնասուածք ստացած զինուորներու բուժումը արտերկրի մէջ կազմակերպելու մասին: Դուրսը վերականգնողական կեդրոններու մէջ բուժումը բաւական թանկ արժէ, իսկ վերականգնողական բուժումը ամիսներու հարց չէ, այլ՝ տարիներու: Ապրիլեան պատերազմէն

ետք մասնագէտները կամաւորական սկզբունքով զինուորական հիւանդանոց գացին, անոնք սկսան աշխատելու վիրաւոր զինուորներու հետ, ունեցան այնպիսի արդիւնքներ, որոնք շատերու համար զարմանալի էին: Ծրագիր կազմեցինք, ներկայացուցինք այն ժամանակուան Առողջապահութեան նախարար Արմէն Մուրադեանին: Որոշուեցաւ ստեղծել այս կեդրոնը եւ աջակցիլ մեր հաշմանդամ զինուորներուն», ըսած է ան:

Անոր խօսքով՝ աշխատանքներ կատարած են, որպէսզի գտնեն տարբեր տարիներու վիրաւորուած հաշմանդամ զինուորները: «Զինուորներ կային, որոնք տարիներ շարունակ զամուած էին անկողինը, սակայն հիմա վերականգնողական բուժումներէն ետք արդէն ոտքի կանգնած են: Որեւէ զինհաշմանդամ անտեսուած պէտք չէ ըլլայ», ըսած է Հայկուիին՝ աւելցնելով, որ Հայաստանի մէջ կայ 9000 հաշմանդամ, տարեկան 200-300ով հաշմանդամ զինուորներու թիւը կ'աւելնայ:

Վերականգնողական կեդրոնին մէջ մնայուն բուժում կրնան ստանալ 30-40 հաշմանդամ զինուորներ, իսկ շարժական բուժում՝ աւելի շատ հաշմանդամներ:

Նշենք, որ վերականգնողական բուժումը կ'իրականացուի անվճար:

Արցախի Սահմանամերձ Բնակավայրերուն Մէջ Ապաստարաններ Կառուցուած են



«Արցախփրես» • b7- Անցեալ տարուան ընթացքին, Արցախի մէջ իրականացուած է 16 միլիարդ 324 միլիոն դրամի շինարարութիւն, իսկ միայն պետական պիտոճէէն ոլորտին տրամադրուած է 11 միլիարդ 700 միլիոն դրամ, յայտնած է Արցախի Հանրապետութեան քաղաքաշինութեան նախարար Կարէն Շահրամանեան:

«Յատկացուած գումարներով աւարտած են Հաղորդի շրջանի Քիւրաթաղ գիւղի 150 տեղանոց հանդիսութիւններու տան եւ համայնքային կեդրոնի կառուցման աշխատանքները: Ընթացքի մէջ են Մարտունիի շրջանի Սարգսաշէն գիւղի համայնքային կեդրոնի, Ասկերանի շրջանի Իվանեան գիւղի 250 տեղանոց եւ Քռասնի գիւղի 150 տեղանոց հանդիսութիւններու տան եւ համայնքային կեդրոններու կառուցման, Հաղորդի շրջանի Թաղասեռ եւ Տումի գիւղե-

րուն մէջ 150 տեղանոց հանդիսութիւններու տան եւ համայնքային կեդրոններու եւ Մարտակերտի շրջանի Գետաւան գիւղի համայնքային կեդրոնի կառուցման աշխատանքները», մանրամասնած է նախարարը՝ ընդգծելով, որ 2017ին շինարարութեան ոլորտի բաժնեմասը երկրի տնտեսութեան համախառն ներքին արդիւնքին մէջ կազմած է 6,1 %՝ 2016-ի 5,7%-ի փոխարէն, իսկ պետական պիտոճէի՝ մօտ 17,8 %ը՝ նախորդ տարուան՝ 15,1 %-ի դիմաց:

Խօսելով այլ աղբիւրներէ եղած ֆինանսական միջոցներուն մասին՝ Կ. Շահրամանեան նշած է, որ «Հայաստան» համահայկական հիմնադրամի համաֆինանսաւորման ծրագրի ծիրէն ներս պետական միջոցներէ յատկացուած է 284 միլիոն 450 հազար դրամ: Անդրադառնալով առաջնագիծին

ուղղուած աշխատանքներուն՝ քաղաքաշինութեան նախարարը նշած է, որ առաջնորդուելով Արցախի կառավարութեան կողմէ հաստատուած ծրագիրով, Արցախի սահմանի ամբողջ երկայնքով կատարուած են շարք մը շինարարական, ճարտարագիտական աշխատանքներ, որոնք միտուած են զինուորներու ծառայողական եւ կենցաղային պայմաններու ապահովման, ինչպէս նաեւ անվտանգութեան աստիճանի բարձրացման: Բացի նշուածէն, նախարարին տեղեկութիւններով, 2017ին սահմանամերձ բնակավայրերու մէջ ապաստարաններու կառուցման նպատակով Արցախի կառավարութեան պահուստային ֆոնտէն յատկացուած է 553 միլիոն 449 հազար դրամ: Եւս 91 միլիոն 837 հազար դրամ յատկացուած է գոյք գնելու համար, իսկ 80 միլիոն 259 հազար դրամ ծախսուած է քաղաքացիական պաշտպանութեան քայլերուն ծրագիրով:

Խօսելով 2018ի ընելիքներուն մասին՝ նախարարը նշած է, որ քաղաքաշինութեան ոլորտին մէջ տարուող աշխատանքները մեծ մասամբ ուղղուած պիտի ըլլան բնակարանաշինութեան, մասնաւորապէս ծնելիութեան եւ բազմազաւակութեան խթանման, վերաբնակիչներու եւ փախստականներու բնակարանային խնդիրներու լուծման, օրէնսդրութեամբ սահմանուած այլ խոցելի խումբերուն պատկանող ընտանիքներու բնակարանային պայմաններու բարելաւման ծրագիրներուն: Ուշադրութեան կեդրոնին պիտի ըլլան դպրոցաշինութիւնը, ճանապարհներու կառուցումը, վերանորոգումն ու պահպանումը, մշակութային տարածքներու շէնքային պայմաններու բարելաւումը, ինչպէս նաեւ կառուցապատման կանոնակարգման նոր մօտեցումներու ձեւաւորումը:

Գանատայի ՀՕՄը 10 Անկողին Կը Նուիրէ Հաշմանդամ Զինուորներու Վերականգնողական Կեդրոնին

«Հորիզոն».- Յունուար 22ին, Գանատայի ՀՕՄի Հրջանային Վարչութեան ատենապետ Անի Օհանեան յայտնած է, թէ Գանատայի ՀՕՄի շրջանը որոշած է աջակցիլ Երեւանի թիւ 1 Հիւանդանոցի Հաշմանդամ Զինուորներու Վերականգնողական Կեդրոնին, որ խիստ կարիք ունի յատուկ անկողիններու:

Հայ Օգնութեան Միութիւնը ծրագրած է նորոգուած այս Կեդրոնին 50 հատ յատուկ անկողին նուիրել, աշխարհասփիւռ իր միաւորներու օժանդակութեամբ: Ծրագրի նախահաշիւն է 85.000 տոլար, իւրաքանչիւր անկողինի ծախսը՝ 1700 ԱՄ. տոլար:

Գանատայի ՀՕՄի Հրջանային Վարչութիւնը որոշած է մասնակցիլ վերոնշեալ ծրագրին եւ 10 անկողին ապահովել Հաշմանդամ Զինուորներու Վերականգնողական Կեդրոնին համար:

ԹՈՐՈՆՏՈՒՅԷ
T O R O N T O H V E

Խմբագրութեան կողմէ

«Թորոնթոնայ»

պապասխանաւորու չէ իր էջերուն մէջ լոյս տեսած ծանուցումներու բովանդակութեան: Մեզի յղուած բոլոր թղթակցութիւններն ու գրութիւնները ենթակայ են որոշ խմբագրումի:

Արցախի Պաշտպանության Բանակին Առընթեր Կանանց Խորհուրդի Անդամները Կ'այցելեն Դիրքեր

Արցախի պաշտպանության բանակին առընթեր Կանանց Խորհուրդի անդամները, Հայոց բանակի կազմավորման տոնին ընդառաջ, 25 Յունուարին այցելեցին դիրքեր:

Ըստ «Արմենփրես»-ի՝ այցին ընթացքին Խորհուրդի անդամները զորամասին եւ դիրքերուն մէջ հանդիպեցան, զրուցեցին եւ ծաշեցին զինուորներու եւ սպաներու հետ:

Կանանց Խորհուրդի անդամները զինուորներուն յանձնեցին Ստեփանակերտի Խաչատուր Աբովեանի անուան թիւ 1 հիմնական դպրոցի աշակերտներուն ձեռքով պատրաստուած տուփերը:

Ըստ Կանանց Խորհուրդի նախագահ Ռոմելա Դադայեանի՝ իրենք մէկ տարիէն աւելի է, որ սկսած են լուրջ ու պատասխանատու աշխատանք իրականացնելու՝ այցելելով զորամասեր, շփուելով զինուորներու եւ սպայական կազմերու հետ, մօտէն ծանօթանալով անոնց հարցերուն եւ զանոնք յուզող հարցերուն:

«Բոլորս ալ կը գիտակցինք, որ հայրենիքը կը սկսի սահմանէն եւ անոր հա-

մար ալ ամէն ինչ կ'ընենք, որ զինուորը միշտ ըլլայ մեր ուշադրութեան առարկան. այդ գիտակցութեամբ՝ մենք յաճախ կ'այցելենք սահմանամերձ զորամասեր: Մեր առաքելութիւնը նախ՝ կը կրէ դաստիարակչական բնոյթ, երկրորդ՝ այսպիսի այցելութիւններ հոգեբանական մեծ ազդեցութիւն կը ձգեն զինուորներուն վրայ: Անոնք մեր մէջ կը տեսնեն իրենց մայրերը, քոյրերը, հարազատները եւ մտերիմները: Մեր հանդիպումներուն ընթացքին մենք միշտ տարբեր նիւթերով զրոյցներ կ'ունենանք անոնց հետ: Հիմնականներուն հետ մեր զրոյցները ջերմ են ու անկեղծ: Կը կարծեն, որ մեր հանդիպումները շատ դրական ազդեցութիւն կը ձգեն անոնց վարքին, իրարու հետ յարաբերելուն, ինչպէս նաեւ բանակ-հասարակութիւն կապի ամրապնդման գործին վրայ», յայտնեց է Ռ. Դադայեան:

Զօրամասի անձնակազմին հետ տարուող աշխատանքներուն գծով, տեղակալ, զօրավար Արմէն Յովհաննիսեան իր հաստատեց, որ այսպիսի հանդիպումներ յաճախ տեղի կ'ունենան:



Արցախի բանակի Կանանց Խորհուրդի անդամներ՝ դիրքեր այցելութեան ընթացքին:

«Անկասկած, այս հանդիպումները մեծ ազդեցութիւն կ'ունենան զինուորներու դաստիարակութեան, կարգապահութեան եւ հայրենասիրութեան վեհ գործին վրայ: Մեր զինուորները սիրով կը սպասեն այսպիսի այցեր: Անոնք կը գի-

տակցին, որ հասարակութիւնը շատ ուշադիր է իրենց հանդէպ, հպարտ է իրենցնով եւ իրենք, իրենց կարգին, կը ձգտին արժանի հայրենեաց պաշտպաններ ըլլալ», աւելցուց Ա. Յովհաննիսեան:

Լեռնային Կիրճեր, Հնագոյն Վանքեր ու Գիւղեր, Զարմանահրաշ Մարդիկ. «TravelBlog»-ի Արցախի Մասին Նոր Ֆիլմը



Լեռնային կիրճեր, հնագոյն վանքեր, գիւղեր, ժամանակակից քաղաքներ եւ զարմանահրաշ մարդիկ. այս ամէնը կարելի է տեսնել Արցախի մասին պատմող նոր ֆիլմին մէջ:

Ֆիլմը նկարահանած է «TravelBlog.lv» նախագիծի խումբը՝ Լաթվիայէն եւ Լիթվիայէն, 2017 Սեպտեմբերին: Մէկ շաբաթուան ընթացքին անոնք եղած են այդ տարածքի ամենագոյտրիկ անկիւնները, փնտռած են հե-

տաքրքրական վայրեր, շփուած են ամենատարբեր մարդոց հետ, իբրեւ արդիւնք՝ նկարահանած են բաւական գունեղ եւ գեղեցիկ այս ֆիլմը՝ առայժմ քիչ յայտնի տարածաշրջանին մասին:

Տեսաֆիլմին նպատակն է աշխարհի համար բացայայտել այս տարածքը եւ անոր հսկայական զբօսաշրջային ներուժը: Հակառակ քաղաքական դժուարութիւններուն, այստեղ արդէն հազարամեակներով կ'ապրին պարզ ու հի-

րասէր մարդիկ: Եւ անոնք մեծ ուրախութեամբ կը սպասեն հիւրերուն, որոնք կը փափաքին իրենց համար բացայայտել մեծ զբօսաշրջութեան համար դեռ անյայտ տարածքը:

Հեղինակները կը պատմեն, որ վերջին տարին այստեղ շատ աշխատանք տարուած է, որպէսզի այս երկիրը գրաւի ըլլայ աշխարհի շատ երկիրներու համար: Կառուցուած են յարմարաւէտ ծանապարհներ, բացուած են հիւրանոցներ՝ ամենատարբեր նախընտրութիւններու, լեռներու մէջ ստեղծուած են երթողիներ ծանաչողական եւ զբօսաշրջութեան համար:

Խնդիրը առայժմ միայն այն է, թէ ինչպէս այս ամէնը հասցնել աշխարհին, Ազրայէժանի մէջ կարծրատիպերով եւ սարսափ պատմութիւններով ապրողներուն: Հաւանաբար այս ֆիլմը պիտի օգնէ...

Ըստ հեղինակներուն՝ ֆիլմը նկարահանելը բաւական դիւրին էր, գեղեցիկ վայրերու եւ հետաքրքրական պահերու հետ կապուած խնդիրներ չեն եղած: Ֆիլմին մէջ կան բազմաթիւ պատկերներ՝ առնուած թռչունի թռիչքի բարձրութենէն՝ սովորական անօդաչու

սարքերով: Հեղինակներու կարծիքով, այդ ձեւով կրնան աւելի վառ բացայայտել Գանձասարի, Դադիվանքի մէջ լեռնային վանքերու ամբողջ գեղեցկութիւնը, զգալ Յունոտի կիրճի գլխապտոյտ խորութիւնը, տեսնել Սոթքի լեռնանցքը:

Ֆիլմին մէջ կարելի է ներկայ գտնուիլ տեղական ֆուլբորային խումբի փորձերուն, խորասուզուած ժամանակակից պարերու մէջ, կենդանի կատարումով ունկնդրել ձագ-խումբը՝ զուտ հայկական պատկերներով, ծանօթանալ Ստեփանակերտի պլիւզ ոճի կատարողներուն:

Չէ մոռցուած նաեւ արցախեան իւրայատուկ խոհանոցը, չէ որ շատ հետաքրքրական է տեսնել, թէ ինչպէս հին թոնիրի մէջ կը թխեն լաւաշ եւ մատնաքաշ, ինչպէս շուկային մէջ կը թխեն ժենգեալով հաց, եւ անձամբ ներկայ գտնուած խաղողի բերքը հաւաքելու գործընթացին, համատեսել տեղական բարձրորակ գինին:

Ահա այսպէս եղած է ֆիլմը՝ պարզ, կենդանի եւ շատ գեղեցիկ: Ֆիլմը ստեղծողները կը հաւատան, որ այսպիսի Լեռնային Դարաբաղը շատերու սրտին մօտ պիտի ըլլայ:

2018ին Արցախի Մէջ Շահագործման Պիտի Յանձնուի 6 Փոքր Զրելեկտրակայան

Արցախի մէջ 2018ին կը նախատեսուի շահագործման յանձնել 28,5 մեկաուաթ ընդհանուր հզօրութեամբ եւ 161,7 միլիոն քիլոուաթ-ժամ էլեկտրուժի միջին տարեկան արտադրանքով 6 փոքր ջրելեկտրակայաններ:

Արցախի տնտեսական նախարարութեան մէջ աշխատող Հայկ Աւետիսեան կը յայտնէ, որ ներկայիս Մարտակերտի, Շահումեանի եւ Քաշաթաղի ջրանոցներուն մէջ ընթացք առած է եւս 5

փոքր ջրելեկտրակայաններու կառուցումը:

Աւետիսեան կը տեղեկացնէ նաեւ, որ Արցախի մէջ ներկայ դրութեամբ կը գործեն 16 ջրելեկտրակայաններ, որոնց արտադրութիւնը 2017ին կազմած է 327,8 միլիոն քիլոուաթ-ժամ էլեկտրականութիւն:

Իսկ հանրապետութեան ընդհանուր սպառման ծաւալները կազմած են 351,1 միլիոն քիլոուաթ-ժամ:

Ստեփանակերտի Մէջ Կը Կառուցուի Մարգամշակութային Համալիր

«Տաշիր» բարեգործական հիմնադրամի միջոցներով, Ստեփանակերտի նախկին «Օկտեաբը» շարժապատկերի սրահի վայրը պիտի կառուցուի մարգամշակութային համալիր մը:

«Նախատեսուած է համալիրում ունենալ 100 տեղանոց գերժամանակակից կինոթատրոն, նաեւ բաց կինոթատրոն: Բարերարի հաւաստմամբ՝ Մոսկուայում ցուցադրուող ցանկացած ֆիլմ հնարաւորութիւն է լինելու նաեւ ցուցադրել այդ կինոթատրոնում: Այսինքն՝ կինոթատրոնը միացուելու է համաշխարհային կինոթատրոնների ցանցին: Կենտրոնում լինելու է ընդհանրական դահլիճ՝ համերգներ եւ այլ միջոցա-

ռումներ անցկացնելու համար, գրադարան, ինչպէս նաեւ ազատ տարածքներ՝ այլ միջոցառումների անցկացման համար, սրճարան, ատոկայանատեղիներ: 3500 քառ.մ. տարածք ունեցող նորակառոյցի տարածքը լինելու է բարեկարգուած եւ կանաչապատ: Այն լինելու է մեր երիտասարդների համար հանգստի ու ժամանցի իւրօրինակ ու հետաքրքիր վայր», մանրամասնեց Արցախի քաղաքաշինութեան նախարար Կարէն Շահրամանեան:

Կեդրոնը կը նախատեսուի շահագործման յանձնել ամէնէն ուշը 3 տարիէն:

Հայոց Բանակին Մէջ Ծառայող Արցախցի 5 Եղբայրները

Լուսինե Զաքարեան

«Բաւական չէ իր Ազգի գաւակը ըլլալ, պէտք է նաեւ անոր հրաշունչ զինուորը. նժդեհեան այս խօսքը կարծես անոնց համար ըսուած է:

Յիրաւի, մեր օրերուն շատ չեն այն ընտանիքները կամ այն ծնողները, որոնց բոլոր զաւակները կը ծառայեն Պաշտպանութեան բանակի շարքերուն մէջ:

Արցախի Հանրապետութեան Մարտունիի շրջանի Գիշի գիւղի բնակիչներ Արտիւշա եւ Մելանիա Աւագիմեանները նման եզակի ծնողներէն են. անոնց 5 որդիները կը ծառայեն Հայոց բանակին մէջ:

Որդիներէն աւագը՝ Անդրանիկը, փոխգնդապետի կոչումով, կը ծառայէ Մարտակերտի N միաւորումին մէջ, իսկ Արթուրը՝ կրկին փոխգնդապետի կոչումով, կը ծառայէ Մարտակերտի N զօրամասին մէջ: Միւս որդիները՝ Արայիկը, Արկադեան եւ Ալեքսանդրը կը ծառայեն ԱՀ տարբեր զօրամասերու մէջ:

Անդրանիկ ու Արայիկ եղբայրները հասցուցած են վառօդի հոտը զգալ նաեւ Արցախեան պատերազմի ժամանակ, իսկ ապրիլեան դիմակայութեան ժամանակ, անոնք՝ 5 եղբայրներով եղած են առաջնագիծին վրայ: Նշենք, որ այդ օրերուն տղաներէն ետ չէր մնացած նաեւ անոնց հայրը՝ Արտիւշա Աւագիմեանը, չնայած պատկառելի տարիքին: Ան, ըլլալով Արցախեան գոյապայքարի աշխոյժ մասնակից, իրեն համար ընելիք գտած էր նաեւ Ապրիլեան պատերազմի օրերուն: Ինչպէս ցաւով կը նշէ Արտիւշա Աւագիմեան, 2016-ի ապրիլին չկարողացաւ մասնակցիլ մարտական գործողութիւններուն, բայց մասնակցած է ճարտարապետական աշխատանքներուն՝ 2-րդ գիծին վրայ: Անոր մօտ կրկին հայրենիքի կանչն էր. ան Արցախեան պատերազմի մասնակից է, գիւղի տղաներուն հետ մասնակցած է շարք մը մարտերու եւ 2 անգամ վիրաւորուած. առաջին անգամ ոտքէն՝ ստանալով հրազէնային վիրաւորում, իսկ միւս վիրաւորումը՝ նռնականետէ:

Մեր գրոյցի ժամանակ որդիներէն Արթուր Աւագիմեան, որ կը ծառայէ Մարտակերտի զօրամասին մէջ, հպարտութեամբ կը խօսէր իր անցած ուղիէն. «Փորձած եմ նմանիլ իմ հօր: Ան ըլլալով գիւղի կամաւորական ջոկատին մէջ, 1992 թուականէն մասնակցած է Արցախեան գոյամարտին, եւ մէջս ունիմ սկզբունք մը, որ պէտք է շարունակեմ իմ սկսած գործը»: Մարտակերտի մէջ ծառայող աւագ եղբայրը՝ Անդրանիկը կրկին խօսեցաւ իր հայրենասիրութեան մասին:



Աւագիմեան հինգ եղբայրները, որոնք միաժամանակ կը ծառայեն Արցախի բանակին մէջ:

Նէն եւ իրենց դաստիարակութենէն, որով եւ առաջնորդուած են իրենք, եւ դեռ կը շարունակեն առաջնորդուիլ:

Ինչպէս տղաները կ'ըսեն՝ հինգ եղբայրներով ծառայելը հպարտութիւն է: Իսկ փոքր եղբայրը՝ Ալեքսանդրը, որ կը ծառայէ Մարտունիի զօրամասերէն մէկուն մէջ, կ'ըսէ, որ միշտ ալ հպարտութիւն կ'ապրի, որ նման եղբայրներ ունի, եւ որ զինուորական են, ու իրենց կ'ըսեն՝ Աւագիմեան եղբայրներ: Ալեքսանդրը նոյնպէս լաւ զինուորական է, իր գործի գիտակը, հրետանաւոր է, եւ քաջ կը գիտակցի, որ հայրենիքը պէտք է պաշտպանել՝ ինչ գիտով ալ ըլլայ: Ան կը շարժի ազատամարտիկ իր, զինուորական եղբայրներու պատգամներով: Եւ պատահական չէ, որ 5 եղբայրներն ալ նախընտրած են զինուորական ըլլալ, քանզի անոնք սուրբ գործ կը կատարեն՝ հայրենիք կը պաշտպանեն, իսկ օրհասական պահերուն, կը նետուին առաջնագիծ՝ պաշտպանելու իրենց փայփայած եւ այդքան թանկ հայրենիքը եւ անոր սահմանները:

Մայրը՝ Մելանիա Աւագիմեան, հպարտ է իր զինուորական-որդիներով: Նման որդիներով կը հպարտանայ իւրաքանչիւր մայր, սակայն տիկին Մելանեան հպարտութեան հետ մէկտեղ, համոզուած է, որ որդիները բարեխղճօրէն կը կատարեն իրենց պարտականութիւններն առ հայրենիք: Ան հէնց ինքը կը յորդորէ որդիներուն, որ հայրենիքը թանկ է եւ պէտք է գայն պաշտպանել:

Ինչպէս նշեցինք, եղբայրները կը ծառայեն տարբեր զօրամասերու, տարբեր պաշտօններու մէջ, պարգեատրուած են պետական եւ գերատեսչական պարգեւներով, բազմիցս խրախուսուած

են վերադառնալով հրամանատարութեան կողմէ: Ըլլալով տարբեր անհատականութիւններ եւ տիրապետելով տարբեր զինուորական մասնագիտութիւններու, անոնք ունին նաեւ բնորոշ ընդհանուր գիծեր, որոնցմէ առաջնայինն են պարկեշտութիւնն ու բարեխղճութիւնը, բարձր պատասխանատուութիւնը եւ նուիրումը՝ հարազատ հողն ու ջուրին:

Որդիները ծնողներէն սորված են, որ հայրենասիրութիւնն ամենաառաջնայինն է: Արայիկ Աւագիմեանի խօսքը եւս իր մասին էր: Ան ըսաւ, որ Արցախեան պատերազմի ժամանակ տեսած են ազատամարտիկ իրենց ու իրենց մէջ սերմանուած է այն, որ պէտք է հայրենիքի համար ընել ամէն ինչ, որպէսզի իրենց երեխաներն ապրին ու մեծնան խաղաղ պայմաններու մէջ:

Մարտակերտի զօրամասին մէջ ծառայող, փոխգնդապետ Արթուր Աւագիմեան իր ծառայութեան մէջ դժուարութիւն չի տեսներ: Եթէ տուեալ հրամանատարը կրթուած է եւ կը զբաղի ինքնապատրաստութեամբ, ինքնակրթութեամբ՝ ի վիճակի է ղեկավարել իր ենթակայներուն:

Աւագիմեան եղբայրները կ'ուրախանան մէկը միւսի ծառայողական յաջողութիւններով, կը խորհրդակցին դժուար պահերուն, սակայն դեռ մանկութենէն աւագ խորհրդատուի դերը, բազմամարդ ընտանիքի մէջ, վերապահուած եղած է ծնողներուն:

Արթուր Աւագիմեանի խօսքով իր դաստիարակութեան շնորհիւ հասկցած են, թէ ինչ է եղբայրութիւնը. «Հայրս միշտ ըսած է, որ եղէք միասին, եղէք ամուր: Կը յիշեմ, փոքր ժամանակ ան ցախաւելի պատմութիւնը կը պատմէր եղբայրներու, որ ցախաւելի մէկ փայտը ամէն շուտ կը ջարդուի, քան խորձով ցախաւելը, ու ատկէ ելլելով կ'առաջնորդուինք այդ կարգախօսով՝ եղբայրութեան մէջ մէկս միւսին յարգելով, մէկս միւսին խորհուրդներ հարցնելով: Ի հարկէ, մեծ եղբօրս ամէն շատ կը դիմենք, քանզի ինքն ամէն ինչի կիրք է, ամէն գրագէտ, մշտապէս համագործակցելով մէկս միւսին հետ՝ զանգահարելով, հաւաքուելով, խորհրդակցելով կը կառուցենք մեր կեանքը», - ըսաւ Արթուր Աւագիմեան:

Աւագիմեան եղբայրները կը ծառայեն տարբեր ուղղութիւններով, իրարմէ հեռու: Սակայն տղաները չեն դժգոհիր ոչ ընտրած ճանապարհէն եւ ոչ ալ զինուորականի բազմաթիւ զրկանքներով հարուստ կեանքէն, ամէն, կը մտածեն իրենց զաւակներուն եւս ապագային տեսնել զինուորականի համագեղատուով:

Տիկին Մելանիա Աւագիմեան հպարտ է նաեւ իր թոռներով. ան ունի 17 թոռ, աւագ թոռը՝ Միհրը, այս տարի՝ ամառը, կը զօրակոչուի բանակ, իսկ տատիկը վստահ է, որ ան կ'ըլլայ լաւագոյն զինուորներէն մէկը եւ բարձր կը պահէ իր եւ իր եղբայրներու ու բոլորի պատիւը:

Կը մնայ ըսել, որ այսպիսի զինուորականներու, մարդոց եւ ընտանիքներու վրայ հիմնուած է ոչ միայն բանակը, այլեւ մեր պետականութիւնը: Անոնք առանց անելող խօսքի, համեստօրէն կը կատարեն այն, ինչ կը ձեւաւորէ տուեալ ստորաբաժանման, զօրամասի եւ Հինուած ուժերու մարտունակութիւնը, կ'օգնէ ունենալու այն երկիրն ու հայրենիքը, որուն մասին երազած են մեր հայրերն ու պապերը եւ ուր ապրիլը պատիւ ու մեծագոյն երջանկութիւն պիտի համարեն մեր որդիներն ու թոռները:

Աւագիմեան եղբայրներուն բարի ծառայութիւնը կը մաղթենք, եւ կ'ըսէ, որ խաղաղ ըլլայ ձեր ամէն մէկ մայրամուտը եւ լուսաբացը, քանզի դուք եւ ձեր նմանները թանկ են ազգին եւ բանակին համար:

Լուսինե Զաքարեան Մարտակերտի «Ջրաբերդ» թերթի խմբագիրն է:

Արցախի Բազմազաւակ Ընտանիքներուն Դրամական Աջակցութիւն Պիտի Տրամադրուի

«Արցախփրես» - Արցախի չորս զաւակ ունեցող 230 ընտանիք 4000ական ԱՄՆ տոլարին համարժէք դրամական աջակցութիւն պիտի ստանան «Տաշիր կրով»-ի սեփականատէր, Ռուսիա բնակող բարերար Սամուէլ Կարապետեանի կողմէ:

«Հայաստան» համահայկական հիմնադրամի հասարակայնութեան հետ կապերու բաժնի ղեկավար Անուշ Մարտիրոսեանի խօսքով՝ 230 ընտանիքէն 8ը 4րդ զաւակը ունեցած է 2016ին, իսկ մնացեալ 222ը՝ 2017ին:

«Արդէն երկրորդ տարին է, որ հիմնադրամը միացած է նաեւ Արցախի մէջ ծնելիութեան խթանման ծրագիրին, եւ այս տարիներուն ընթացքին չորս զաւակ ունեցող ընտանիքներու թիւը զգալիօրէն աւելցած է», նշած է Մարտիրոսեան:



Նշենք, որ նուիրատուութեան արաւորութիւնը տեղի պիտի ունենայ Փետրուար 3ին՝ ժամը 14:00ին, Ստեփանակերտի մշակոյթի եւ երիտասարդութեան պալատին մէջ: Ձեռնարկի ժամանակ «Հայաստան» համահայկական հիմնադրամին կողմէ պիտի խաղարկուի նաեւ երեք «Շնորհակալ» մականիշի ինքնաշարժ:

Համագգային
Հայ Կրթական եւ
Մշակութային Միութեան
«Գլաժոր» Մասնաճիւղ

Գրասէրներու խմբակի հաւաքներու շարք

Զարեհ Խրախունի
(1926-2015)

Կը ներկայացնէ
Լանա Տէր Պետրոսեանը
Կիրակի, 25 Փետրուար, 2018
Յետմիջօրէի ժամը 2:00-ին

Համագգայինի «Յ. Մանուկեան» գրադարանին մէջ
Հայ Կեդրոն, Թորոնթօ

Սիրով հրաւիրուած էք

Դիմաւորելով 100ամեակը. Անցեալի Ճանաչումը Ներկայի Քաղաքականութիւնն է

Յ. Պալեան

Ժողովուրդ մը, որ կ'անգիտանայ իր պատմութիւնը եւ կը խորթանայ իր լեզուին, կը նմանի անդէկ նաւու մը, որ կը տարուի հոն ուր հով եւ հոսանք զինք քշեն: Պատմութիւնը սոսկ դիպումներու համար, ան ազգի գոյութեան եւ շարունակութեան վրայ կ'ազդէ, անցեալը կը բերէ ներկային: Այս գիտակցութեան բացակայութեան, ազգը կը դառնայ ամբոյս:

Թեակոխած ենք նոր տարի մը: Վերանկախացած հայրենիքի հանրապետութիւնը եւ սփիւռք(ներ)ը պիտի նշեն Յայաստանի անդրանիկ Յանրապետութեան 100ամեակը: Ոմանք նոր գիտընդի պէս պիտի անդրադառնան պատմական այդ իրադարձութեան, ուրիշներ համաժողովներ պիտի կազմակերպեն: Հայրենի պետութիւնը այս առիթով մշակած է ընդարձակ ծրագիր, ոչ միայն Երեւանի համար:

Սփիւռք(ներ)ը, ի հարկէ, գէթ անոր մէկ հատուածը, դար մը ամբողջ, վառ պահելէ ետք Անդրանիկ Անկախ Յանրապետութեան յիշողութիւնը, իր կարգին, մոլորակի մեծ կամ փոքր քաղաքներուն մէջ, պիտի յիշէ եւ յիշեցնէ պատմական կարեւոր երեւոյթը եւ ժամանակաշրջանը, երազը, ընդդէմ ուրացումներու, պայքարներու, անհասկացողութիւններու: Երազ՝ որ զանգուածներու ստուար տոկոսին համար, դարձած է թուական մը, ՄԱՅԻՍ 28: Ան քիչ պարագաներու կ'առաջնորդէ ներկային մէջ ստանձուելիք յանձնառութեան:

Այսինքն՝ պատմութեան մէջ թուական մը: Բառեր, խանդավառութիւն եւ յուզումի միզամած մը կայ:

Գիրքերու մէջ էջ մը: Կամ թանգարան այցելելութիւն:

Ինչ է այսօր զանգուածներուն համար պատմութեան այդ իրադարձութենէն բխած-բխելիք անստեղծ գիտակցութիւնը՝ որպէս յանձնառութեան առաջնորդող կեանքի իմաստ:

Եթէ այդ յանձնառութիւնը չըլլայ, պատմութիւնը կը դառնայ ծանծրոյթի դէմ հեռատեսիլի պատկեր:

Յանձնառութիւն. մոգական բառ: Որ չի գնուիր: Փոխանորդութիւն չ'ընդունիր:

Եւ յիշուի: Եթէ խորհրդային տասնամեակներու ընթացքին անկախութեան գաղափարը համարուեցաւ քաղաքականութեան խորթ գաւաթ: Հայաստան եւ սփիւռք(ներ), պատմութիւն-ժամանակ յառաջընթացը վճռեց: Սակայն այդ վճիռը ազգը չհասցուց իսկական ազգային համապարփակ յանձնառութեան, զգացականութեան, յուշ-յիշատակի եւ նիւթապաշտական ընդարմացումը յաղթահարելով, ինչ որ կը բացատրէ աղէտարտագաղթը եւ զանգուածային պատասխանատուութեան գիտակցութեամբ եւ յանձնառութեամբ հայրենա-



դարձութիւնը, որ կը նշանակէ իսկական հայրենատիրութիւն:

Հայրենատիրութիւն, որ տարբեր ուրակ է, պէտք է միշտ կրկնել, բարեսիրութենէ, զբօսաշրջութենէ եւ քարոզչական աղմուկէ: Հայրենատիրութիւնը կը չափուի հայրենադարձութեան թիւերով:

Անդրանիկ Անկախ հանրապետութեան 100ամեակ ՊԻՏԻ ՏՕՆՈՒԻ, ինչ-ըսելու եւ մանաւանդ ինչ ընելու համար: Եթէ 10, 20, 50 կամ 99 ամեակներու յաջորդ օրերու նոյնութիւնը պիտի փռենք թերթերու մէջ կամ հեռատեսիլի պատահին վրայ, ոչինչ կերտած պիտի ըլլանք:

Այլ խօսքով, 100ամեակի տօնախմբութիւնները պիտի ըլլան ազգաշէն վերականգնումի նախատօնակ, թէ պարզապէս զուարճացնող եւ ոչինչ արձանագրող հրավառութիւն:

Անցեալի, անմիջական անցեալի եւ ներկայի տուեալներու անշարժ հաշուելիքը պէտք է ընել, միաժամանակ պատասխանելով կարգ մը հարցումներու: Ինչ կրնայինք ընել եւ չըրինք, ինչ կրնանք ընել եւ չենք ըներ, մանաւանդ՝ ինչո՞ւ:

Պէտք է ընդունիլ ՄԵՐ ԱՆՑԵԱԼԸ, ընդունիլ ճիշդն ու սխալը, յաջողութիւնը եւ ձախողութիւնը, եւ որդեգրուի իսկական նոր հանգրուանի մը ուղղութեան մէջ:

Ինչ կը վերաբերի անմիջական ներկային, որ վաղուան գրաւականն է, անհրաժեշտ է նախաձեռնել թերիներու եւ թերացումներու սրբագրութեան: Այս ընելու համար ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀԱՇՈՒՄԵԿՈՒՄ մը պէտք է ընել, Հայաստան, նաեւ սփիւռք(ներ):

Ով կ'ըսէ ՀԱՇՈՒՄԵԿՈՒՄ, պիտի ըսէ նաեւ՝ ՀԱՇՈՒՄԵԿՈՒՄԻՆ, audit, Հայաստան կ'ըսեն՝ աուդիտ, որ ընթացիկ հաշուապահութենէ տարբեր է: Այս աուդիտը հայրենիքը հզօրացման առաջնորդող եւ ժողովուրդի վստահութիւնը վերականգնող եւ նոր ժամանակները սկսող մեծագոյն որոշում-յանձնա-

ռութիւնը կ'ըլլայ:

Ոչ շատ հեռու անցեալին, վերանկախացած Հայաստանի պատասխանատու մը կ'ըսէր, որ խորհրդային շրջանի ուստիկանական եւ այլ արխիւները կարելի չէր բանալ, քանի որ Հայաստան փոքրիկ երկիր էր, մարդիկ զիրար կը ծանօնային, եւ վրէժխնդրական լայնածիր դէպքեր կրնային պատահիլ: Արդեօք նոյն մօտեցումը պէտք է ունենալ վերջին երեսնամեակին համար ալ: Բայց ինչպէ՞ս կը վերականգնին տնտեսութիւնը եւ վստահութիւնը, եթէ ազգէն կողոպտուածը չվերադարձուի ազգին եւ ջաղթահարուի ամեր գործած եւ գործող մեծածախ կամ փոքրածախ փտածութիւնը, կոռուպցիան:

Աւելի պարզ խօսելով, պէտք է հաշուեքննութիւնը ընել, աուտիդը, անաշխատ հին եւ նոր հարստացումներու: Անցեալին վարչապետ մը խոստացաւ, յաճախ կը յիշեմ, որ աուտիդ կ'անենք՝ Պատմութիւնը երախտիքով պիտի յիշէ բոլոր անոնք, որոնք այդ աուտիդը անելու հերոսութիւնը կ'ունենան: Ֆրանսա-յէն մեծ դրամագլուխի տէրեր, որոնք ապահով ըլլալու համար, մեծ գումարներ պահ դրած էին երկրէն դուրս գտնուող օտար դրամատուներու մէջ, յայտարարեցին իրենց հարստութիւնը, երկիր բերին իրենց այդ հարստութիւնը, իշխանութեան ընդունելի համարուած որոշումներու որպէս հետեանք: Ինչո՞ւ՝ Հայաստանի մէջ ալ իշխանութիւնը նման նախաձեռնութիւն պիտի չունենայ:

Ինչպէ՞ս պիտի սրբագրուին խորհրդային համակարգի փլուզման յաջորդող շրջանին այդքան արագութեամբ դիզուած անաշխատ հարստացումները, որոնք եղած են եւ կ'ըլլան, ի հեծուկս զանգուածին եւ ի նպաստ սակաւապետութեան, օլիգարխիային:

Արթըր Միլլըրի Սալեմի Վիուները բեմադրելու կոչ չէ ասիկա, այլ ցանկութիւն՝ յաւելել արդարութեան հասնելու, որ նախապայմանն է այսօրուան վստահութեան եւ վաղուան վերականգնումի:

Որպէսզի այդ վերականգնումը ըլլայ համազգային տարողութեամբ, հարկ է դառնալ դէպի ժողովուրդը, որպէսզի ան ըլլայ տէր եւ ծառայ հայրենիքին եւ անկախ պետութեան: Անաշխատ հարստացումները յոռեգոյն ազդակներն են վստահութեան խախտումի: Աւելի պարզ, անկախ Հայաստանի պաշտպանութեան համար ժողովուրդի նեցուկ պէտք է, եւ այդ հնարաւոր կը դառնայ երբ զանգուածը չի դառնանար ի տես անհասարկութիւններու, չարաշահումներու, կողոպուտի, փտածութեան:

Ազգային բարձրամակարդակ գիտակցութեան մը ծնունդ կու տան այս հարիւրամեակի տօնախմբութիւնները, որպէսզի երեւանցին, գիւմրեցին, վարդենիսցին, բայց նաեւ հեռուի եւ մօտի հայերը արդարութեան արեւին տակ զգան իրենք զիրենք, երբ հայրենիքի մէջ են կամ անկէ դուրս:

Ժամանակակիցներս, Հայաստան եւ սփիւռք(ներ), առարկայականութեամբ, պարկեշտութեամբ, իրաւ հայրենատիրութեամբ, բովանդակալից հայրենատիրութեամբ պէտք է որ առաջնորդուինք, իսկ այդ ընելու համար անհրաժեշտ են արդարութիւնը եւ սրբագրութիւնները, հետեաբար նաեւ՝ խոստացում եւ երբեք իրականացած հաշուեքննութիւն-աուտիդը:

Կրնենք նոյն տարազը. այս նախաձեռնութիւնները ոչ ոք պիտի ընէ մեր փոխարէն, Հայաստանի հայ ըլլանք, թէ տարտղնուած ամէն տեղ եղող հայեր: Որպէսզի նուազ ըլլանք ամէն տեղի հայեր:

Անկախութեան հարիւրամեակի տօնախմբութիւնները կը վերածուին ազգային վերականգնումի անստեղծ յանձնառութեան: Այդ ալ ցոյց պիտի տայ պատմութիւնը, անով պիտի դատուինք վաղուան պատմութեան կողմէ:

Իսկ պատմութեան վճիռը ոչ ընտանեկան պաշտութիւն է, ոռօթիսմէ, ոչ աժան փառասիրութիւն, ան կը չափուի նախասիրութիւններ եւ համակրանքներ գերանցած ազգօգուտ յաջողութեան արդիւնքով:

Ինչպէս պիտի ծրագրուի եւ իրականացուի, մինչեւ 101ամեակ, սփիւռք(ներ)ի քանի մը միլիոնէն գէթ 100.000ի վերադարձը հայրենիք, անկախութեան տիրութիւն ընող ժողովուրդի որպէս անշարժ վահան:

Եթէ այդ ըլլայ, որմէ՞ հաշիւ պիտի պահանջենք, զո՞վ պիտի դատենք, համակրանքներէ եւ կողմնապաշտութիւններէ անդին:

Այս անհանգստացնող թղթածրարը բաց պէտք է պահել, աստ եւ անդ, հոն ուր հայ կայ:

Որպէսզի երբ հայելիին նայինք, վերցնելով փող-թմբուկի վարագոյրը, մենք մեզ ծանօնալու իրատեսութիւնը ունենանք:

2017ին 25 Հազար Հայաստանցիներ Ռուսական Քաղաքացիութիւն Ստացած Են

2017ին, աւելի քան 25 հազար Հայաստանի բնակիչներ Ռուսական քաղաքացիութիւն ստացած է:

Ըստ Ռուսիոյ ներքին գործոց նախարարութեան տուեալներուն՝ անցեալ տարի Ռուսիոյ քաղաքացիութիւն ստացող հայաստանցիներու ճշգրիտ թիւը 25,144 է:

Նոյն աղբիւրին համաձայն՝ 2016ին Ռուսիոյ քաղաքացիու-

թիւն ստացած էին 22.264 հայաստանցիներ:

Նշենք, որ 2011-2017 թուականներուն Ռուսիոյ քաղաքացիութիւն ստացած են Հայաստանի 104,572 քաղաքացիներ:

Նշուած ժամանակաշրջանին, գաղթականի կարգավիճակ ունեցած են 657 հազար հայաստանցիներ, որոնցմէ 342 հազարը վերադարձած է Հայաստան, այսինքն, անցեալ տարուան Դեկ-

տեմբերի դրութեամբ՝ Ռուսիոյ մէջ կը գտնուէին շուրջ 265 հազար գաղթականներ (ներառեալ՝ արտագնա աշխատանքի մեկնողները): 232 հազար անձեր նշած են, որ Ռուսիա կը գտնուին աշխատանքի նպատակով:

Եւս 143 հազար Հայաստանի քաղաքացիներ Ռուսիոյ մէջ մշտական կամ ժամանակաւոր բնակութեան թոյլտուութիւն ունին:



Հրանդ Տինք (1954-2007)

Թուրքիոյ Վերագարթնեալ Հայութեան Պատգամաբեր Նահատակը

Նագարէթ Պերպերեան

Յունուար 19ի այս օրը, տասնեմէկ տարի առաջ, նահատակուեցաւ հայ ժողովուրդի մերօրեայ հերոսներէն Հրանդ Տինք:

2007թուականի ճիշդ այս օրը, Պոլսոյ գլխաւոր թաղամասերէն Շիշլիի մէջ գտնուող իր «Ալօս» թերթի խմբագրատան առջեւ, Հրանդ Տինք զոհ գնաց թրքական հայատեացութեան արձակած մոլեգին երեք փամփուշտներու:

53 տարիքը դեռ չէր բոլորած Հայութեան Ձայնը իրոքի ներկայացնող, հայ ժողովուրդին դէմ թրքական պետութեան գործադրած ցեղասպանութեան ճշմարտութիւնը քաջաբար ու բարձրաձայն արտայայտող եւ, ընդհանուր առմամբ, յանուն ազատութեան ու արդարութեան իր գերագոյնը՝ կեանքը զոհաբերելու պատրաստ Հրանդ Տինքը:

Տինքի վրայ մահացու փամփուշտը արձակող թուրք երիտասարդ ոճրագործը, տեսախցիկի արձանագրութեան համաձայն, թրքաբարոյ «կեանք» անարգական բացազանչութեամբ կնքեց իր արարքը եւ հեռացաւ ոճիրի վայրէն:

Ոչ մէկ կասկած, որ կատարուածը քաղաքական ոճիր էր եւ ծնունդն էր թրքական ազգայնամոլ այլամերժութեան, որ այս պարագային հայատեացութեամբ մոլեգնած էր:

Ոչ մէկ կասկած, նաեւ, որ պետականօրէն ներշնչուած ու յանձնարարուած ոճիր էր Տինքի ահաբեկումը: «Ալօս»-ի խմբագրատան արդէն յաճախակի մահուան սպառնալիքներ կը ստանար՝ Հայոց Ցեղասպանութեան Թուրքիոյ կողմէ ճանաչումին ի նպաստ բարձրաձայն իր արտայայտած մտածումներուն եւ ստորագրած յանդուգն գրութեանց համար: Այդ սպառնալիքներուն դէմ պաշտպանուելու համար Տինք դիմած էր պետական սպասարկութեանց հսկողութեան եւ առ այդ գետնուղուած էր խմբագրատան սեմին շարժումները արձանագրող տեսախցիկը: Հետեւաբար բա-ցառուած էր, որ ինքնագլուխ մոլագարի մը գործը ըլլար օր-ցերեկով այդպէս՝ համարձակօրէն կատարուած Տինքի սպանութիւնը:

Այդ նկատառումներով ալ կայծակնային արագութեամբ շղթայագերծուեցաւ բողոքի ընդոստ ալիք մը գործուած քստմնելի ոճիրին դէմ: Ոչ միայն Հրանդ Տինքի պարագաներն ու ընկերները, ոչ միայն Պոլսոյ հայութեան իրաւատէր շրջանակները, այլեւ նոյնիսկ թուրք հասարակութեան ազատախոհ ու արդարամիտ մտաւորականներն ու քաղաքական գործիչները փութացին տէր կանգնելու հայոց նորօրեայ նահատակին ու անոր Պատգամին՝ «Մենք բոլորս Հրանդ Տինք ենք», «Մենք բոլորս Հայ ենք» վանկարկումով հետեւելով անոր յուղարկաւորութեան բազմազարանոց թափօրին:

Օրին ստեղծուեցաւ նաեւ այն տպաւորութիւնը, թէ վարչապետ Էրտողանի ղեկավարած թուրք պետական աւագանին եւս ընդվզած էր ազգայնամոլ ծայրայեղականներու վերագրուած Տինքի սպանութեան դէմ: Այդ իմաստով պաշտօնական ամբաստանութիւններ ալ հնչեցին թուրք պաշտօնական շրջանակներու կողմէ, որոնք թրքական բանակին եւ յատուկ սպասարկութեանց մէջ յայտնագործել ուզեցին ոճրային որջերէ Հրանդ Տինքի ահաբեկման ետին կանգնած մութ ուժերը բացայայտելու եւ օրէնքի խստութեամբ պատժելու պաշ-



Հրանդ Տինքի վերջին լուսանկարներէն մէկը:

տօնական նկրտումները այնքա՛ն խորամանկութեամբ շահարկուեցան Թուրքիոյ այժմու իշխանութեանց կողմէ, որ Էրտողան սկսաւ բարի վարուց վկայագիրներ ստանալ մեծապետական աշխարհի աջէն ու ձախէն: Այդ դրամագլուխով ալ պաշտօնական Անգարան փորձեց, Եւրոպական Միութիւն իր մուտքը դիւրացնելու եւ համաշխարհային բեմի վրայ Ցեղասպանի իր մտապատկերը, բարեկամներու հաշիւներով, առաւելագոյն չափով շահարկել հայեթորջ յարաբերութիւններու բնականոնացման օրակարգը՝ շարունակ տարածելով այն թիրիմացութիւնը, թէ թրքական հանդուրժողականութեան շնորհիւ ապացոյցը Անգարա պիտի տար Հրանդ Տինքի ահաբեկման պատասխանատուններուն անխնայ բացայայտումով ու պատժումով:

Բայց այդ բոլոր խոստումներն ու թիրիմացութիւնները շատ շուտ մոռցուեցան եւ սուտ փոշիկներու պէս օդը ցնդեցան:

Թուրք պետական այդ կեղծիքին մերկացումը կատարեց, «Հրանդ Տինքին» խորագիրը կրող իր բանաստեղծական անողակի ախտաճանաչումով՝ պոլսահայ մեծատաղանդ բանաստեղծ Զահրատ.-

«Աղանիները համոզեցին, ըսին որ իրենց վրայ չեն կրակեր. Հրանդ հաւատաց: Թէպէտ երկշտ»՝ հաւատաց, թէ աղանի մըն է: Բայց կրակեցին: Նախատեսած էր, մէկ քանի տարի առաջ ըսած էր ինծի. «Իմ մահը պիտի ըլլայ ոտքի վրայ՝ կանգնած, ոչ թէ պառկած» անկողինի մէջ»:

«Թող պառկի լոյսերու մէջ: Եթէ մեզի հարցնէք, ան միշտ յաղթական պիտի կանգնի՝ անաղարտ արձանի մը պէս»:

Տինքի նահատակութենէն հինգ տարի ետք, թրքական արդարադատութիւնը չվարանցեցաւ սուտ ու կեղծիքով եզրափակելու Տինքի պետական ահաբեկման դատաքննութիւնը՝ միակ եւ ինքնագլուխ յանցագործի մը վերագրելով կատարուած ոճիրը եւ ցմահ բանտարկութեան դատապարտելով զայն: Բայց 17 Յունուար 2012ի այդ խայտառակ դատավճիռով՝ թրքական իշխանութիւնները նաեւ հեգնեցին ողջմտութիւնը արարաշխարհին, երբ պաշտօնապէս յայտա-

րարեցին, թէ Տինքի սպանութիւնը «կազմակերպութեան մը գործը չէ»...

Եւ ահա Տինքի նահատակութեան տասնեմէկամեակին անգամ, թրքական արդարադատութիւնը կը շարունակէ ամէն միջոցի դիմել, դատախազներ անգամ գործէ հեռացնել, որպէսզի Տինքի սպանութեան դատաքննութիւնը կատարուած ու փակուած համարուի՝ ոճիրը վերագրելով ինքնագլուխ գործած ծայրայեղական յանցագործներու:

Այս առումով ալ, Հրանդ Տինքի նահատակութեան իւրաքանչիւր տարեկիցի հետ, ահա ամէկ քան տասը տարիներէ ի վեր, Թուրքիոյ վերագարթնեալ հայութեան իրաւատէրի արդարագոյն ծայնը դարձեալ կ'ահաբեկուի:

Հրանդ Տինք ծնած էր 1954ի Սեպտեմբեր 15ին, Մալաթիա: 7 տարեկանին ծնողներուն հետ Մալաթիայէն տեղափոխուած էր Պոլիս, ուր ծնողներու ամուսնալուծման հետեւանքով յանձնուած էր Կէտիկփաշայի հայկական մանկատան խնամատարութեան: Ուսումը ստացած էր նախ Պէզճեան վարժարանին, ապա՝ Սուրբ Խաչ դպրեմանքին մէջ: Բարձրագոյն ուսման հետեւելով՝ ասարտած էր Պոլսոյ պետական համալսարանի կենսաբանութեան եւ փիլիսոփայութեան կաճառները: Վկայուելով՝ կատարած էր զինուորական ծառայութիւնը, որմէ ետք նուիրուած էր հրապարակագրական ասպարէզին:

Թրքական մամուլին իր աշխատակցութեան կողքին, Հրանդ Տինք 80ականներուն կանոնաւորաբար աշխատակցեցաւ պոլսահայ մամուլի յառաջապահ «Մարմարա» թերթին՝ Զուրթակ ծածկանունով քննադատական յօդուածներ լոյս ընծայելով հայ ժողովուրդի պատմութեան վերաբերեալ հրատարակուող թրքական խեղաթիւրումներու մասին:

1996ին Հրանդ Տինք հիմնեց թրքալեզու «Ալօս» թերթը՝ նպատակ ունենալով ներկայացնելու եւ քննարկելու Թուրքիոյ հայութիւնը յուզող խնդիրները՝ դառնալու անոր համարձակ ձայնն ու ազգային իրաւունքներուն պաշտպանը:

Յատկապէս Հայոց Ցեղասպանութեան հարցով հակադրուելով Թուրքիոյ պաշտօնական տեսակէտին՝ Տինք բազմիցս հալածուեցաւ թրքական իշխանութեանց կողմէ, մինչեւ որ 2005ին դատա-

պարտուեցաւ ճամսեայ պայմանական բանտարկութեան: Իր ազատախոհ եւ յանդուգն հրապարակումներուն առ ի գնահատանք՝ Հրանդ Տինք 2005ին արժանացած էր Թուրքիոյ Մարդու Իրաւունքներու Պաշտպանութեան Կազմակերպութեան «Խօսքի եւ Խիղճի Ազատութեան» տարեկան մրցանակին: Իսկ 2006ին՝ Գերմանիոյ «Շթեռն» ամսաթերթի հիմնադիր Հենրի Նաննենի՝ «Մամուլի Ազատութեան եւ Լրագրողական Խիզախութեան» մրցանակին: - Նաեւ՝ Նորվեկիոյ՝ «Մարդու Իրաւունքներու Պաշտպանութեան Բեռնսի Անուան» մրցանակին: Վերջապէս, բայց ոչ վերջինը՝ 2007ին արժանացաւ յետմահու՝ Հ.Հ. Նախագահի յատուկ մրցանակին:

Հրանտ Տինքի յիշատակին ստեղծուեցաւ «Հրանտ Տինքի անուան Միջազգային Հիմնադրամ»ը՝ ամենամեայ մրցանակաբաշխութիւն կատարելու առաջադրանքով: Հիմնադրամը 2009ին լոյս ընծայեց Տինքի «Երկու մօտ ժողովուրդ, երկու հեռու հարեան» գիրքը, նուիրուած՝ հայեթորջ յարաբերութեանց:

Ինչպէս իրաւատէր ողջ հայութեան, այնպէս ալ թուրք հասարակութեան բոլոր արդարամիտ եւ ողջախոհ շրջանակներուն համար, Տինքի դէմ գործուած պետական ահաբեկչութեան թղթածրարը դեռ չէ փակուած: Դատաքննութիւնը շարունակելու պահանջով միշտ արթուն կը հսկեն Հրանդ Տինքի գաղափարակիցներն ու համակիրները, մինչեւ որ ի վերջոյ ամբողջական ճշմարտութիւնը լոյս աշխարհ բերուի եւ Թուրքիոյ հայութեան պահանջատիրական ձայնը ահաբեկելու յանցագործութեան բոլոր մեղսակիցները իրենց արժանի պատիժը ստանան:

Ոգեկոչելով Տինքի յիշատակը՝ հայ ժողովուրդը աշխարհով մէկ այսօր կը վերանորոգէ համազգային իր ուխտը՝ հետեւողականօրէն եւ հաւատարմութեամբ բարձր պահելու Տինքի պարգած եւ անոր ուղին շարունակող նուիրեալներու ձեռքին միշտ ծածանող գաղափարի դրօշը՝ յանուն Հայկական Ճշմարտութեան լիիրաւ եւ լիարժէք յաղթանակին, յանուն Ազատութեան եւ Արդարութեան շունչով Թուրքիոյ հայութեան վերագարթնումին ու վերականգնումին: Հրանտ Տինքի՝ օրինակով:



Join us



[www.facebook/
Torontohyepaper](http://www.facebook.com/Torontohyepaper)



CASSANDRA HEALTH CENTRE

**ARMENIAN
MEDICAL CENTRE & PHARMACY**



Vartan (PharmD, RPh), **Sarkis** (BScPhm, RPh) & **Maral Balian** (PharmD, RPh)

Dr. Rupert Abdalian

Gastroenteology

Dr. Mari Marinosyan

Family Physician

Dr. Omayma Fouda

Family Physician

Dr. I. Manhas

Family Physician

Dr. H. Kavazandjian

Family Physician

Physioworx Physiotherapy

**DR. MARI
MARINOSYAN**

Family Doctor

Accepting New Patients

**Located at Cassandra Health Centre
2030 Victoria Park Ave.**

**Please call 416-331-9111
to arrange an appointment**

Դեղագիրներու պատրաստութիւն՝ շաբաթական
յատուկ տուփերու մէջ:

Արեան ճնշման քննութիւն եւ հետետղականութիւն՝
անվճար:

Շաքարախտի քննութիւն:

Դեղերը իրենց հասցէներուն առաքելու անվճար
սպասարկութիւն:

Տարեցների 10% զեղչ:

Կը յարգենք եւ սիրով կը կատարենք բոլոր
ապահովագրական ընկերութիւններու պայմանները:

Walk - in Clinic բաց է շաբաթը 6 օր: Կրնաք բժիշկները
տեսնել առանց ժամադրութեան:

**WALK-IN CLINIC
ONSITE**

416-331-9111

**Դիմեցէք մեզի
եւ պիտի դառնաք մեր
մնայուն յաճախորդը**

2030 Victoria Park Ave. (south of Ellesmere)

North York, ON M1R 1V2

Tel: 416-449-2040

Fax: 416-449-2048




LJM
Lily Jewellery Manufacturing



20 Wertheim Court #26-27
Richmond Hill L4B 3A9
Tel: 905-886-9463
lilyis@aol.com
www.lilyjewellery.com









KHAJERIAN LAW


Servicing all your legal needs
with commitment and integrity

Khajarian Law is a boutique law firm where we make it a priority to establish and maintain a close working relationship with our clients. Regardless of the nature of your legal matter, Khajarian Law will provide professional legal services with a personal touch.

FOR A FREE CONSULTATION CALL (416) 882-4131

PRACTICE AREAS

 REAL ESTATE	 WILLS & ESTATES	 CORPORATE & COMMERCIAL	 IMMIGRATION	 NOTARY SERVICES
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------


ARMEN KHAJERIAN
BARRISTER & SOLICITOR

(416) 882 4131

armen@khajarianlaw.com

330 Highway 7 East, # 309, Richmond Hill

khajarianlaw.com


Crown Pastries
حلويات التاج

**2086 Lawrence Ave. East
(East of Warden) Scarborough**

Call (647) 351-2015

Specializing in pistachio, cashew, almond, walnut and hazelnut baklava & other regional pastries and sweets.
Everything is hand-made from scratch, using the finest ingredients and prepared fresh daily.

Taste of Aleppo

#1 Baklava in Toronto





GLOBEX Immigration & Legal Services Professional Corporation

Our Services:

IMMIGRATION

- **Business Class** Investor, Entrepreneur, Self-employed
- **Express Entry** Canadian Experience Class, Federal Skilled Worker, Provincial Nominee Program
- **Sponsorship** Spousal Sponsorship, Family Sponsorship
- **Temporary Residence** Work Permit, Study Permit, Visitor Visa
- **Refugee**
- **Humanitarian & Compassionate**
- **Appeal (For Refused Applications)**
- **Permanent Resident Card, Citizenship**

LITIGATION

- **Traffic Court**
- **Small Claims Court**
- **Land Lord & Tenant**
- **Accident Benefit**
- **Name Change**
- **Federal & Provincial Tribunal**

Our Credential:

Over 25 Years in Business

Accredited Member of LSUC, "Law Society of Upper Canada"
Accredited Member of ICCRC, "Immigration Counsel"
Accredited Member of CAPIC, "Canadian Association of Professional Immigration Consultants"
Accredited Member of PSO, "Paralegal Society of Ontario"

For more information and an initial consultation, please contact our head office:

4789 Yonge Street, Suite 1012, Toronto, Ontario, Canada, M2N 0G3
(Sheppard Subway)

TEL: **416-222-2115** (4 lines) FAX: **416-222-9020**
EMAIL: imm@globexintl.ca WEBSITE: www.globexintl.ca

12 ASSOCIATED OFFICES AROUND THE WORLD



The Mortgage Centre

Lic#10584

We bring Canada's leading lenders to you.

**Residential &
Commercial Mortgages
Private Lending**

Stephan Tonakanian MBA

Mortgage Agent Lic# M16002677

416 - 318 - 6151

www.chessmortgages.com

stonakanian@gmail.com



HomeLife/Vision

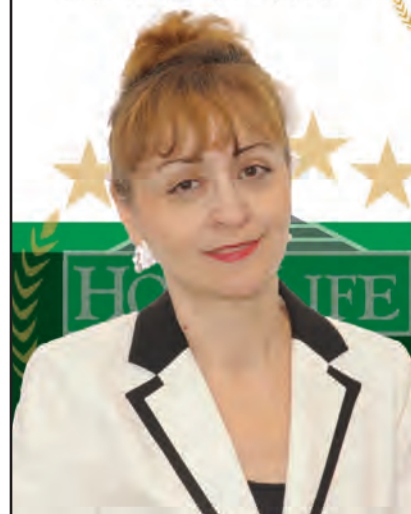
Realty Inc.-Brokerage* - Realtor Member
*Independently Owned and Operated



Anahit Davtyan

Sales Representative

- **Detailed In Home Evaluation**
- **Current Market Analysis**



Cell: 647-716-6550

Bus: 416-383-1828

Fax: 416-383-1821

davtyan_anahit@yahoo.com

www.homelifevision.com

1945 Leslie Street Toronto, Ontario M3B 2M3

DEVRY SMITH FRANK LLP LAWYERS & MEDIATORS

Real Estate
Wills and Powers of Attorney
Estate Administration and Corporate Law



Robert P. Adourian

416-446-3303

robert.adourian@devrylaw.ca



Alleen Sakarian

416-446-3307

alleen.sakarian@devrylaw.ca

DSF

95 Barber Greene Road, Suite 100
Toronto, ON M3C 3E9
416-449-1400
www.devrylaw.ca



ARMENIAN RELIEF SOCIETY, INC

6th International Cruise

Aboard the



ROYAL CARIBBEAN SERENADE OF THE SEAS

13 Night Ultimate Scandinavia - Russia.

JULY 22 - AUGUST 4, 2018



Elie Berberian



**Paul
Malakhanian**



St. Petersburg



Copenhagen



Marco

ENTERTAINMENT PROVIDED BY

Elie Berberian and his Band

SPECIALLY INVITED FROM CANADA

SCHEDULE		
Day	STOCKHOLM, SWEDEN	BOMBING AND OVERNIGHT
Day 1	STOCKHOLM, SWEDEN	6:00 PM
Day 2	STOCKHOLM, SWEDEN	10:30 AM
Day 3	HELSINKI, FINLAND	7:00 AM
Day 4	ST. PETERSBURG, RUSSIA	7:00 AM
Day 5	ST. PETERSBURG, RUSSIA	OVERNIGHT
Day 6	ST. PETERSBURG, RUSSIA	6:00 PM
Day 7	TALLINN, ESTONIA	7:00 AM
Day 8	RIGA, LATVIA	10:30 AM
Day 9	KLAIPEDA, LITHUANIA	10:30 AM
Day 10	CRUISING	7:00 AM
Day 11	FREDERICK, DENMARK	7:00 AM
Day 12	ARHUS, DENMARK	7:00 AM
Day 13	COPENHAGEN, DENMARK	7:00 AM
Day 14	COPENHAGEN, DENMARK	DEPARTURE

STATEROOMS & RATES

INSIDE CABINS

Cat. 6 V \$1559

Cat. 4 V \$1609

OCEAN VIEW CABINS

Cat. 8 N \$2009

Cat. 2 N \$2139

BALCONY CABINS

Cat. 6 D \$2509

Cat. 2 D \$2639

SUITES MAY BE AVAILABLE UPON REQUEST

*RATES ARE PER PERSON, IN USD
BASED ON DOUBLE OCCUPANCY.
RATES ARE SUBJECT TO CHANGE AT ANY
TIME WITHOUT NOTICE.
CABINS ARE CAPACITY CONTROLLED.
TRAVEL INSURANCE IS
HIGHLY RECOMMENDED.
PORT CHARGES \$300 AND
GOVERNMENT TAXES
\$180 ARE ADDITIONAL.
A DEPOSIT OF \$450 PER PERSON
IS NECESSARY TO MAKE A RESERVATION

ARS guests will enjoy Armenian dances and cultural events in addition to the ship's wonderful shows.
Also the Royal Caribbean Serenade of the Seas enhance guests' precious vacation time with a host of
industry first venues and experiences.

REGIONAL CRUISE REPRESENTATIVES:

East Coast: Shakeh Basmajian | Shakehb@aol.com
West Coast: Lousia Gourjian | Louisagourjian@yahoo.com
Australia: Adele Kradjian | Adelkradjian@yahoo.com.au
Lebanon: Lillian Ordoghlian | Lilordoghlian@yahoo.com
South America: Lucy Nalpatian | Lucynalpa@fibertel.com.ar
Cyprus: Maggie Mahdesian | Kesmail@cytanet.com.cy

CEB LIASONS:

Sonia Akellian | Soniaakellian@ars1910.org
Varsenig Sarkissian | Varsenigsarkissian@ars1910.org

RESERVATIONS MUST BE MADE THROUGH SIDON TRAVEL TO
ATTEND PRIVATE ARMENIAN RELIEF SOCIETY EVENTS.

FINAL PAYMENT DUE NO LATER THAN APRIL 4, 2018

FOR RESERVATIONS AND FURTHER INFORMATION:



CALL TOLL FREE USA & CANADA ONLY 1.800.826.7960 OR EMAIL | ARSCRUISE@SIDONTRAVEL.COM

ARMENIAN RELIEF SOCIETY | 80 BIGELOW AVE., #300, WATERTOWN, MA 02472 | 617-926-5892 | ARSCRUISE@ARS1910.ORG | WWW.ARS1910.ORG

Love is in the air

A romantic evening with the international star **Marten Yorgantz**
ՄԱՐԹԵՆ ԵՈՐԿԱՆՅ

Great Food
Dancing
Surprises
Cash Bar

**Միտրոյ
Էրեմոյ**

10 Փետրուար, 2018
At Holy Trinity Armenian Church,
"Magaros Artinian" hall
1920 Progress Avenue, Toronto

For tickets call:
France Kandaharian 416-733-0232
Ayda Afarian 416-423-5901
HTAC Office 416-431-3001

Tickets \$65

Grant Tour of SPAIN

Altima Tours
& Charters Ltd.

Madrid, Barcelona, Cordoba, Gibraltar, Granada, Sevilla ...

Յունիս 28- Յուլիս 12

Տեղերը սահմանափակ են
Մանրամասնություններ համար դիմել՝
Բեննա Թարգիին
416-494-4067 կամ 416-496-0606

SAVE THE DATE!
February 10 & 11th, 2018
Armenian Youth Centre
«Համազգային» թատերասրահ

ՕՕՐԵՄԻՆ
Vahé Berberian

ANNIVERSARY
ԱՄԵՍԿ 1928-2018

Գիտէ՛իք թէ

Թաղման ծախսերը գրեթէ նոյնն են
եւ կախեալ՝ ընտանիքի
կատարած ընտրութենէն

R.S.KANE
FUNERAL HOME

Բարեւ « Ես ճոն Զէյնս եմ՝ R.S.Kane Funeral Home-ի նախագահը:
Եթէ յաւելեալ օգնութեան պէտք ունիք « խնդրեմ կապուեցէք մեզի հետ
Հեռ. 416-221-1159 Կամ e-mail: info@rskane.ca

ARE YOU CURIOUS ABOUT YOUR HOME'S MARKET VALUE?
CALL FOR A COMPLIMENTARY EVALUATION



JOHNNY ISKENDERIAN
Real Estate Broker
DEDICATED TO RESULTS

Direct: 416-727-6656
Office: 416-235-2500
johnny.iskenderian@gmail.com
www.thediamondrealty.ca



The Diamond realty Inc. Brokerage 1570 Kipling Ave. #200 Toronto, ON. M9R-2Y1

AYC Manager position



AYC Manager to carryout the day time and some weekend work responsibilities.

Please submit your CV to:
Haig Agopian
50 Hallcrown Place, Toronto, ON M2J 1P6.

For further information please contact Haig: 416 528-3717.

Best Wishes
TO THE ARMENIAN COMMUNITY



BOB SAROYA MP
MARKHAM-UNIONVILLE

SUITE 201 8300 WOODBINE AVENUE, MARKHAM, ON L3R 9Y7
BOB.SAROYA@PARL.GC.CA • BOBSAROYA.CA • 905-470-2024



Թորոնթոյի Նայ Կեդրոնի Երէցներու Ընկերակցութիւնը
կոչ կ'ուղղէ գաղութիս երէց անդամներուն
մաս կազմելու Ընկերակցութեան եւ
վայելելու մարերմիկ մթնոլորտ
ամէն երեքշաբթի առ. ժամը 9:00էն մինչեւ կե. ժամը 2:00ը
Թորոնթոյի Նայ Կեդրոնէն ներս:

Sasha Djhanian Joins Serouj Kradjian and the Amici Chamber Ensemble for a Strauss Concert

By: Dr. Araxie Altounian

The Royal Conservatory's Ettore Mazzoleni Hall was full on Sunday afternoon, January 28, with a crowd of music lovers who had come to hear a concert dedicated to the post-romantic German composer Richard Strauss (1864-1949), performed by the Amici Chamber Ensemble and several guest performers, including Montreal-based soprano Sasha Djhanian.

Known mostly for his operas and tone poems for large orchestra, Richard Strauss has also written quite a few works for the smaller, more intimate setting of chamber ensembles, as well as close to 200 lieder (art songs), many of which have gained a lot of popularity with audiences worldwide.

The selections presented by the Amici Ensemble spanned the long career of the composer. First on the program was one of Strauss's later works, "Duett Concertino" (1947) for clarinet, bassoon, strings and harp (replaced by the piano in Serouj Kradjian's own arrangement). Like Strauss's tone poems, this work has a narrative, in which the clarinet represents a princess, and the bassoon a bear. As one would expect in a fairy tale, after the horror of the first encounter, the bear ends up turning into a prince, on a background of vivid folk dances. Both solo parts were brilliantly executed by the clarinetist Joaquin Valdepeñas (one of the three core members of the Amici Ensemble, and principal clarinetist of the Toronto Symphony Orchestra), and guest Michael Sweeny (Principal Bassoonist of the TSO).

Next the audience was treated to five art songs: "Traum durch die Dämmerung" (Dream



Soprano Sasha Djhanian and composer, pianist Serouj Kradjian

in the Twilight, 1895), "Die Nacht" (The Night, 1885), "Befreit" (Liberated, 1898), "Morgen" (Tomorrow, 1894, a wedding present from the composer to his bride), "Zueignung" (Dedication, 1885). Serouj Kradjian (pianist, and core member of the Amici Ensemble) explained to the audience that these songs were originally written for soprano and piano, and later arranged by the composer for voice and orchestra. In his own new arrangements, premiered during this concert, Kradjian combined elements of both versions – the delicate intimacy of piano accompaniment with the colorful texture and lush tone of the ensemble featuring strings and clarinet.

Soloist Sasha Djhanian obviously loves singing Strauss. She admits in an interview



that she discovered Strauss when she was a student at the Montreal Music Conservatory, and "instantly fell in love". Fascinated by the composer's genius, she states that the way he "marries harmony, melody and text is just exquisite and extremely evocative". Djhanian's pure, crystalline soprano is well suited to this repertoire. Her expression ranges from the most tender and delicate to the highly ecstatic, always maintaining a beautiful timbre. Djhanian recently completed her Masters in Voice degree at the Montreal Music Conservatory and has won prizes in numerous competitions, including 1st prize in the Czech and Slovak International Voice Competition in 2015, 1st prize in the Canadian Opera Company Competition in 2011, and was a

Semi-Finalist in the Queen Elisabeth Competition in Belgium in 2011. Her performance with the Amici Ensemble was eagerly welcomed by the audience members.

The concert concluded with one of Richard Strauss's earlier works, his piano quartet in C minor, composed in 1875 in Brahmsian style, under the influence of his very traditionalist father. The work is very interesting nevertheless, exuding youthful passion and intense lyricism, and not surprisingly, technically very demanding. Pianist Serouj Kradjian was joined by guest violinist Timothy Ying, guest violist Keith Hamm and cellist David Hetherington (the third core member of the Amici Ensemble).

It is worth noting that the original programming of the Amici Chamber Ensemble – now in its 30th year, turns each one of its thematic concerts into a unique experience. Furthermore, the three core members and co-artistic directors are always joined by various guest performers (hence the name Amici), thus offering the listener boundless possibilities to experience new repertoire and to appreciate the vast array of musical talent that exists in Toronto. This sense of novelty, along with the excellent level of performance, make the concerts of the Amici Chamber Ensemble very attractive.

For those interested in hearing the artists of the Strauss concert again, the Amici Chamber Ensemble will be performing two more concerts before wrapping up its 30th anniversary season (more about this on www.amiciensemble.com). As for Sasha Djhanian, she will hopefully return to Toronto in the spring for another concert, the details of which will be announced at a later date.

Mansurian Wins Grand Prize for His "Requiem"



Armenian composer Tigran Manusrian won the Grand Prize of the International Classical Music Competition in Luxembourg for his "Requiem," which is dedicated to the victims of the Armenian Genocide.

Mansurian is also nominated for two Grammy Awards for the same composition, which he deemed an important achievement.

He also expressed his gratitude to the International Classical Music competition organizers for bestowing the honor.

Mansurian and his fellow Armenian Grammy nominee, conductor Constantine Orbelian, were honored by the Los Angeles Armenian community during a luncheon on January 13 at the Bistro Garden in Studio City.

ԹՈՐՈՆՏՈՅԷ
TORONTO HVE

Խմբագրության կողմից

«Թորոնթոյ» պատասխանատու չէ իր էջերում մէջ լոյս տեսած ծանուցումներու բովանդակութեան:

Մեզի յղուած բոլոր թղթակցութիւններն ու գրութիւնները ենթակայ են որոշ խմբագրումի:

YMCA Աշխատանքի Կեդրոն

YMCA աշխատանքի կեդրոնը ձեզի կ'օժանդակէ զանազան մարզերու մէջ աշխատանք գտնելու հարցով:

- Անհատական աջակցութիւն, խորհրդատուութիւն եւ աշխատանքի առաջնորդութիւն
- Մեմիւնարներ՝ օգնելու անհատին կրթական եւ աշխատանքային դիմումներու պատրաստութեան, հարցազրոյցներու հմտութիւններու ընկալման
- Համակարգիչի, տպագրական մեքենայի եւ fax-ի գործածման վարժութիւն

Աճապարէ եւ հեռաձայն՝ խորհրդակցելու համար մեր մասնագէտներուն հետ:

Մարի Պատալեան
416-335-5490 ext. 30403
ymcagta.org

Scarborough Finch Ave Employment & Immigrant Services YMCA Centre
5637 Finch Ave. East, Unit 5
Scarborough

EMPLOYMENT ONTARIO

Celebrating the Life of Hrant Dink: “Our Martin Luther King”

On the 11th anniversary of Hrant Dink's assassination, the Armenian community of Toronto on January 29 gathered at St. Gregory Armenian Catholic Church to honour his legacy and remember his message for humanity and love.

As part of the local observance, this event was organized by The Zoryan Institute and the Bolsahay Cultural Association with the partnership of the Armenian Association of Toronto, The Armenian General Benevolent Union of Toronto, the Canadian-Armenian Business Council, Hamazkayin Armenian Educational and Cultural Society 'Klatsor' Chapter, the Mekhitarian Alumni Association of Toronto, the Nor Serount Cultural Association and the Tekeyan Cultural Association.

The event was attended by Toronto Armenian community leaders, acclaimed Human Rights lawyer Dr. Payam Akhavan and many Toronto Armenians.

Journalist, Filmmaker, and Professor at Carleton University, Kumru Bilici who has worked with Hrant Dink said: "He fought for everyone...there were no Turks, Kurds or Armenians when it came to injustices. He deeply cared about freedom of expression and believed that there is nothing that we cannot solve through dialogue, freely expressing our views and listening to one another." He was our Martin Luther King, she concluded.

Dr. Payam Akhavan, a famed human rights lawyer and Professor at the McGill



Rakel Dink addressing the audience

School of Law, served as the keynote speaker of the event. Dr. Akhavan eloquently explained the complexity of Turkish civil society, where ethnic nationalism has been defining “identity” by excluding and demeaning others.

"When we stoke the fans of hatred, the consequence is ethnic cleansing and genocide...All great evils begin with words - that demean and dehumanize others," he said.

He said, Dink's mission was to find the shared humanity amongst all citizens of Turkey. There were no Turks, Kurds, Alevis, Jews, Greeks, Yezidis or Armenians when it came to injustices. His mission was to destroy the “us vs. them” notion and help Turkey to

become a true democracy.

Father Elias Kirijian, founding pastor of St. Gregory the Illuminator Armenian Catholic Church and the host of the event, opened the event by asking the audience to take a moment and get to know the person sitting next to them. This was a kick start of the celebration and a wonderful way to put Hrant's message into practice.

Megan Reid, Outreach Coordinator of The Zoryan Institute, then painted a picture of today's political environment in the United States, Turkey and Europe of rising populism of religious, ethnic and racial exceptionalism in contrast to upholding universal human rights



Dr. Payam Akhavan

violations.

Raffi Bedrosyan, Special Advisor for Turkish Affairs to the Zoryan Institute and Representative of the Bolsahay Cultural Association, took the audience through a journey of Hrant's life and showcased how intellectuals, novelists, journalists, filmmakers and friends were profoundly impacted by Hrant's mission. He concluded his presentation by sharing Hrant's core question:

"Will we act like those responsible for the great atrocities of the past, or will we learn from those mistakes and write new pages worthy of civilized humanity and the elimination of us vs. them?", he concluded.

ARS Toronto Roubina Chapter Creates Opportunities For The Youth

By: Raffaella Keshishian

As high school was coming to an end, I wasn't sure what I wanted to pursue during my post-secondary education. My teachers told me to do what I liked, what I had a passion for and what I was good at. I was unsure of what that was, however, I always loved to read and write. I decided to pursue the arts. Granted, I did move around in order to change my major and school find a program that fit me best.

Now in my third year of university at Ryerson, I've learned two things. The first thing I learned was in order to be successful and get further in my career I have to be active about networking and finding opportunities for myself to gain experience as a journalist. This past summer while working for the Armenian summer camp: Jampar, I expressed to the director at ARS Toronto that I was studying journalism, loved to write, and suggested writing an article on the Jampar experience and culture. As simple as letting this be known, I was able to have my work published across the city I grew up in.

This leads to the second thing I learned. As you explore opportunities for yourself, these experiences can open doors for you. Jampar ended at the end of August, but in November I received an e-mail from ARS Toronto Roubina Chapter inviting me to an event honouring 20th-century hero Sara Corning, where I could educate myself on one of Canada's lesser known historic personalities. This opportunity was for youth in the ARS community with a passion for law or journalism. The article I wrote in the summer paved the path for me in order to attend this event.

The gala which took place on November 26, 2017, honoured Sara Corning by having her family present from Nova Scotia, as well as public officials, Armenian community representatives, and staff and students from the Armenian school. Growing up Armenian, the Armenian Genocide was a topic I was educated on since before I could remember. I knew all the facts and I know that majority of my friends who are not Armenian, haven't heard of it.

Canadian nurse Sara Corning was not Armenian herself — I'm sure you can tell that by her last name — yet she risked her safety while rescuing 5,000 children, most under 12 years old. After two clinics she opened for the wounded during the genocide were shut down by Turkish officials, she relocated to the orphanage. She never gave up on the Armenians, demonstrating her passion for her job to take care of others and the heroic qualities our race needed to survive the horrors. Corning was an unspoken woman who was unafraid to express her values.

Before the keynote speaker, Dr. Jean Augustine took to the podium, Melanie Joly, Minister of Heritage and Culture said a few words. Joly spoke with confidence and a smile as she let everyone in attendance know they we all have an important role in the present and our shared future. With that, we have to focus on what brings us together and not what divides us. She knew how to approach the topic of genocide with compassion. She then touched on the power of multiculturalism and how it brings out nation together. As the Member of Parliament from Ahuntsic-Cartierville in Montreal, she knows the Armenian community well. She used the opportunity to make

two special announcements. First, the 2018 Francophone summit will be held in Armenia. This is a huge step for the country of Armenia to raise its world profile and to increase awareness for the genocide.

Second, The Ministry of Heritage is making a significant donation to support the Sara Corning Centre for Genocide Studies.

The gala's keynote speaker Dr. Jean Augustine is an outspoken trailblazer and social activist. In 1993, she was elected the first Black female Member of Parliament. From Grenada and the daughter of a sugar cane plantation worker, her upbringing was not easy. Her life theme is “live to serve,” and she made sure to express how proud she is of the example Sara Corning set and the glowing legacy she left.

Dr. Augustine had her own relation to the Armenian Genocide, as she sat at the same table at the House of Commons of Canada with Sarkis Assadourian, who was the first Armenian-Canadian to be elected.

She was also part of the historic resolution when the House of Commons of Canada passed the Crimes Against Humanity and War Crimes Act voted to reverse a long-standing policy and passed a resolution rejecting the Turks for committing genocide against Armenians in 1915. Dr. Augustine voted to pass the motion, which won and the House acknowledged the Armenian genocide of 1915 and condemned the act as a crime against humanity officially in 2004.

Dr. Jean Augustine had lots of wisdom to share. Her grandmother taught her to set goals and believe in herself, and that hard work and dedication makes anything you set your mind to achievable. My grandmother taught me the same



Toronto ARS ladies with minister Melanie Joly and Jean Augustine on Nov 26, 2017

thing.

Dr. Augustine knows that greater value lays in all of us, and a lesson we can draw about human spirits from Sara Corning's story is predominant will. She asked everyone if Sara Corning was alive, what would she do? This question is something I think about months after the gala. The answer lies in all of us, as we all have the capacity to fight and speak up for what is right. Courage can conquer adversity, and as Dr. Jean Augustine said: “together we must raise the bar.”

Before she left the podium, she quoted the ancient Greek philosopher Aristotle: “There is only one way to avoid criticism: do nothing, say nothing, and be nothing.” She used this famous quote to let us know that saying and doing nothing is, in fact, saying and doing something.

I've taken this piece of wisdom with me since then.

I ran into Dr. Jean Augustine two days later at Ryerson University at “The Economics of Equality: Advancing Women and Girls to

Change the World” event where Michelle Obama was speaking and I had to opportunity to speak to her and let her know her speech a few days earlier had inspired me.

I have taken away three lessons with me from this experience. First, follow your passion. I loved writing since I was in elementary school, and although I had to transfer schools and find what suited me best, I can truly say I'm content with what I am doing now. Sara Corning also demonstrated this: she was passionate about helping others. Second, I learned that one opportunity can lead to others. Never say no to an opportunity, and go out of your way to create experiences for yourself. No one can help you if they don't know how to. Lastly, I learned how important my voice is which I can express through my writing. Don't stay silent, because not doing anything is actually doing something — but is it beneficial?

Thank you to ARS Toronto Roubina Chapter for creating opportunities for Armenian youth. I am truly inspired.

Remembering Armenak Alajajian – Armenia’s Basketball Legend

By: Kamo Mayilian

Famous Armenian basketball player Armenak Alajajian (Armenak Alachachan) passed away at the age of 87 in Toronto, Canada, on December 4th, 2017.

Armenak Alajajian’s contributions and support to the Armenian world are countless – starting from his achievements as one of the most famous Soviet athletes in the 1960s and ending up with his continued support to the Armenian community of Canada as AGBU’s basketball team player and coach. Armenak’s life was not an easy one. His life went through struggles, but he always did his best to go the extra mile to perfection and didn’t forget to give back to his community.

Early Life and Repatriation to Armenia

Armenak Alajajian was born in Alexandria, Egypt on December 25, 1930 and was part of the Armenian Diaspora caused by the 1915 Genocide. His mother had been an orphan who had barely escaped the Ottoman Empire’s deportations and mass killings of Armenians. Young Armenak attended Poghosian High School in Egypt and graduated in 1947. In 1948, there was a patriotic wave of Diaspora Armenians going to repopulate Soviet Armenia, which was part of the USSR at the time. After his move to Armenia in 1948, Armenak was accepted into the Yerevan Institute of Physical Education.

Despite being short by basketball standards, Alajajian began to excel in the sport. He first played with Yerevan SKIF, then the Armenian republic team and later with Alma-Ata Burevestnik in the soviet republic of Kazakhstan. He would become a basketball star not by natural size and talent, but made himself one by hard work and careful analytic study of the game. He was loved by his fans and coaches alike.

The Basketball Legend

Following success in Kazakhstan, Alajajian was invited in 1959 to CSKA-Central Sport Club of the Soviet Army in Moscow. From that time on, Armenak was no longer considered an above average basketball player, but an accomplished professional. He was one of the best shooters in Soviet basketball. In 1960, shortly after he joined the CSKA Central Sport Club, his team set a record which was unmatched at the time: 11 games – 11 victories!

It is worth mentioning that from 1953 to 1960, the Red Army team had never been champions of the Soviet Union. There were other strong teams, such as the ones from the then soviet republics of Latvia, Estonia and Georgia, and thus, it was very hard to achieve first place. Starting from the very first year that Armenak joined the team and during the subsequent eight years, his teams were repeatedly champions of the Soviet Union.

Alajajian’s fans loved his style, particularly the tricks he performed. These made him stand out as an exceptionally exciting player on the court. One remarkable story was his play against the American team, as told in Anatoly Pinchuk’s book “I Shall Limit Myself with Basketball” (Moscow, 1991). It cites excerpts from Armenak Alajajian’s book “Not Only About Basketball.” In 1964, during a game against the American basketball team playing in Moscow, he did one of his tricks for which he was famous. As he was moving forward, he finished dribbling, and he had to choose either to pass or dash to the basket. Instead, Alajajian firmly shot the ball off the backboard in such a way that the basketball immediately rebounded to him. He thereupon immediately passed the ball to a team member who had been deliberately stationed close to the basket – swish, two-points! As a professional who had mastered the extraordinary trick, Armenak had calculated that all five American opponents would

instinctively look at the ball and backboard. In that brief instant, they would lose sight of his whereabouts. But both Armenak and his teammate knew the value of a fraction of a second in such a setting and the manoeuvre worked. Upon seeing the unorthodox and innovative play, the USA national team coach John McLendon jumped up from his bench and gave Alajajian a long, standing applause. Armenak had earned his distinguished opponents’ respect. As each of the American players were substituted onto the court, Alajajian was the first and foremost player from the Soviet team that they would approach and generously acknowledge. Armenak Alajajian played wearing sweater number six on both the CSKA and USSR national team. The ovations that number six received had no equal at the time.

All this success did not come by itself. It was a result of long, hard work and much perseverance. His coaches greatly admired

later interview, Armenak recalled that the KGB had attempted to recruit him, but he bravely and firmly refused. He was not interested in power politics or international intrigue. His passion was sports. He observed: “Finally, in 1963 I was able to go to Madrid for the European Cup games – Marshall Grechko personally vouched for me, so I would be allowed to go. In 1968, I became the head coach of the Red Army team. In that season, we won the European Cup from the “Real Madrid” team in Barcelona. It was a difficult game, with overtime. Until then the Spanish team was always proud that they never lost on their home base... but we made them loose”. Continuing he added: “When we returned to Moscow, they started searching – apparently someone told the Ministry of Defense that every player of the (Red Army) team had received \$6,000 cash, which was an absolutely false allegation, and that I had something to do with it. They even complained

with a modest family loan, he opened up “AAA Diamonds LTD”. It proved to be a highly successful manufacturing and retail venture in downtown Toronto that operated from then until now.

Armenak continued his basketball wherever he could. In 1974-1975, he was the coach of Humber College basketball team in Toronto. From 1974 to 1990, Alajajian coached the Armenian General Benevolent Union basketball team in Toronto. He was also a philanthropist to the city’s Armenian Holy Trinity Church, the Armenian General Benevolent Union and numerous other Armenian causes.

Armenak Alajajian’s books, brochures, essays and notes were published in hundreds of thousands of copies in the Soviet Union. His words appeared in Russian and Armenian newspapers and on TV and radio programs. Most notable were his two published books in Russian: “Notes of a Basketball Player” (Moscow, Publishing House of Physical Culture and Sport, 125 pages); and “Not Only About Basketball” (Moscow, Molodaia Gvardia, 319 pages; translated into Estonian as well).

Starting in the late 1990s, there were unsuccessful efforts to have him inducted into the Basketball Hall of Fame in Massachusetts, United States. At that time, there was less interest in international basketball stars, let alone from the former Soviet Union. However, in recent years, there has been a renewed recognition of Armenak Alajajian’s pioneering role. The winner’s trophy at a recent pan-Armenian basketball tournament in Yerevan is named after him. Certainly, many local Toronto Armenian basketball players continue to be inspired by his legacy.

Friends and Relatives about Armenak Alajajian

Distinguished writer and genocide scholar Alan Whitehorn remembers his uncle with pride and recalls hearing exciting comments from his high school football coach Rolly Goldring, who was also a member of the Canadian Olympic basketball team. Whitehorn adds “Among my special memories was speaking with Rolly Goldring in 1964 as he prepared for Canada’s Olympic basketball team. The first game Canada played in Tokyo was against the Soviet team, which included my uncle. Defying the Cold War barriers, these two Olympians exchanged personal and private best wishes. Upon Rolly’s return to Canada, I was grateful for his kind comments and insights. Sadly, they both died in Toronto within weeks of each other.”

Levon Yazejian, a dear family friend and former treasurer of the Toronto AGBU, who spoke at the church funeral service, observed that Armenak brought energy and brilliant strategy to the game. Quoting the player himself: “In basketball the game changes constantly: one moment it is defense, the next is attack! I like the control in directing the game”. Levon also added that “it is not surprising that Yuri Gagarin, the first man in space, commented that ‘Armenak blasts like a rocket.’ In an overview of Armenak’s career, Levon Yazejian pointed out that “Armenak, during his Soviet national basketball team years, won 17 gold medals, a silver medal in 1964 at the Tokyo Summer Olympics. ...Accordingly, it is not surprising that on January 17th, 2000, the Russian Basketball Federation recognized Armenak Alajajian as one of the top five players of the century. Moreover, in that same year, the Armenian government issued a commemorative stamp honouring Armenak Alajajian as a champion of many basketball games in the former Soviet Union and Europe.”

Levon Yazejian noted that in later years in Canada “Armenak invariably attended and coached every game tournament that the

cont. on page 29



Pictures from Alajajian’s athletic career.

him. During his long career, none of his coaches would ask him to do more than he was already doing. The reason for that was the simple fact that there was no need to tell him that “he had to work more and to try harder”, because he was already doing more and more. Every time he could, he sought to do more in a long series of steps towards perfection. During his entire life in a country where men smoking was the norm, Armenak did not try one single cigarette, even for curiosity. In a country where heavy drinking was too common, he didn’t consume any alcohol either. Only once did he try a few sips of cognac at a celebration party. As he took several sips from the shot glass, he called out with laughter: “I am drunk, I am drunk!” The next morning, he approached his friends with genuine surprise and posed the serious question: “How can you even drink this by the bottle?”

As he continued his career with the Soviet national team, he set new records with his teammates. Most notable, as the pivotal point guard, he led the team to the Olympic Silver medal in Tokyo in 1964 with an 8-1 record, coming second only to the American team.

Immigration and Life in Canada

While Armenak was breaking new records in his basketball career, grave problems began to emerge and create significant obstacles in his life. At that time, the KGB secret police monitored and controlled much of Soviet society. Even famous people fell under its powerful influence. Suddenly, Armenak was not allowed to play as much; he was not even allowed to travel to play in Europe. The pretext offered was that he had an older sister living in Canada and that he might defect. In one

that the team members were not participating in the work of the Komsomol [Youth Branch of the Soviet Communist party]. This made me understand that they were not going to let me work, and I applied to leave for Canada to join my [extended] family.”

Repeated threats and intimidation by the KGB brought Armenak – Soviet Armenia’s basketball legend with 17 gold medals and a Silver Olympic Medal from Tokyo (1964) – to realize that he was no longer safe remaining in the Soviet Union. Accordingly, he and his family decided to immigrate to Canada, where his mother and both sisters lived. Arriving in Canada in 1974, life turned out to be initially quite difficult for the older immigrant in his mid-forties. At the time, the most popular game in Canada was hockey, with very little attention paid to basketball. Armenak had professional friends in the United States, one of them was Larry Brown, who had played for the United States against the Soviet team in the 1964 Tokyo Olympic Games. Brown was now a coach in the NBA. He offered Armenak a job in basketball, but Armenak’s mother was anxious about the prospect of her son leaving for the USA and breaking up the recently reunited extended family. Armenak decided to stay in Canada. His immigrant work challenges started with long hours in a manual labour job moving cars around in a downtown parking lot. Being used to struggle and hard work all his life, Armenak worked swiftly and for long hours, even in innovative and unorthodox ways. One day, unexpectedly two former fans from the Soviet Union, who were now businessmen, recognized him and offered to tutor him in the gold business in Toronto. After a number of months of apprenticeship learning the gold and jewelry business and



Unicorns On Display...

By: Talyn Terzian-Gilmour

Every now and then this lucky girl gets to spend the day with Mr. Niceguy and recently, I've been extra lucky. See, while I don't have steady employment – and when I do, I generally tend to be the CEO, CFO and grunt analyst all rolled into one in other words, the number of employees in my organization equals a whopping ONE. Lately that figure has doubled: Me and Mr. Niceguy.

This past month has seen me and Mr. Niceguy tackle two very important projects for our family, so we've been spending quite a bit of time with each other. Mr. Niceguy has a very healthy work ethic – one that I didn't quite appreciate during our graduate school days – he likes to take frequent breaks and generally runs at a steady pace. I, on the other hand, well you can probably guess: I go hard, very hard, with extreme intensity and the gas pedal is not released until I cross the finish line and see the checkered flag.

Despite my singular focus, I do know when to stop and take notice – like when you're face to face with a unicorn. When we finally reached an important milestone a couple of weeks ago, I decided to take Mr. Niceguy to lunch to a place that I normally frequent with my mom friends. This particular restaurant is not one of my typical choices – I enjoy one-offs, where everybody knows my name – this place has more of a night club feel, day or night. In any case, we were shown to our seats, ordered a couple of celebratory drinks and waited for our food to arrive when...

Not more than ten or twelve feet away, on the table opposite ours, were seated a couple: he, looking like a broody, sensitive, artistic type with hair à la John Travolta circa Saturday Night Fever, she, slightly more homely looking but with a seemingly profound stature like an unassuming Joan-of-Arc. Don't ask how I put all of that together with a momentary glance...let's just say my imagination often gets the better of me.

In any case, I would not under normal circumstances have noticed either except...it was as if I did see a unicorn, and found it very hard to turn away. I'll simply say this – no judgement...well, who am I kidding; there is a level of affection that is appropriate for couples to demonstrate in public: holding hands, arm around waist, a quick peck on the cheek and maybe a stolen kiss. What was happening at the only-twelve-feet-away-but-not-far-enough-table would be better described as totally inappropriate, "get a room" kind of behaviour. And as much as I wanted to melt away into my dumplings and lettuce wrap appetizers, I could not. It took everything in my power to uncurl my

lip, 'un-agape' my mouth and stop gawking.

Back in my teenage days – and perhaps a little in my university days – I too may have indulged. We've all been there when emotions are running high and you're not necessarily at the point where you are ready to introduce Mr. or Miss Right Now to your parents and so it's just all in good fun. A sly sideways glance, a casual flip of your hair, and that feeling of unstoppable magnetism...all terribly age appropriate behaviour as we navigated through our adolescent and early adult years. Am I so far away from that time that the display I was witnessing made me feel closer to Her Majesty, the very proper Queen of England, than to my twenty-year-old-self?

Perhaps. But more than that...I live by a code. We all have rules for ourselves. For example, living in such a way so that one never has any regrets. I used to live by that one...then I came face-to-face with reality (and adulthood) and realized that regrets are simply a part of life – one must learn how to handle them. Or, making sure that every meal involves some number of fruits or vegetables...again, I left that one by the wayside a long, long time ago...actually, about the time when I moved out of my parents' house (my mom is the very best at making sure we all have balanced meals and yes, I got spoiled). Now I count my blessings if my kids eat all of their lunch.

Of all the rules I've had for myself – many of which have changed or adapted over the years, there is one which I have maintained and continue to hold very true and dear: live each and every day as if you are going to one day, run for the office of the President of the United States. All that to say, to live in a way so that nothing I do or say can come back to haunt me down the road.

Even that rule, however, must temper of time...after all, surely I am not so far down the road that I can't remember the early days of passion?

And while Unicorns are not real, what they symbolize, is: the spirit of childhood and possibility. So perhaps what I was witnessing was the beginning of a great possibility? Perhaps this fellow had finally reunited with his long-lost love? Or they had both overcome some great adversity when they first met as children and now as adults, they could finally be together? Either could be an explanation.

In the end, we finished our drinks and our meal, congratulated ourselves on a milestone well achieved, and decided that our adolescent days were further away than we sometimes realize...and walked out hand in hand (and with a small peck on the cheek for good measure!)

"Art is the Language" Exhibit organized by Armenian Family Support Services



"Art is the Language" exhibition was held on November 5, 2017 at Holy Trinity Armenian Church. The one-of-a-kind art exhibit brought together the art of two ancient cultures, Armenian and Indigenous, in celebration of Canada's 150th Anniversary.

The opening ceremony was in three languages and they all delivered one common message: Art is a common language of humanity.

Notable attendees included MP John McKay, MPP Mitzi Hunter, Counselor Jim Karygiannis and Hratch Aynedjian on behalf of MPP Raymond Cho's office. The event was well attended by many Syrian new comers to the community as well.

AFSS was empowered by receiving a warm greeting message from Ontario Premier Kathleen Wynne.

The objective of this program was to deepen the understanding of Canada and its indigenous people through Art and Culture, and to help our newcomers integrate into the fabric of their new home- Canada.

The cultural program included performances by Indigenous singers from Eagle Women Singerz group, Sassoon Dance Ensemble and Hasmig Bertizian.

The attendees experienced a harmonious symphony of art: Native drummers drummed along to Armenian rhythms as Sassoon dancers performed in a harmony of two cultures.

The same harmony continued in the exhibition hall where Razmig Bertizian's beautiful art pieces were showcased with Native arts organized by Armen Gallery of Toronto.

The art loving audience was served with afternoon tea and home made baked goods specially prepared for the occasion by Silva Baberian, and the volunteers provided excellent service as people enjoyed the show.

The program committee headed by Christine Topjian, and the AFSS Board were thanked for an amazing art and culture event. The organization recorded one more success story in its 14 years' service to the community.



Համազգայինի Գլխավոր Մասնաճիւղ
Hamazkayin Klatsor Chapter
Գրական Յանձնախումբ

Փոքրերու Պատմութեան Ժամ Եւ Ձեռային Աշխատանք

4-8 տարեկան մանուկներու համար

Կիրակի, 11 Փետրուար, 2018

Ժամը 2:00-3:00

Համազգայինի «Յ. Մանուկեան» Գրադարան

Բարեհաճեցէք արձանագրուիլ նախքան

7 Փետրուար, 2018

Դիմել Արտա Տէր Յակոբեանին՝

647-885-5906



Խմբագրութեան կողմէ

«Թորոնթոյ» պարասխանաբար չէ
իր էջերուն մէջ լոյս տեսած ծանուցումներու բովանդակութեան:
Մեզի յղուած բոլոր թղթակցութիւններն ու գրութիւնները
ենթակայ են որոշ խմբագրումի:

Syrian-Armenians: Between Two Homes

By: Sofia Manukyan

(A.W.)- At the end of 2016, I started volunteering for a program aimed at integrating Syrian-Armenian children into Armenian society. I vividly recall one outspoken little boy who refused to call Armenia home. He hoped his family would one day go back home to Syria.

But after some time the program must have worked, because soon his tone shifted from one of resistance to one of excitement—about his new school, new friends, and new life.

Then, one day, he entered the classroom, visibly disturbed. I asked him what was wrong. He announced, upset, that his family would soon be returning to Syria.

Armenia's official population is a little over 2.9 million, but some estimate that it is lower. Because of reasons such as economic hardship and social injustice, sources report that approximately 35,000 people migrate elsewhere each year, usually to Russia or the United States.

Those circumstances have made the influx of Syrian Armenians to Armenia a welcome development. According to official statistics, about 20,000 Syrians (most of them of Armenian origin) have found refuge in Armenia since the beginning of the Syrian war in 2011.

But after nearly seven years of conflict, the situation finally seems to be stabilizing. Aleppo, in particular, where the majority of Armenians had been living prior to the war, is rebuilding.

"Life in Aleppo is getting back on track," said Anahid Tashjian, a Syrian Armenian I met through the KASA Foundation's Adopt-A-Family program in Armenia in 2014. She and her family moved back to Syria in summer 2017. Her voice was bright and cheerful as she explained, "People are repairing their houses, there are jobs here." She even invited me to visit.

"We liked it in Armenia, we were warmly welcomed," she said, "but it was difficult for us. We saw few prospects, and the salaries were very low. So, we returned."

Tashjian's family has already made the decision to return to Syria. But what will happen



An exhibit entitled "Home to Home," which launched Dec. 17 in Yerevan, was dedicated to cataloging the influence Syrian-Armenians have had in Armenia since their arrival in 2011 (Photo: Sofia Manukyan)

to the other estimated 16,000 Syrian-Armenians currently residing in Armenia and Artsakh?

Documenting the Change

Anna Kamay, curator of a recent photography exhibit dedicated to documenting the Syrian-Armenian presence in Armenia and Artsakh over the last few years, said the positive changes to Armenian society are "undeniable."

"Changes in dressing style, changes in service, changes in cuisine... I can definitely see these changes, because I was not in Armenia for a while after returning here I could feel the difference," Kamay explained. "Documenting the changes and the stories was therefore important for me to make sure we do not forget what heritage these people brought with them and how it changed our surroundings in a good way."

Some Syrian Armenians have even come to resent the term "refugee" altogether, especially Rita Manjikian, who moved to Yerevan in 2013. "If I am Armenian, if I know the language, if I feel like a local and I am working hard to stand on my feet," she said, "then why should I consider myself a 'refugee'?"

Manjikian's terminology—she has referred

to Syrian-Armenians as "newcomers" rather than "refugees"—was the inspiration behind Kamay's first exhibit, "The Newcomers: Syrians in Armenia," in which Manjikian was featured.

Over a week ago, Kamay launched the second exhibit in her series. She said the overall conversations she has had with Syrian-Armenians inhabiting in Armenia inspired the title of the second exhibition "ԿԺՈՂԱԿՈՒՄ" ("Tnits Tun"): in English, "From Home to Home."

The exhibit also featured a corner devoted to an artisan collaboration between Homeland Development Initiative Foundation (HDIF), Haya brand, and Syrian-Armenian women living in Armenia. On display are clothing and embroidery containing Armenian design themes from Van, Aintab, Sivas, and Marash, created by some seven women.

Aida Santourian of the Syrian Armenian Union explained that the embroidery on display is inspired by Armenian miniature traditions. "Sewing on this modern clothing, we therefore combined the traditional with contemporary style," Santourian noted.

Organizations and agencies such as the UN, the UN High Commissioner for Refugees, and GIZ (German Corporation for International Cooperation), as well as Armenia's Ministry of Diaspora, have been supporting in

organizing events during which Santourian and others have been able to showcase their work and boost entrepreneurial spirit in the Syrian-Armenian community, particularly women.

Will the Syrian-Armenian Community Persist in Armenia?

Manjikian doesn't yet plan moving out of Armenia. She says that even before the conflict she always knew that she would one day go to Armenia; the war simply hastened the inevitable. Moving to Armenia has felt, in fact, a lot like returning home: "I have an uncle who helped me in adapting here," she explained. "In fact if someone has guidance here, not so much financial support but rather guidance, it is possible to adapt here. Knowledge of Armenian, and having some friends or acquaintances, in my case relatives, helps in the adaptation process, too."

As for the rest of the Syrian-Armenian community in Armenia, it's tough to say.

Kamay said only time will tell. "After all, in Syria, they had their houses, their businesses. Life was cheaper there," she explained. "While there, one person—usually the man—could work and support a whole family. Here, one person's salary is not enough. Women have to work here, too."

"But despite the hardships, still there was no scenario of Syrian Armenians living in tents or else, as several international organizations and the state would help with financing the rentals of apartments for the initial months, sponsoring healthcare. And language skills were another plus which helped in adaptation process," Kamay added.

More than anything else, said Kamay, the influx of newcomers brought some much-needed cultural diversity to Armenia's culturally closed society, but it would be unfair to expect them stay here taking into account the local problems. "There has already been a flow of Syrian Armenians to Canada and elsewhere, and many are also returning to Syria, so we are yet to see if the community will persist here or Armenia will be a temporary harbor for them."

The exhibition featuring photographers Anush Babajanyan, Nazik Armenakyan, and Piruza Khalapyan opened on Dec. 15 and will run until Jan. 15 at AGBU's exhibition hall in Yerevan.

State Department Lists Armenia Among Safe Countries For American Travelers

U.S. Department of State launched improvements to how we share information with U.S. travelers. Under the new system, every country will have a Travel Advisory, providing levels of advice ranging from one to four.

Armenia appeared in the Level 1 group when the travelers need to take "normal precautions".

"This is the lowest advisory level for safety and security risk. There is some risk in any international travel. Conditions in other countries may differ from those in the United States and may change at any time," State Department notes.

Georgia is also included in the Level 1 group, while Azerbaijan is in the category of countries where "increased caution" is needed.

"Terrorist groups continue plotting possible attacks in Azerbaijan. Terrorists may attack with little or no warning, targeting tourist locations, transportation hubs, markets/shopping malls, local government facilities, hotels, clubs, restaurants, places of worship, parks,

major sporting and cultural events, educational institutions, airports, and other public areas," the statement says.

Russia and Turkey are included in "Reconsider Travel" category which means "a serious threat".

"Under the current State of Emergency, security forces have detained individuals suspected of affiliation with alleged terrorist organizations based on scant or secret evidence and grounds that appear to be politically motivated. U.S. citizens have also been subject to travel bans that prevent them from departing Turkey. Participation in gatherings, protests, and demonstrations not explicitly approved by the Government of Turkey can result in arrest. The Government of Turkey has detained and deported U.S. citizens without allowing access to lawyers or family members, and has not routinely granted consular access to detained U.S. citizens who also possess Turkish citizenship," the report says.

Republic of Armenia Square Inaugurated in Uruguay

A square dedicated to the Republic of Armenia was inaugurated on January 7 in Punta del Este, Uruguay, with a sculpture of an Armenian woman made by Gor Davtyan, an artist from Ijevan, who donated it as a token of appreciation for dedicating the public place in honor of Armenia.

The project was developed jointly between the Embassy of Armenia and the Municipality of Maldonado, following a resolution passed in December 2015. The ceremony was attended by the Mayor of Maldonado Andres Antia Behrens, the Mayor of Punta del Este Andres Jafif, and the Minister of Tourism of Uruguay, Liliam Kechichian, along with the Ambassador of Armenia in Argentina, Uruguay, Chile and Peru, Esther Mkrtumyan, the Primate of the Armenian Apostolic Church in Uruguay, Archbishop Hagop Kelendjian, and representatives of the Armenian National Committee of Uruguay.

"The Armenian community has a lot of teamwork and a lot of people", said Andres Jafif. "We have been working for many years for this place that I think our community deserves, in a beautiful place like Punta del Este. Our community has won the affection of all Uruguayans, a strong, hardworking community that continues to maintain its traditions," added Liliam Kechichian.

The action is a sign of friendship that takes place within the framework of the 25th anniversary of the establishment of Diplomatic Relations between the Eastern Republic of Uruguay and the Republic of Armenia, and the centennial of the Armenian diaspora in Uruguay. In addition, during the event Punta del Este and Ijevan were declared sister cities.



A statue representing an Armenian woman by sculptor Gor Davtyan was placed at the Uruguay square

Ambassador Esther Mkrtumyan recalled that "25 years ago with the establishment of diplomatic relations between Uruguay and Armenia, the traditional affection between our people turned into friendship and bilateral cooperation, in close cooperation for peace and harmony among nations."

His Holiness Aram I Declares 2018 The Year of Independence

Catholicos of the Holy See of Cilicia Aram I declared 2018 “the year of Independence” on the occasion of the 100th anniversary of the first Republic of Armenia.

On Sunday, January 14th, during the Holy Liturgy at St. Gregory the Illuminator Cathedral in Antelias, as well as in all Armenian Orthodox dioceses and parish churches under the jurisdiction of the Armenian Catholicosate of Cilicia, the Pontifical Encyclical of His Holiness Aram I was read.

In the Pontifical Encyclical, His Holiness gives a brief account on the events that lead to the creation of independence. His Holiness reminds that the Armenian Church had a

significant role in the creation of Armenia's independence.

Catholicos Aram I also reminds that “Centuries of history testifies that regimes are temporary, nations with their faith, fatherland and culture are eternal” and concludes, “The strengthening of Armenia and Artsakh is the foundation of our national unity and vision and our guarantee of our nation's bright future.”

At the end of the Pontifical Encyclical, His Holiness Aram I recommends that the prelates, the organizations, the educational institutions, the intellectuals and every and each Armenian dedicate their efforts towards building a stronger Armenia with strong Artsakh and Diaspora.



ANCA Outlines 2018 Advocacy Priorities

WASHINGTON—The Armenian National Committee of America shared its 2018 Armenian American policy priorities in an in-depth video presentation featuring “asks” of the U.S. government regarding a secure Artsakh Republic, a just resolution of the Armenian Genocide, and stronger U.S.-Armenia economic, political and military ties.

In a 50-minute presentation broadcast live on the ANCA's Facebook page (81K+ Likes) and now available on a broad array of social media platforms, ANCA Executive Director Aram Hamparian opened with a call-to-action urging friends of Armenia to send letters to their U.S. legislators by visiting anca.org/2018, and then walked viewers through each aspect of the Armenian American advocacy agenda.

“Coming off a political transition year, and heading into a hotly contested election season, we are well positioned to make progress in each of our priority policy areas,” said Hamparian. “Our team in Washington, our regional offices, local chapters, grassroots advocates, and coalition partners look forward to engaging with elected officials – at every level of government – to advance our shared concerns and realize our common aspirations for Artsakh and Armenia. A great way to start is by asking friends, relatives, and colleagues to visit www.anca.org/2018 and take action today.”

Included in the 2018 ANCA policy “asks” are:

Artsakh | Peace | Security | Aid

The key to reaching a durable and democratic settlement regarding the status and security of Artsakh – a longstanding U.S. foreign policy priority – is strengthening the 1994 cease-fire. The government and citizens of Artsakh are committed to strengthening their partnership with the U.S. government and deepening their ties to the American people.

ANCA Asks:

a. The Administration should renew U.S. pressure upon Azerbaijan to stop obstructing the implementation of the Royce-Engel peace proposals for Artsakh, life-saving, common sense cease-fire strengthening measures that have been endorsed by the State Department, the OSCE, Armenia and Artsakh:

- An agreement from all sides not to deploy snipers, heavy arms, or new weaponry
- The placement of OSCE-monitored gunfire-locator systems to determine the source of attacks
- The deployment of additional OSCE observers to monitor cease-fire violations

For its part, Congress should appropriate at least \$20 million in FY19 to support implementation of the Royce-Engel peace proposals

1. The U.S. should suspend military aid to Baku and strengthen Section 907 of the FREEDOM Support Act.

c. The President should request and the



Congress should appropriate at least \$8 million in aid to Artsakh, focusing on:

- The completion of HALO Trust's demining work
- Rehabilitation services for infants, children and adults with disabilities.

1. The Administration and Congress should eliminate outdated and obsolete barriers to travel, contacts, and communication between U.S. and Artsakh government officials, political leaders, and other civil society stakeholders.

2. The U.S. government should publicly mark the 30th anniversary of the Artsakh liberation movement and the anti-Armenian massacres in Azerbaijan. These historic developments helped spark a democratic wave that helped bring down the Soviet Empire.

Armenian Genocide | Justice
The U.S. cannot credibly speak out against present day atrocities – including those against religious minorities across the Middle East – while remaining silent on Turkey's genocide of millions of Armenians, Greeks, Assyrians, Chaldeans, Syrians, Arameans, and other Christians.

The U.S. government should override Turkey's veto over honest American remembrance of the Armenian Genocide and stop outsourcing U.S. genocide policy to foreign regimes.

ANCA Asks:

a. President Trump – who ran on a platform of rejecting foreign influence over the U.S. government – should, in his April 24th statement, announce that America will no longer enforce Turkey's gag-rule against honest U.S. remembrance of the Armenian Genocide.

b. The U.S. Congress – which is led by leaders, in both houses and from both parties, who have records of supporting proper Armenian Genocide remembrance – should pass

bipartisan resolutions regarding the Armenian Genocide:

• Res.220, a U.S. House genocide prevention measure drawing upon the lessons of the Armenian Genocide.

• Res.136, a U.S. Senate resolution seeking to ensure that U.S. foreign policy “reflects appropriate understanding and sensitivity” of this crime.

1. Members of the U.S. Senate and House are invited to participate this April in the annual Capitol Hill Armenian Genocide commemoration, a solemn remembrance that pays tribute to the millions of Christian victims of this atrocity.

d. Congressional intelligence panels should launch investigations into Turkey's manipulation of American policy. These investigations should look into Ankara's campaign to obstruct justice for the Armenian Genocide, with a special focus on the potential collusion of U.S. officials.

Erdogan | Justice | Extradition
The Turkish government remains entirely unapologetic and arrogantly unrepentant regarding the May 16, 2017 attacks by President Erdogan's bodyguards on peaceful American protesters outside the Turkish Ambassador's residence in Washington, DC.

ANCA Asks:

The Administration should formally request that Turkey extradite members of Turkish President Erdogan's security detail who have been criminally charged with attacking peaceful American protesters.

US – Armenia | Partnership
The 100th anniversary the first Republic of Armenia marks a major milestone in the U.S.-Armenia partnership, an alliance characterized by the steady expansion of bilateral ties and continued cooperation on a broad array of multilateral, regional and international challenges. Armenia participates in NATO's Partnership for Peace and has provided troops

for U.S. led peacekeeping operations in Afghanistan, Iraq, Kosovo, Lebanon, and Mali.

U.S. can play a vital role in helping Armenia complete its aid-to-trade transition, moving toward a bilateral relationship defined by mutually-beneficial commercial ties, strong cultural and political connections, and broad-based cooperation on international security concerns.

ANCA Asks:

a. The Administration should take up Armenia's calls for a new Tax Treaty to eliminate the threat of double taxation, a major but unnecessary barrier to the growth of bilateral trade and investment.

b. The Administration and Congress should take administrative and regulatory actions needed to support the launch of commercially-viable non-stop Los Angeles to Yerevan passenger and cargo flights.

c. The President should request and the Congress should appropriate at least \$40 million in FY19 assistance for Armenia, with a focus on expanding the U.S.-Armenia economic ties and expanding military relations (NATO interoperability and participation in peacekeeping).

d. The President should request and the Congress should appropriate at least \$40 million in FY19 to support Armenia's commendable efforts to serve as a regional safe-haven for at-risk Middle East refugees.

e. The Millennium Challenge Corporation should approve a new compact with Armenia to support Science, Technology, Engineering, and Math (STEM) education in Armenia's public schools.

f. Members of the U.S. House should co-sign the annual Armenian Caucus letter to the leadership of the State-Foreign Operations Subcommittee, covering the full range of U.S. foreign aid priorities related to Armenia and Artsakh.

Regional Security | Turkey | Azerbaijan
The President and Congress need to keep U.S. arms and technology out of the hands of foreign regimes that will use them for offensive purposes, including, potentially, against the United States and our allies.

ANCA Asks:

a. The Administration should place a freeze on all proposed arms sales to Turkey, ranging from firearms to Turkish President Erdogan's security detail all the way up to F-35s for the Turkish military.

b. The Administration should – in the interest of regional security, nuclear safety, and non-proliferation – seriously reevaluate the stationing of U.S. nuclear arms at Turkey's Incirlik airbase.

c. The Administration should oppose any direct sale of U.S. offensive or dual-use defense articles to Azerbaijan, and block any third-party licenses for the transfer of advanced U.S. weapons, parts and technology to Baku, including for the Iron Dome system.

Armenia Recognizes IS Massacres of Yezidis as Genocide

Yezidis increasingly seek to highlight their shared history of suffering with Armenians

By: Maxim Edwards

(EurasiaNet)- Armenia's parliament has passed a resolution recognising the Islamic State's massacres of Yezidis in Iraq as an act of genocide. The statement, passed on 16 January, reaffirms Armenia's commitment to preventing the crime of genocide, calling on the international community to investigate the terrorist group's crimes against the beleaguered ethno-religious group in Iraq and to ensure its safety.

In August 2014, Islamic State fighters descended on Yezidi-populated areas of northern Iraq, slaughtering some 3,000 Yezidi men and abducting 5,000 women and children. Thousands of Yezidis fled, and remained stranded in the desolate Sinjar Mountains as the Islamic State continued to systematically eradicate religious minorities across Iraq and Syria. Thousands more Yezidis joined other refugees and headed to Europe.

Among those who witnessed the events was prominent Yezidi human rights activist Nadia Murad, who herself escaped IS captivity in 2014. Murad has welcomed Armenia's initiative and described the recognition as a "historic moment".

The fate of the Yezidi community is of particular relevance to Yerevan -- of the world's 1.5 million Yezidis, 35,000 live in Armenia, where they constitute the country's largest ethnic minority. The community mostly raises livestock, and is distributed across the central and northwestern provinces of Armavir, Ararat,



World's largest Ezidi temple is under construction but Ezidis say they need empowerment through education and employment more than they need another temple.

Aragatsotn, and Kotayk. Events in their historic Mesopotamian homeland have compelled Armenia's Yezidis to assert themselves internationally -- in 2015, work began on the world's largest Yezidi temple in Aknalich, a small village near the Turkish border.

Only a handful of Yezidi victims of ISIS ever made it to Armenia, where the Yezidi population are themselves the descendants of refugees from earlier massacres. In recent years, Armenia's Yezidis have sought to highlight their shared history of suffering at the hands of the Ottoman Turks with the ethnic Armenian majority.

Rustam Makhmudyan, an ethnic Yezidi member of Armenia's parliament, said that Armenia had a historic duty to offer solidarity to those suffering as Armenians once had, in an interview with Tert.am. Makhmudyan co-authored the draft statement in a cross-party initiative with MPs Vahram Baghdasaryan and Armen Rustamyan.

The resolution was not passed without controversy. All told, 92 members of Armenia's 105-member strong National Assembly were present for the vote, and all supported it with the exception of Armen Ashotyan, who abstained. Ashotyan took issue with the use

of the term "genocide", a crime he argued can be committed only committed by states, not terrorist groups.

Boris Murazi, a Yezidi youth leader of the Sinjar Yezidi Union (and author of a book on the Yezidi genocide), responded in a column for A+1 news, arguing that Ashotyan's skepticism was a symptom of a deeper intransigence among Armenia's Republican Party -- why, asked Murazi, had it taken four years since the massacres at Sinjar for Armenia to take this latest step?

A further dispute arose when co-author Armen Rustamyan took issue with the use of the term "genocidal acts" instead of "genocide" (Arm: tseghaspanut'yun) to describe the massacres of Yezidis in Iraq. Makhmudyan responded that there was no substantive difference in international law.

The recognition of Islamic State's massacres as genocide was one of Makhmudyan's stated priorities in his inaugural speech after the parliamentary elections of April 2017. The 35-year old Makhmudyan was one of four MPs to have been elected under a parliamentary quota for the Armenia's largest ethnic minority communities, introduced under Armenia's new electoral code.

According to Yezidi rights NGO Yazda, some 13 parliaments and assemblies worldwide have recognised Islamic State's massacres of Yezidis as an act of genocide, including legislatures in Canada, France, the UK, USA, and the EU. Prior to Armenia's recognition, the latest legislature to do so was the Iraqi parliament on 18 November 2017.

Armenian Community in Jerusalem Shrinks, But Perseveres

(EurasiaNet)- Late at night in Jerusalem's Church of the Holy Sepulchre, a small group of Armenians took their turn to clean the site where Jesus Christ is believed to have been crucified and buried.

They wiped the top of the tomb and refilled the oil lamps. The priests did it a bit perfunctorily, part of a daily routine, while the ritual visibly moved the pilgrims. Some were in tears.

There has been an "Armenian Quarter" in Jerusalem, covering about one-sixth of the territory of the Old City, for centuries. Armenians began settling in the city in the 4th century, after the official conversion to Christianity.

As a result of a painstaking agreement worked out centuries ago, when Jerusalem was under Ottoman control, Armenians share responsibility for maintaining some of the city's most sacred Christian sites. At the Church of the Holy Sepulchre, the Armenians clean inside the edicule, which encloses the tomb, and its surrounding area, several times a week.

In 1948, Armenians in Jerusalem numbered about 16,000. Today, that number

has shrunk; estimates range from 700-1000, with a smaller community in Bethlehem.

Some in the community are concerned about the decline in their numbers. In addition to continuing unrest in Jerusalem, some Armenians feel they are less welcome in Jerusalem these days, despite their integral, centuries-long presence in the city. "We are not given international passports and are often mistreated -- like other ethnic groups who are not Jewish," one woman from the Armenian Quarter, who did not want to be identified, told Eurasianet.org.

This has implications for Armenians' role in maintaining Jerusalem's sacred sites, as well: the community supports the Armenian Patriarchate in Jerusalem, which in turn administers the Armenian Quarter. Some Armenians feel that their declining numbers, and their quarter's high value -- a hub of tourism in the Old City -- could lead to them losing ownership.

Today, though, in spite of their relatively small numbers, Armenians work to maintain their presence in Jerusalem. About 40 students, most of them from Armenia, study



An Armenian priest inside a church in Jerusalem's Armenian district.

at the Theological Seminary of the Armenian Patriarchate of Jerusalem. There are daily Armenian church services in Jerusalem and Bethlehem, and a steady stream of visiting pilgrims from Armenia and the diaspora.

Centuries on, Jerusalem's central role in Armenian religious life remains constant.

A priest maintains the chapel, inside which the head of one of Jesus Christ's apostles is believed to be buried



Your Most Reliable Transportation Partner To/From Armenia & Worldwide

- Ocean, Air & Land Int'l Transportation
- Door to Door Services Available
- 20', 40', LCL and Break-Bulk
- Insurance Coverage
- Export Documentation, Letters of Credit Handling and Banking Negotiations
- Dedicated Agency Network Worldwide



METRAS
SHIPPING &
FORWARDING INC.

2175 Sheppard Ave. E.
Suite 215 Toronto ON, M2J 1W8

Tel.: 416-497-0377

Fax: 416-497-0783

info@metrasshipping.com
www.metrasshipping.com

Armenia Signs European Convention on Violence Against Women

After the Armenian National Assembly passed a law against domestic violence last month, Armenia, on Thursday, signed the Council of Europe Convention on preventing and combating violence against women and domestic violence, commonly referred to as the Istanbul Convention, for the city in which it was approved.

Deputy Secretary General of the Council of Europe, Gabriella Battaini-Dragoni and Ambassador Paruyr Hovhannisyan, Permanent Representative of Armenia to the Council of Europe, signed the agreement.

Armenia became the 45th member State of the Council of Europe to sign the Convention. Out of the 47 member states, only Azerbaijan and Russia have not signed the document.

"It's impossible to exaggerate the role of women in the Armenian society and particularly within the family structure. Armenia supports the strengthening of the protection of the rights of women and of course, everyone subjected to domestic violence and the Council of

Europe policy aimed at eliminating domestic violence. We are convinced that this convention will become an important tool to further enrich Armenia's efforts to protect human rights," Hovhannisyan said after the signing of the document.

Rights advocates and groups pursuing the domestic violence law in Armenia had urged the government to sign the Convention.

This Council of Europe Convention on preventing and combating violence against women and domestic violence protects women against all forms of violence against them.

It obliges states to prevent, prosecute and eliminate violence against women and domestic violence.

The Convention also establishes a specific monitoring mechanism ("GREVIO") in order to ensure effective implementation of its provisions by the states parties.

To assist legal professionals in Armenia in applying the national legislation in the area in line with the European standards, the Council of Europe has launched in the end of



Young activists mark International Day for the Elimination of Violence Against Women in Yerevan, 25 Nov. 2016.

December 2017 in Armenia the first training course for legal professionals on violence against women. The course was launched

one day after the Armenian National Assembly adopted the first law aimed at combating domestic violence.

Armenian Health Ministry Seeks Heavy Fines For Smoking

(RFE/RL)- The Armenian Ministry of Health has drafted a bill that would introduce a blanket ban on smoking in cafes, restaurants and other public places and impose heavy fines on people violating it.

The bill posted on a government website is part of the ministry's efforts to reduce the large number smokers in Armenia blamed by medics for the country's high incidence of lung cancer.

According to ministry estimates, 55 percent of Armenian men are regular smokers. The smoking rate among women in the socially conservative society is much lower: 3 percent. It is considerably higher in Yerevan where around 10 percent of women aged between 30 and 40 are tobacco addicts.

The Armenian authorities already took a set of anti-smoking measures over a decade ago. A special law that came into force in 2005 banned smoking in hospitals, cultural and educational institutions and public buses. Additional restrictions introduced a year later required other entities, including bars and restaurants, to allow smoking only in special secluded areas. But with no legal sanctions put in place against their violation, those

measures have proved largely ineffectual.

The new bill would extend the ban to cafes, bars, restaurants, government offices and even elevators. People caught smoking there would be fined 250,000 drams (\$520), a figure exceeding the average monthly salary in the country. A repeat offense detected within three months would carry an even heavier fine: 500,000 drams.

Smoking inside public buses or minibuses and even at bus stops would be punishable by 100,000 drams. The fine for smoking bus drivers would be set at only 50,000 drams.

The bill, which the Ministry of Health has submitted to the Armenian cabinet for approval, also calls for some restrictions on sales of cigarettes and a ban on any form of tobacco advertising. Armenian TV and radio stations were banned from airing cigarette ads several years ago.

People randomly interviewed by RFE/RL's Armenian service in Yerevan on Monday generally approved of the proposed anti-smoking measures, while objecting to the proposed amount of fines.

"It's definitely about health and it's very good," said one smoking man.



"In my view, it's the right thing to do," agreed another male smoker. "But how are they going to enforce the fines? The figure is too high. But I think they would be right to fine people."

"Let them fine smokers. The state will get richer," another Yerevan resident commented

with sarcasm.

A middle-aged minibus driver criticized the proposed penalty for fellow drivers smoking at the wheel. "Fining is a wrong solution," he said. "In this nervous job, people smoke to calm their nerves."

Migrant Remittances To Armenia Soar

Emil Danielyan

(RFE/RL)- After three years of rapid reduction, multimillion-dollar remittances from Armenians working abroad grew strongly in 2017, contributing to faster economic growth in Armenia.

Data from the Central Bank of Armenia (CBA) puts the total amount of incoming cash transfers from individuals processed by commercial banks in January-November 2017 at \$1.56 billion, up by 18 percent from the same period in 2016. The figure was equivalent to roughly 15 percent of the country's Gross Domestic Product.

The increased remittances seem to be one of the factors behind a 6 percent year-on-year rise in nationwide retail trade reported by the National Statistical Service (NSS). Senior officials in Yerevan said last month that the Armenian economy is on track to grow by at least 6 percent in 2017.

The economy stagnated in 2016 amid a continuing recession in Russia, Armenia's leading trading partner and main source of remittances. The Russian economy recovered slightly in 2017.



More importantly, the Russian ruble has strengthened against the U.S. dollar by more than 30 percent since the beginning of 2016. Armenian remittances shrank from \$2.3 billion in 2013 to \$1.53 billion in 2016 amid the ruble's sharp depreciation resulting from the collapse of world oil prices.

Money sent home by Armenians working

in Russia accounted for over 60 percent of overall remittance inflows in January-November 2017, according to the CBA. It was up by about 18 percent year on year, suggesting that there were equally significant rises in wire transfers from other ex-Soviet states and the European Union. Remittances from the United States, which also has a

sizable Armenian community, rose by only 2 percent.

The stronger ruble also contributed to a 23.5 percent rise in Armenian exports recorded by official statistics in the eleven-month period. NSS data shows Armenian exports to Russia soaring by as much as 44 percent to \$494 million.

Overall, Armenia exported \$2 billion worth of goods and commodities in January-November 2017. Almost 29 percent of them went to the EU.

JOB POSTING RESTAURANT

**LINE CHEF'S NEEDED,
WAITRESS, HOSTESS,
BARTENDER AND
OTHER STAFF
FOR A NEWLY OPENED
ARMENIAN RESTAURANT
Call Grisha - 416-625-3527**

Varak's Crescent



He Has The Sun, And I The Soil

By: Varak Babian

**This short story is based on Hakop Karapents' Armenian short story «Տղաւ, Արեւն ու Օվկը» ("My Son, the Sun, and the Ocean"), from a collection of Karapents' short stories titled «Մի Մարդ ու Մի Երկիր» ("One Man and One Earth").*

During our usual late afternoon walks, my son holds my pinky while we explore the impressive foliage dancing by our footsteps. His desired talking point always stays the same. He doesn't fuss with any rogue tennis balls. A mischievous chipmunk won't thrill him off course.

His forehead dimples with curiosity. I can see him thinking. This visual showcase of sudden thought pivots into an audible request.

"Dad, let's go to the sun."

My gaze sets on his face. The sun's reflection salutes me via bright blue eyes.

"One day we'll go, my prince. When you grow up to be strong."

His lips turn into crimson petals. He's bothered.

"But...but...why not now?"

"We can't go now. The sun will have already set by the time we get there."

The urgency in his face tilts his torso forward. His stare summons my face. His chest swells with the thirst of light.

"But there's still light out, Dad. If we can walk to that hill," His rough finger nails point ahead. "Then we'll be close to the sun."

I look over at the modestly shaped hill, and the sun winks back. Rich, with deep orange. Festering energy. It's true, the sun does look very close.

I want to believe that it's true. That the sun can be visited, that time can be spent with it. That behind the hill, there are eagerly crashing waves of light.

"My prince, the sun is tired. After being outside all day, all it wants to do is get some rest. I don't think we should bother it."

My son might have gotten his mother's blue eyes, but he has my stubbornness. He shows off his own blend of hard headedness, and I feel unexpectedly proud.

"But...but...I want the sun. You promised me the sun."

"I promise when you get big, when you get strong"

"I'm already big!"

"When you get even bigger."

"I'm already quite strong." Confidence controlled his cadence. I love him so much.

"When you get even stronger."

When reasoning doesn't seem to work, he resorts to the primitive. Yelling. Stomping. Shaking his head with protest. He moves his little head clockwise, then counter clockwise. My son has summoned his inner gymnast, as his once red shoes dig into damp grass.

"The sun! Dad, the sun! Why can't I have the sun!"

I stand beside this mini person, and I'm overwhelmed with love and companionship. Countless, beautiful memories bind our collective journal. Powerful dedication towards a child, a son, before that child was ever born. His voice, the echo of distant melodies- revved up in reverie.

Yet, that only lasts a minute. The next moment we're strangers, caged in different worlds. He, my son, has his sun. And me, the soil. What will I do with my soil without the sun?

A sudden yelp.

"The sun's melting, the sun's dying!"

He folds his frame around my legs. Fear and grief cripple his impressionable reality.

The sun, with impressive dedication, hastily manoeuvres past the hill, planting its

final rays on the scantily clad trees. It's fire. An ode to hues.

"No, my prince, the sun's not dying. It's just resting for the night. It's very tired. The sun did a lot of running today. I promise, it'll be out tomorrow."

"Then why is it getting darker?"

"It's not, the sun's just snuggling under the covers."

"The sun should sleep over at our house!"

"The sun's house is right over the hill."

"I want the sun to come to OUR house."

"The sun has family waiting for him at his own house."

"So?"

"The sun's mom will be left alone. She'll worry all night. She'll miss him."

My son holds my pinky, and raises his chest towards the departed sky. He looks



over towards our home, its dark green shingles peeking between rows of bark. The sun performs its final pirouette, reflecting through my son's salty ocean blue eyes.

My prince will have countless more times with the sun. It will give him light. It will give him life.

"Let's go home, dad. I miss Mom."

I'm always under a lot of pressure. I suppose at one point, I would have allowed missed calls from my parents to accumulate. Not anymore. I feel like a surgeon, without the prestige or pay. I'm always "on call". Always ready to process potential bad news.

Scenarios involving coffee with friends, or watching the home team over beer and mounted TV sets always happen close to home. I'm not sure if Cyndy from my local bar is actually flirting with me, or just casually compliments my "ocean blue" eyes to encourage my 20% after tax approach. Home is not so different. I'm never unplugged. When I nap, I monitor the fluidity of footsteps making their way across hardwood. Was that a fall? Just a heavy footstep? When channel 24 tells me how cold it'll be for that said day, the volume is always just so. Low enough that audible distress could be noticed.

Loss of dexterity in fingers. Having trouble buttoning up shirts. Feeling lethargic. Chairs with additional padding. Tonic water for cramps. Raised toilet seats. Metal bars in the shower.

C-pap machine. Frequent need for naps. Loss of appetite. Muhammad Ali dies. Every Wednesday with the personal support worker. Bi-Pap machine. Every Monday and Wednesday with the personal support worker. Loss of appetite. Chocolate flavoured Ensure. Every Monday, Wed, Friday with the personal support worker. Leonard Cohen dies. Shortness of breath. Decreased mobility.

We used to live right by Edwards Gardens. I remember lying about it in middle school. People would have thought I was rich and privileged. It wasn't true, but more importantly, rich and privileged wasn't the vibe I was going

for. The girls I was trying to impress all had turmoil in their lives.

My dad and I would often go for walks at the garden. We had our favourite trails, but often we would steer away from them, head instead towards the small faux-bucolic hills and just walk. Talk.

We moved out of that house when I was relatively young. I remember Princess Dianna had died that weekend. That's all that was on T.V. My mom and sister had cried. Long after the princess' death, we would often visit "our" garden. An enclosed botanical wonderland was added. Different benches. Same trails. Rolling hills. Evolving friendship.

I tend to always lean towards the analytical in any given thought process. I will often engage in a quick and solitary game of "worse case exit strategy" when I enter a public space;

malls, movie theatres, subway platforms. It sharpens the mind, and it's funnier than a Sudoku puzzle.

I've been this type of analytical of my Dad's age for as long as I can remember, and have been getting myself mentally ready for quite some time. Different formulas have been practised. He got married at 46, had me when he was 49. Carry the 1, minus the 2. That means when I'm 16 he'll be...When I graduate high school he'll be... when I turn 25 he'll be...When I touchdown on 30, he'll be...

He forever spoke to me like I was a grown up, his equal. I remember discussing the movies he would take me to regularly. I was a kid, but he would ask me about the lighting, about the score. Clipped articles from a number of publications would be left on my desk. Always accompanied with endearingly illegible cursive. "Interesting, no? Let's talk about it over breakfast."

He loved writing people cards. An often-repeated opener of "I feel like good people should be appreciated, so here I am appreciating you."

We go to the hospital every 3 months for follow-up appointments. The anxiety starts to set in about a week before, growing in purpose as the circled date on the promotional fridge calendar gets closer. It's always on a Tuesday. Tuesday is clinic day.

We pass by our old house. We pass by our old park. The sun is peaking through familiar trees, over the rolling hills.

"Your curiosity towards the sun always made me smile. My prince, do you still like it as much?"

"Yeah, I guess." I catch myself being dull with my response, and immediately feel bad about it.

The sun is keeping my dad company through the passenger window. Winking at me through his dark, tired brown eyes.

He used to drive, but that stopped 3 visits ago. My dad compliments the interior of my 13 year old Chrysler Intrepid. He's been in the car several times before. His expressed

fondness towards the no frills, grey colour scheme is meant to spark conversation. I'm too stressed to take the bait, and I let silence signal a right turn into the parking lot.

"It's the R Wing, just after that bend in the road."

"Yup. I come with you all the time right? I know where it is."

His face turns sad. "You're right. I'm sorry"

"You don't have to say sorry Dad, I just...forget it, I'm sorry."

I find a spot, and hop out to pump change in the machine. I start regretting how I spoke to him. Then, I question if perhaps we took away his driving routine prematurely. I worry his morale is damaged as the machine makes a noise, scoffing, as it spits back all the coins smaller than a toonie.

Overpriced ticket meets dashboard, and I remind my dad about how it's all going to go down.

"So like I was saying, we're going to see Jerry, Olive and then the main guy, Dr Berkovitz. That young Ukrainian guy comes in before Berkovitz. He asks all the questions, if there has been any changes during the last 3 months, etc, etc."

"He was quite bright. We spoke about classical music."

"Bingo. That's the one."

He looks worried. "Right. I just hope we're not here for too long. How much did you pay for parking?"

"We're good for the whole day just in case."

"The whole day? Yikes. I suppose the money goes to a good cause. I read somewhere once that the money made on parking at hospitals, helps with underfunded research facilities. God bless Canada. You really feel there's a rhyme and reason for everything."

"That sounds like a romantic idea, but I'm pretty sure it's a third-party company kind of thing. They make all the money."

I soured his idealistic parking money reasoning, without actually being sure about my own bullshit conclusion. I'm a terrible son.

"So, dad, no need to make small talk or be anecdotal with any of them. Tuesday is clinic day for the wing, so we'll have limited face time with each of them."

"I appreciate the reminder, and I'm equal parts happy and proud that my prince has the situation under control". A quintessential, my dad thing to say. I love him so much.

"You got it Pontiac." He is taken aback by the comment for a moment. His forehead dimples with thought. I observe the reference being recalled.

"That was a funny commercial. I wonder how they come up with those ideas. Probably a room full of people brainstorming, revising. Wow...Imagine how proud that person who came up with the idea felt."

We walk side by side. My arm ready to guide, to support. The sun decides that it is time to tuck away for a while. It tip toes underneath the clouds. I can't feel its warmth, its energy no longer palpable.

Tears are forced back, but some of them prove to be determined. I bite my lip and light a salty cigarette

He comes to a halt. His gaze meets my face. "My prince. I'm not taking my phone with me, have you got yours?"

"Yeah we're good."

I wonder how many more sunsets me and my dad will have together.

"Good. Just in case your Mom calls. You know how she worries."

Returning to the Roots: Stories of Hidden Armenians

By Raffi Bedrosyan

(A.W)- Over the years, I have met many hidden Armenians from different regions of Turkey. Each one has a unique story that can become an article or even a book on its own. Some stories can be shared; most cannot. Some are funny; most are sad.

Recently, many hidden Armenians decided to return to their roots, culture, and language after they discovered their Armenian origins and the forced slamization/Turkification/Kurdification of their grandparents, who were orphans and the living victims of the Armenian Genocide.

In 2014 and 2015, I organized trips for dozens of them from Turkey to Armenia, in cooperation with Armenia's Ministry of the Diaspora. In past articles, I have shared the stories of some of these "no longer hidden" Armenians. In this article, I will tell some stories of the "still hidden" Armenians, names withheld for obvious reasons.

Let me start with a memory from my days in the Turkish army. Although I was already living in Canada at the time, I had to return to complete my compulsory military service in the Turkish army in order to be able to travel back to Turkey to take care of my elderly parents. On top of the drills and other military activities during the day, the conscripts were required to attend lectures in the evening. One of the subjects was "Who are the enemies of Turkey?" After discussing the assorted bad deeds of all the "enemy" neighboring countries, such as Soviet Russia, Iran, Iraq, Syria, Bulgaria, and Greece, the instructor would inevitably conclude that the worst enemy were the Armenians, since they had massacred the Turks in 1915 and were still after Turkish diplomats.

After these lectures, a few fellow conscripts with Turkish or Kurdish names, especially from the eastern provinces, would approach me and confess that their grandmothers were Armenian, or that they lived in a house left behind by Armenians, or that their village was Armenian before 1915 but had converted to Islam.

When I started writing articles about the hidden Armenians and the Surp Giragos Church reconstruction project in Diyarbakir (Dikranagerd), an elderly Armenian lady from the United States made contact with me. She was an orphan of 1915 and had found her way to the U.S. Her brother, however, had to remain in Turkey and was eventually Islamized and Turkified. This brother prospered and became a successful builder in Turkey, with

cement plants in many provinces. After some research, I tracked his grandson in Turkey, a man in his early thirties, who had carried on the family construction business, building luxury condos in Istanbul. He was aware of his Armenian past, but obviously unable to reveal it publicly for fear of losing his wife, business, and status as a successful Turkish builder. He eventually made contact with his grandfather's Armenian sister in the U.S. and visited her.

"My grandfather's sister had one request when I traveled to the U.S. to see her, to lie in bed with her, just as she had done with her brother when they were little, so that she can smell the scent of her brother," he explained to me. And that is just what they did—an 85-year-old Armenian woman hugging in bed with a Turkish condo builder in his thirties that she just met, in order to remember her long-lost family.

There are many stories of orphans torn apart from their loved ones in 1915. Some were brought to orphanages under the control of the victorious Allies after WWI, eventually finding their way to the Armenian Diaspora or Soviet Armenia, while others were placed in Turkish orphanages, becoming Muslim Turks or Kurds. We witnessed a few happy reunions on our trips, as once-hidden Armenians found their long-lost relatives in Armenia for the first time. We brought together a 65-year-old hidden Armenian from Diyarbakir with his cousin, a 70-year-old villager from Armavir region. One didn't speak Armenian, the other didn't speak Turkish, but they held hands and hugged each other continuously for three hours during a dinner.

Hamshen (or Hemshin) is the name given to people living in the eastern Black Sea coastal region of Turkey. There is strong evidence that they are Armenians who have migrated to this region after Seljuk Turks captured the city of Ani in the eleventh century, followed by more waves of Armenians settling in the region in later times. Soon after, in the 16th century, the region was conquered by the Ottoman Turks, and the Armenians were eventually forced to convert to Islam. Most of them did convert, but interestingly enough they kept the Armenian language, and continue to keep it until today. And although they still speak a dialect of Armenian, with constant indoctrination from the government they have been made to believe that their ancestors migrated from Central Asia and their language was a branch of Central Asian Turkish.

Until recently, most Hamshen people had a strong nationalistic—even racist—allegiance

to Turkey. In conversation with a Hamshen woman, I was amazed to hear the following: "Yes Hay chem. Yes Turk em" ("I am not Armenian. I am a Turk.")—in Armenian!

Since the early 2000s, Hamshentsis (Hamshen people) have started to search for their real, Armenian roots. Here is the story told by an elderly Hamshentsi about how people in the region first got a clue that what they spoke was Armenian and not a Central Asian Turkic language. In 1982, Armenian Secret Army for the Liberation of Armenia (ASALA) commandos carried out an unsuccessful attack at the Ankara airport. All were killed, except Levon Ekmekjian, who was captured, tortured, and then put on trial. His trial was aired live on Turkish television, and Ekmekjian gave his testimony in Armenian, which was then translated to Turkish. People all over Turkey, including the Hamshentsis, were glued to the television watching the trial. The Hamshen people were surprised to discover that Levon spoke their own language. Many of them wondered if he was a Hamshentsi, and eventually realized that their language is Armenian, like his.

As a postscript to this story, the trial was just a formality, and Ekmekjian was executed in Jan. 1983, buried in an unmarked grave until 2016, when the heroic Turkish human rights lawyer Eren Keskin succeeded in having Levon's remains transferred to France, to reunite with his family.

On a happier note, one of the hidden Armenians from Hamshen who traveled to Armenia with me met a hidden Armenian woman from Diyarbakir, and they are now married.

In the mid-1990s, I joined the Hayastan All Armenia Fund as a volunteer participant in reconstruction projects. One of the projects was the reconstruction of the Spitak church, which was damaged during the 1988 earthquake, financed from an account in Switzerland administered by lawyers on behalf of an anonymous donor—who turned out to be the hidden Armenian grandmother of a very wealthy, high-profile Turkish family.

In 2013, I was fortunate enough to accomplish one of my bucket-list items by climbing Mount Ararat with my son Daron. The starting point for the expedition was a town named Do•ubayaz•t—the former Daroynk of medieval Armenia, now populated entirely by Kurds, except for Turkish security forces. One of the roads is built with the contents of the Armenian cemetery, with Armenian-scripted gravestones and bones still visible on the road shoulders. The grandmother of one of the

Kurdish mountain guides was Armenian, and he fondly remembered how she prayed five times a day as a Muslim, while keeping a cross and Bible under her pillow. The guide had 18 brothers and sisters, most of them married to other Kurds with Armenian grandmothers in their families, and each brother and sister had at least five children themselves. He wished his children would go to a university on the other side of the mountain, in Armenia, instead of a Turkish university.

Hidden Armenians have complicated lives, full of emotional turmoil and psychological scars. They are shunned by Muslim Turks and Kurds—and also by most members of the Armenian community in Istanbul and the Armenian Patriarchate.

When the grandchildren of forcibly Islamized Armenian orphans find the courage to come out and return to their Armenian roots and identity despite all the risks, discrimination, and abuse they will receive in their neighborhood, workplace, and even their own families, they must be encouraged, not rejected. Sure, there may be opportunistic pretenders with Armenian claims for personal gain who should be investigated and scrutinized, but I have come to realize that through my network of hidden Armenians and their links it is surprisingly easy to uncover them. For example, when someone claiming to be Dersimtsi Armenian approached a cleric here in Toronto, I was able to determine the truth about him after some questioning and investigation in his Dersim village. When I took hidden Armenians to Armenia and some of them wanted to become Christian by baptism, it was easy to determine through family ties back in Diyarbakir whether they really had Armenian roots. The obstruction of some clerics preventing them from becoming Christian Armenian is unreasonable, however, when a trustworthy Armenian godfather (gnkahayr) is vouching for the truth.

Being born an Armenian is not a choice, and if someone chooses to return to his/her roots after discovering his/her Armenian origin, no cleric or government official has the right to prevent that. Whether someone adopts a new religion is a choice that comes later. There are many differing viewpoints on the subject of who can "become an Armenian." Of course, there is freedom of thought and expression, but if someone in power or influence makes a decision that infringes on another's freedom, that is simply unacceptable.

Diyarbakir Armenians baptized at Etchmiadzin in Aug. 2014 (Photo: Gulisor Akkum/The Armenian Weekly)

Historic Ordination: Tehran Diocese of the Armenian Church Ordains Deaconess

By Hratch Tchilingirian

The Primate of the Diocese of Tehran (under the jurisdiction of the Catholicosate of Cilicia) ordained a young woman as a deaconess in Tehran's St. Sarkis Mother Church on Sept. 25, 2017. Even as the office of deaconess had existed in Armenian Church convents for centuries, this was a historic first. It is the first time that a lay woman, not a nun, was ordained a "parish deacon."

Twenty-four year old Ani-Kristi Manvelian, an anesthesiologist by profession, was ordained—along with Mayis Mateosian—by Archbishop Sebouh Sarkissian, the Primate of the Diocese of Tehran.

"What I have done is in conformity with the Tradition of the Church and nothing else," said Archbishop Sarkissian. This was his personal initiative as a diocesan primate in order, as he explained, "to revitalize the participation of women also in our church's liturgical life," adding, "do not be surprised, a woman could also become a servant of the Holy Altar."



The Prelate of the Prelacy of Tehran (under the jurisdiction of the Catholicosate of Cilicia) ordained a young woman as a deaconess in Tehran's St. Sarkis Mother Church on Sept. 25, 2017

Deaconess Ani-Kristi has been involved in the life of the church in Tehran since she was very young. She used to perform the duties of an acolyte (dpir) during church

services, such as reading the psalms and carrying the ceremonial candle.

In explaining the purpose of the ordination, Archbishop Sarkissian said: "Today, our Church

is confronting the imperative of self-examination and self-critique. It is imperative to rejuvenate the participation of the people in the social, educational and service spheres of the Church. It is our deep conviction that the active participation of women in the life of our Church would allow Armenian women to be involved more enthusiastically and vigorously, and would allow them to be connected and engaged. They would provide dedicated and loving service [to the people]. The deaconess, no doubt, would also be a spiritual and church-dedicated mother, educator, and why not, a model woman through her example. It is with this deep conviction that we are performing this ordination, with the hope that we are neither the first nor the last to do it."

According to the Primate, parish priests in Tehran are watchful and keen to recruit more women who fit the profile of prospective deaconesses.

What is special and novel about Deaconess Ani-Kristi Manvelian's ordination

cont. on page 29

Տափիկի Խոհանոց

ՄԱՆՏԸՐ ՏԵՐԵՒԱՊՈՒՐ

Սոնիա Թաշճեան

Քանի մը տարի առաջ նամակ մը ստացայ, ամերիկաբնակ մուսալեռցի տիկին Ռոբին Գալաձեանէն, որ մասնագիտութեամբ խոհարար է եւ հեղինակն է www.thearmeniankitchen.com կայքէջին: Ան կը հարցնէր անսովոր ճաշատեսակի մը մասին, որ իրեն դրկած էր անգլիական, 2րդ սերունդի ամերիկաբնակ հայ կին մը, յիշելով իր մեծ մօր պատրաստած ապուրը:

Նամակին մէջ այսպէս էր նկարագրուած. « + Կը փնտռեմ մեծ մայրիկիս պատրաստած ապուրի բաղադրատոմսը, զորս իմ նախասիրածն է: Մենք այն կը կոչէինք «Լուբիայի տերեւով ապուր»: Ապուրի բաղադրիչներն էին արգանակի մէջ եփուած տխ, սալոր, մածուն եւ լուբիայի տերեւներու մէջ փաթեցուած խմորագնդիկներ, որոնք կնոջ ճկոյթ մատի չափով էին: Այս ամէնը միայն կը յիշեմ. արդեօք որեւէ մէկը ունի բաղադրատոմսը»: Կինը կը յիշէր, որ իր մեծ մայրիկը եկած է Տիգրանակերտի Զուգո կամ Զագո գիւղէն: Այդքանը: Հանելուկային բաղադրիչներ էին հայկական ասանդական խոհանոցի ճաշատեսակի մը համար, սակայն շատ հետաքրքրական: Ինչպէ՞ս տերեւներու մէջ փաթեցուած «տուլման» մածնապուրի մէջ եփելուց պիտի պահպանէր իր ձեւը: Եթէ մածնապուր է, ապա սալորը կամ սալորաչիրը կը համատեղուի արդեօք, եփելու ընթացքին մածնապուրը շաղուելով չափտի՞ կտրուէր: Նոյնիսկ պահ մը կասկածեցայ, որ նկարագրուածը նամակի հեղինակի մեծ մայրիկին ստեղծագործութիւնն է. սակայն միշտ ներքուստ կը հաւատամ, որ անընդհատ մոռցուած բաղադրատոմսեր պիտի յայտնաբերեմ եւ պիտի շարունակուի անընդմէջ կրկնուող զարմանքս ի տես մեր տատիկներու զարմանահրաշ ստեղծագործութիւններուն, հայ ասանդական խոհանոցին արդէն հարուստ ընտրանին համալրող:

Այս իրայատուկ ճաշատեսակը մղեց ինծի փնտռողներու. սակայն ուսումնասիրություններս ազգագրական ին գրքերու եւ բառարաններու մէջ արդիւնք չտուին: Սկսեցի հարցուփորձ ընել Տիգրանակերտցի արմատներով հայորդիներու. անօգուտ: Տարիներ առաջ հեռուստահաղորդումներ

րու ընթացքին ներկայացուցած էի Տիգրանակերտի ասանդական խոհանոցէն՝ «Թապուր եւ թփուկ կոլուլակ» պահքային ճաշատեսակը, որ նման կը թուէր ըլլալ. կոլուլակները կը պատրաստուի աղացած սիսեռով, ապա կ'եփուի շոմինով թթուաշաքարի մէջ. կոլուլակներու առկայութիւնը նմանցուցի խմորագնդիկներու. շոմին կամ այլ տերեւ, օրինակ՝ լուբիայի տերեւ. թթուաշաքարն է լիմոնի հիւթով. ուրեմն ենթադրեցի, որ այս է այդ կնոջ փնտռածը: Նամակագիրը չարձագանքեց վերոյիշեալ ապուրի նկարագրութեանը: Ժամանակ անց, մոռցայ կնոջ նամակը եւ իր նկարագրած ապուրը:

Եւ ահա շատ հետաքրքիր պատահականութեամբ, առաւօտ մը, Երեւանի սրճարաններէն մէկուն մէջ կը գրուցէի լիբանահայ լուսանկարչուհի Ռուբինայի հետ, որ նկարագրեց ինծի մալաթիացի արմատներով, Երեւան ծնուած իր մօր պատրաստած իւրօրինակ բաղադրատոմսը՝ «Մանըր տերեւ». այն յիշեցուց ինծի նամակագրի մեծ մայրիկի լուբիայի տերեւով ապուրը: Այո, ծիշտ էի յայտնաբերել, իրօք ուրախացայ, որ վերջապէս կրցայ գտնել տարօրինակ թուացող ապուրը եւ անգամ մը ես հասկացայ, որ դեռ շատ ու շատ ստեղծագործութիւններ պիտի ի յայտ գան հիացնելու մեզ եւ աշխարհը՝ հայ կանանց հրաշալի տաղանդով..

Տուլմայի տերեւը շատ այլազան կրնայ ըլլալ, դասական տուլման կը պատրաստուի խաղողի տերեւով, ինչպէս ասանդուած է մեզի մեր ուրարտացի նախնիներէն. սակայն դարերու ընթացքին սկսած ենք օգտագործել այլ տերեւներ, օրինակ՝ կաղամբի, հազարաթերթիկի, բանջարի, լուբիայի, սերկէիլի, թութի, եւայլն+.: Այնպէս որ լուբիայի տերեւով ապուրին մէջ տերեւի ընտրութիւնը փոփոխական է. կարելի է ընտրել նաեւ թթուաշաքարն ունեցող թանձրուկի պտուղը. նամակագիրը նշած էր սալոր, սակայն յետագային կարդացի նաեւ բալի թանձրուկ (syrup):

Եւ այսպէս, ի ուրախութիւն մեզ, ես մէկ մոռցուած ու անյայտ մնացած ուտեստ վերածնուած է. յաջող փորձ կը մաղթեմ ձեզի եւ բարի ախորժակ:

Բաղադրութիւնը

տուլմայի համար՝

2 գաւաթ մանր կորկոտ

0.5 գաւաթ ալիւր

0.5 գաւաթ ջուր

կարմիր եւ սեւ պղպեղ

փոշի անանուխ

փոշի սխտոր

աղ

խաղողի պահածոյացուած տերեւ

թանի համար՝

1 լիտր մածուն

1 հալկիթ

1 ապուրի դգալ ալիւր

աղ

թթուաշաքարի թանձրուկի համար •60

2 գաւաթ հատապտուղ (կամ թթուաշաքար)

1 գաւաթ ջուր

0.5 գաւաթ շաքար

3 սոխ

3 ճաշի դգալ իւղ կամ ձէթ



Պատրաստութիւնը

1.- Տուլմայի համար, ալիւրն ու ջուրը խառնել, լեցնել համեմուած կորկոտի վրայ, ապա մանրիկ ու ձիգ տուլմաներ փաթեւ, շարել կաթսայի մէջ, լեցնել այնքան ջուր, որ ծածկուին տուլմաները, եփել, մինչեւ որ ջուրն ամբողջութեամբ ներծծուի:

2.- Այդ ընթացքին մածունը հարել հալկիթով եւ ալիւրով ու եռացնել:

3.- Շերտուած տխը իւղին մէջ շոգեխաշել, մարմանդ կրակով:

4.- Թանձրուկի համար թրմել միրգը եռման ջուրով, ապա եռացնել մինչեւ գոյնն ու բոյրը խտանայ. միրգը հանել ջուրէն, աւելցնել շաքարը, նորէն եփել:

5.- Մատուցել մանրիկ տուլմաներուն վրայ լեցնելով եփած մածունը, յետոյ սոխառածը, ապա ծորեցնել թանձրուկը:

Remembering Armenak Alajajian...

cont. from page 21

AGBU held all over the world – Canada, North and South America and Europe. Not only did he attend and coach the young athletes, he generously supported financially towards their trips overseas. His generosity had no bounds. At the AGBU Centre, he had the basketball arena floor refurbished and supported many events at the Centre by donating jewelry items for lottery prizes.”

Salpi Der-Ghazarian, Executive Director of the Armenian General Benevolent Union of Toronto, says Armenak Alajajian had a key role in the formation and development of the AGBU in Toronto's Armenian community. “He was the AGBU's basketball team coach, and played a vital role in Toronto's AGBU Alex Manoogian Cultural Centre since its opening in 1981. He was a great mentor to the youth and a vigorous supporter of the AGBU sports program, especially basketball. Other than basketball, Armenak had another passion: Armenia and Armenian culture. Whenever we invited young artists from Armenia, children artists, Armenak was there with his big heart and generosity. He was the Santa that put a huge smile on their faces, and that made him very happy,” said Salpi Der-Ghazarian.

He was a remarkable man who grew up in a difficult world. He defied the odds, as both a basketball player and son of a genocide survivor.

Awards in Basketball

1953, 1961, 1963, 1965: Gold Medal for playing on the winning team at the European Championship for the years listed.

1959-1966: Winner of the USSR Championships

1960, 1961: European Cup Basketball Winner

1961: Master of Sport (International Category)

1960-1965: Most Valuable Basketball Playmaker award, USSR

1963: Medal for Distinguished Sports Achievement

1964: Silver Medal in Basketball at Tokyo Olympics

1964: Order of recognition of USSR (“Znak Pocheta”) for winning silver medal at Tokyo Olympic Games.

Historic Ordination...

cont. from page 28

is that she is a “parish” deacon—that is, she is not a member of a convent or a religious order, like the Kalfayan Sisters in Istanbul or Gayanyants Sisters at Birds Nest in Jibel, Lebanon, who have a few sisters among their ranks and are not ordained deaconesses.

Like her male counterparts in the Armenian Church, if and when Deaconess Ani-Kristi marries, she will continue to serve as a deaconess.

Deaconesses have been part of the Christian tradition from the early years of the faith. There are numerous references in the Epistles and early Church writings.

In the Armenian Church tradition, the development of the office of female diaconate is divided into four historical periods according to Fr. Abel Oghlukian, the author of a study on the subject: (a) 4th-8th centuries in Greater Armenia; (b) 9th-11th centuries in Eastern and Cilician Armenia, where the term “deaconess” is included in the book of ordination (•3f•3f•3f•3f•3f•3f); (c) 12th century and on, where there are “literary references and rites for the ordination of deaconesses in liturgical texts in Cilicia and eastern Armenia; and (d) 17th century renewal of female diaconate.

The last ordained monastic deaconess in the Armenian Church was Sister Hripsime Sasounian in Istanbul. The late Patriarch Shnork Kalustian of Constantinople ordained Sister Hripsime of Kalfayan Sisters (established in 1866) as a deaconess in 1982, using the canon of ordination used for male deacons (Dzernadrutian Mashtots). Damascus-born Deaconess Hripsime was 54 years old at the time. She passed away in 2007.

In North America, Seta Simonian Atamian was the first adult women ordained as an acolyte (dpir), a lower rank, by Archbishop Vatche Hovsepian of the Western Diocese in 1984 at St. Andrew Armenian Church, in Cupertino, Calif. However, when in 1986 she moved to the East Coast of the United States, she was not allowed by the local diocese to serve on the altar in the Armenian Church.

Even as this is a most welcome step by Archbishop Sebouh Sarkissian and the Diocese of Tehran (under the jurisdiction of the Catholicosate of Cilicia), the Armenian Apostolic Church has yet to formally restore the office of female diaconate.

Today the question is how to revive the female diaconate for the pastoral life of local parishes rather than in monastic settings or convents, which are virtually non-existent as viable institutions.

Dr. Hratch Tchilingirian is a scholar at University of Oxford.



Հ.Օ.Մ.-ի Չայն

Թորոնթոյի «Ռուբինա» Մասնաճիւղ

ARS ROUBINA CHAPTER TEL: (416)-491-2900 ext.3211
www.ars-canada.ca email: arstoronto@gmail.com



◊ Անդամական Ժողով
Նախաճաշ՝
Սկիզբ Ժողովի՝
(Յիշեցում: Ձեր անդամավճարները կրնաք ընել այդ օր)

Փետրուար 3, 2018

Ժամը 10:00-ին

Ժամը 11:00-ին

◊ Բուն Բարեկենդան
◊ Յանձնախումբերու
Գնատանքի Երեկոյ
◊ Հ.Օ.Մ.-ի Հոգեհանգիստ

Փետրուար 16, 2018

Փետրուար 21, 2018

Փետրուար 25, 2018

Գրառուած Թուականներ

Կանանց Միջազգային Օր Մարտ 4, 2018
Մայրերու Օր Մայիս 12, 2018

ARS Social Services Office working hours Mon to Fri from 10 a.m. to 2 p.m.
Ընկերային Ծառայութեան գրասենեակի ժամեր՝ Երկշ.էն Ուրբ.՝ 10:00 – 2:00
Հեռ: 416-495-0644 Է-նամակ: arssocialservices@gmail.com

Answers to February 2018 issue of Armen's Math Corner
Jr. Prob.: 87 degree : Sr. prob.: Valentine !

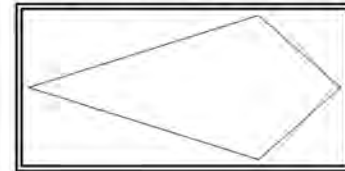


Armen's Math Corner

(February 2018)

Junior Problem :

In geometry, a *kite* is a quadrilateral whose four sides can be grouped into two pairs of equal-length sides that are adjacent to each other. A kite has two opposite equal angles, each 123° . If one of the other interior angles is 27° , what is the measure of the last (i.e. the fourth) angle?



Senior Problem :

Find the value of each symbol by doing the arithmetic. Replace each symbol with the letter which corresponds to its value according to the list given below. This way, you may find the secret message.

Good Luck!

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26

- i $3 \times 5 + 7 = \bigcirc$
 ii $\bigcirc \div 2 - 10 = \bullet$
 iii $\bigcirc - 6 \times 2 + \bullet + 1 = \square$
 iv $\square \div 2 - \bullet = \blacksquare$
 v $\bigcirc - \blacksquare - 3 = *$
 vi $\bullet + \square + \blacksquare + 2 = \blacklozenge$
 vii $* \div 7 + \blacklozenge \div 2 - 3 = \blacklozenge$



The message is:

see the answers reversed on this page

$\bigcirc \bullet \square \blacksquare * \blacklozenge \blacklozenge \blacklozenge \blacklozenge$

Dr. Raffi Aynaciyan

braces
for children
and adults

D.D.S., M.C.I.D., F.R.C.D.(C)

Orthodontist



Richmond Hill (Hillcrest Mall):
9350 Yonge Street, Suite 216
905-884-4161

North York:
3333 Bayview Avenue, Suite 203
416-221-0660

Downtown Toronto:
11 King Street West,
Suite C115
416-363-3018



Ara Graphics

MTO Approved BDE Course Provider

iDRIVE

DRIVING SCHOOL

- G2 and G driving affordable lessons
- Early Road Test Booking
- Professional in-car and in-class instructors
- New cars for the lessons
- School certificate for insurance discount (40%)

Anania Hakobyan **647-860-6646**

idriveschool.ca

5330 Yonge Street, unit 215, North York

ԹՈՐՈՆՏՈՅԷ
TORONTOHYE

Torontohye Newspaper

Publisher

Torontohye communications Inc.
45 Hallcrown Place
Willowdale, ON
M2J 4Y4

Email: torontohye@gmail.com

Phone: (416) 491- 2900 ext. 3215

Fax: (416) 491- 2211

Խմբագիր

Կարին Սաղոնդեան

Աշխատակիցներ

Արշո Չաքարեան
Թամար Տոնապետեան

Էջադրում

Արա Տեր Յարութիւնեան

Վարչական Պատասխանատու

Ջելեն Նաճարեան

Ծանուցումներ

Սեւակ Յարութիւնեան
Հեռ.՝ 416-878-0746

sales.torontohye@gmail.com

Editor

Karin Saghdejian

Administrator

Helen Najarian

Advertisements

Sevag Haroutunian (416- 878-0746)

Design & Graphics:

Ara Ter Haroutunian (aragraphics@gmail.com)

SATURDAY, FEBRUARY 24, 2018

POMcore

POMEGRANATE
FILM FESTIVAL
'encore'



**HAMAZKAYIN TORONTO
POMEGRANATE
FILM FESTIVAL**

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԹՈՐՈՆՏՈ
ՆՈՒՆ ՖԻԼՄ ՓԱՌԱՏՈՆ



**GYANK
OU GRIV**

24 February — 7:30pm

HAMAZKAYIN THEATRE / \$15
50 Hallcrown Place, Toronto

Director Mher Mkrtchyan
Arm./Artsakh-110min-PG13

Based on true events; the tenderness of romance, the mortality of combat and the humour gained through friendship, are all embedded in this captivating coming of age story about a group of young men and women whose lives are inevitably affected by the war in Kharabagh.



**GYANK
OU GRIV [PART II]**

24 February — 9:30pm

HAMAZKAYIN THEATRE / \$15
50 Hallcrown Place, Toronto

Director Mher Mkrtchyan
Arm./Artsakh-110min-PG13

A story about love, politics, friendship and patriotism. GYANK OU GRIV part 2 takes place 25 years after the liberation of Shushi. Based on the recent 4 day war with Azerbaijan, with a new cast portraying the same memorable characters from GYANK OU GRIV part 1, confronting new challenges involving Artsakh a quarter century later.



TICKET PURCHASE
POMFILMFEST.COM
OR
THE ARS SCHOOL OFFICE



*Screenings in support
of the ARS Armenian
Private School.*

Please come out and
support a good cause.



ANNUAL GIVING CAMPAIGN - TELETHON 2018

Մեր Դպրոցը. Մեր Նոր Սերունդը. Մեր Ապագան.

Our School. Our Children. Our Future.





Դիտեցե՛ք Նոր Հայ
Հորիզոն յայտագիրը...

...on February 24...

...ԵՆ Մարտ 3

Հ.Օ.Մ.-ի Ամենօրեայ Վարժարան • A.R.S. ARMENIAN PRIVATE SCHOOL

Նուիրատուութեան համար, այցելել վարժարանի կայքէջը կամ՝ հեռաձայնել վարժարանի գրասենեակը

To donate, please visit our website or call the school office: www.arsarmenianschool.ca • 416 491 2210 ext. 3016



SHOP IN ARMENIA

www.shopinarmenia.ca

info@arcexpress.ca

Tel: 1(855)-200-2787

320 Don Park Rd. Unite #6, Markham, ON



PITTED PRUNES

200 G/PACK OR
BULK IN KG
All NATURAL and ORGANIC prunes
imported straight from Armenia!
Handpicked and sundried with no sugar
added!



NOY PEAR AND TARRAGON LEMONADE

500 mL a BOTTLE
A refreshing tarragon lemonade
will quench your thirst, cool you
down and brighten up your day.
The Duchesse pear lemonade is
so tasty!



BJNI LUXE PACK OF 16 (0.5 L) BOTTLES

It is said that drinks taste better in glass
bottles compared to plastic. It prevents
the carbonation from leaching out quickly
and improves the taste. Besides, mineral
water in glass bottle looks better too.
That's why it is used during conferences
and other important meetings.



SPELT WHEAT

1 KG
It's a wild sort of wheat, which
has high quality and good taste.
It's an important product in
Armenian cuisine, especially for
making some festive dishes.



BUCKWHEAT

1 KG
Buckwheat is an excellent
product for healthy food lovers;
it's suitable for making various
dishes with vegetables and meat
and is a very digestible product.

STEEL MANGAL

Our mangals are luxurious
hand welded heavy duty
steel. Perfect addition to
your backyard!



TONIR (WOOD)

10 places for
skewers
Tonirs are made of brick
and fireproof clay, baked
in 1000°C, with live-fire
cooking.



ROASTED SUNFLOWER SEEDS

300 G
Best of the best variety of
sunflower seeds. Nutritious,
healthy, and great for calming
the nervous system!



DRIED SAVOURY "TSITRON" DRIED THYME

30 G/PACK
These spices are commonly
used in European, Asian &
American cuisine.



A.R.S "TORONTO" ROUBINA CHAPTER PRESENTS

Հ.Օ.Մ.-ի ԹՈՐՈՆթՈՅԻ ՌՈՒԲԻՆԱ ՄԱՍՆԱԾԻՐԻ



INTERNATIONAL Women's Day Համաշխարհային Միջնադարյան Օր 2018

KEYNOTE SPEAKER

Maral Ouzounian MD PhD FRCSC

Cardiovascular and Aortic Surgeon,
Peter Munk Cardiac Centre Surgeon Scientist,
University Health Network
Assistant Professor of Surgery,
University of Toronto

SUNDAY MARCH 4, 2018

ԿԻՐԱԿԻ 4 ՄԱՐՏ, 2018

11:00 AM

**THE WESTIN PRINCE,
TORONTO**

900 YORK MILLS RD.
TORONTO, ON M3B 3H2

COMPLIMENTARY PARKING
REGISTER CAR AT ARS RECEPTION DESK

FOR TICKETS PLEASE CONTACT
NYRIE TELEMI (647) 801-4997

\$60